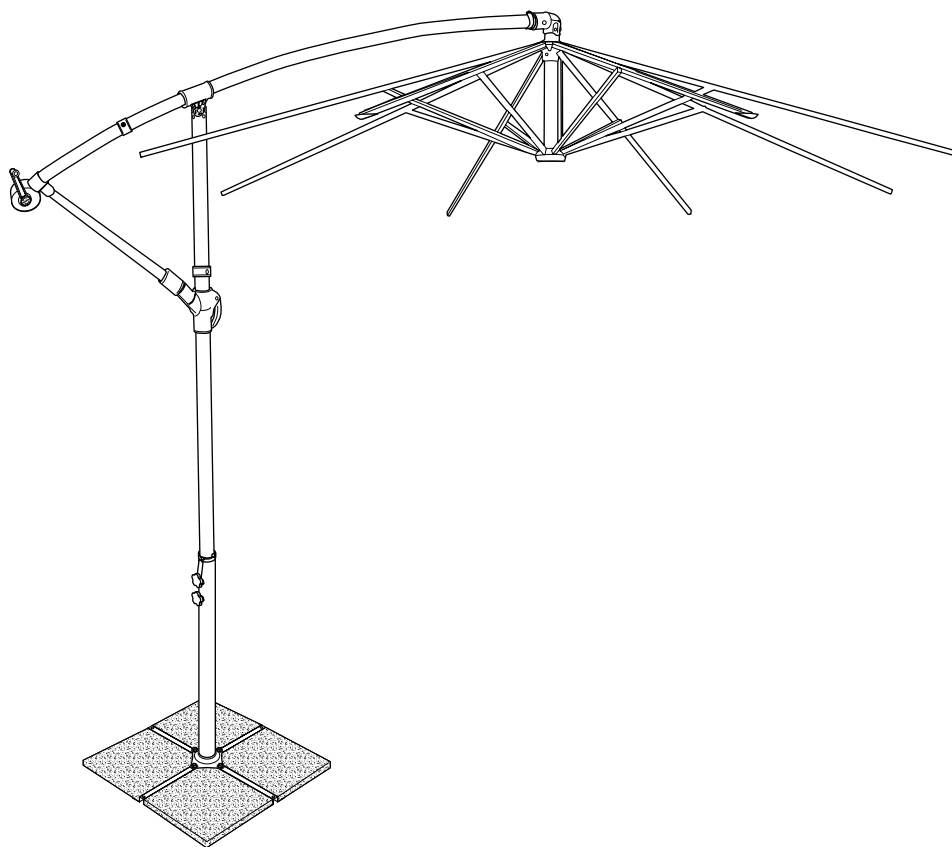




Sonnenschirm-Gestell ohne Bespannung

Aufbau- und Gebrauchsanleitung

Art. Nr.: 557 3774





1. SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Versäumnisse bei der Einhaltung können schwere Verletzungen verursachen.

1. Halten Sie während des Aufbaus Kinder und Haustiere fern.
2. Lagern Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.
3. Stellen Sie den Sonnenschirm nur auf festen Boden auf.
4. Für den sicheren Gebrauch wird ein geeigneter Schirmständer (nicht im Lieferumfang enthalten) benötigt, der mit einem Gesamtgewicht von mind. **200 kg** beschwert werden muss. Wir empfehlen die Verwendung eines kreuzförmigen Schirmständers, den Sie mit Gehwegplatten (**50 x 50 x 10 cm oder 50 x 50 x 5 cm** in doppelter Lage) beschweren.
5. Benutzen Sie den Sonnenschirm nicht im Falle von starkem Wind bzw. Gewitter oder Regen! Wenn starker Wind, Regen oder Schneefall erwartet wird, müssen Sie den Sonnenschirm abbauen.
6. Bringen Sie keine zusätzlichen Objekte an dem Sonnenschirm an.
7. Machen Sie kein Feuer unter oder in der Nähe des Sonnenschirms.
8. Bewahren Sie die Originalverpackung für spätere Lagerung auf.
9. Stoppen Sie den Kurbelvorgang, falls das Drehen der Kurbel schwergängig sein sollte. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Kurbel in die richtige Richtung drehen. Öffnen Sie den Sonnenschirm stets durch Drehen der Kurbel im Uhrzeigersinn, versuchen Sie niemals, den Sonnenschirm durch Drehen der Kurbel gegen den Uhrzeigersinn zu öffnen.

2. SICHERER AUFBAU

1. Überprüfen Sie vor dem Aufbau, ob alle in der Teileliste aufgeführten Teile mitgeliefert wurden. Beginnen Sie nicht mit dem Aufbau, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
2. Bauen Sie den Sonnenschirm nur bei normalen Wetterbedingungen auf. Verzichten Sie auf einen Aufbau bei starkem Wind oder Regen.
3. Halten Sie die Anleitung für den Aufbau stets griffbereit und folgen Sie jedem der einzelnen Schritte genau.
4. Sofern vorhanden, ziehen Sie alle Schrauben gut fest, überdrehen Sie diese aber nicht, um Beschädigungen zu vermeiden.

Hinweis: Dieser Sonnenschirm ist in erster Linie als Sonnenschutz und nicht als Regen- oder Windschutz gedacht.

3. Demontage

1. Bauen Sie das Produkt in umgekehrter Reihenfolge des Aufbaus wieder ab.
2. Bauen Sie das Produkt stets vollständig ab! Ein nur teilweise abgebautes Produkt hat keine ausreichende Festigkeit gegen Wind und Wetter und kann beschädigt werden oder zu Schäden führen.

4. REINIGUNG UND PFLEGE

1. Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit klarem Wasser oder einem handelsüblichen Reinigungsmittel und einem weichen Schwamm. Eventuelle Schimmel- oder Stockflecken beseitigen Sie ebenfalls mit einem milden Reinigungsmittel.



2. Waschen Sie Textilteile niemals in einer Waschmaschine. Verwenden Sie keine Lösungsmittelhaltigen, alkalischen oder scheuernden und kratzenden Reinigungsmittel, da diese den Stoff verfärben sowie das Gewebe und übrige Teile beschädigen können. Das Produkt darf nicht mit einem Hochdruck- oder Dampfreiniger gereinigt werden.
3. Am Produkt befinden sich keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können. Wenden Sie sich an eine qualifizierte Fachkraft, um das Produkt überprüfen und instand setzen zu lassen.

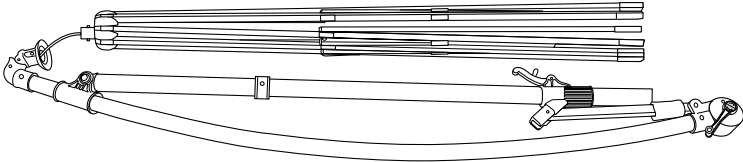
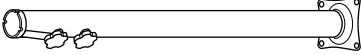
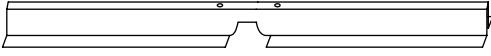
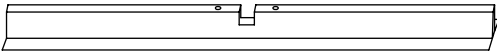
5. LAGERUNG

1. Stellen Sie vor der Lagerung sicher, dass der Sonnenschirm komplett trocken ist. Klappen Sie den Sonnenschirm zusammen. Bewahren Sie den Sonnenschirm wenn möglich getrennt von dem Schirmständer auf.
2. Lagern Sie Ihren Sonnenschirm an einem trockenen und gut belüfteten Ort, um Schimmelbildung und Stockflecken zu vermeiden. Vermeiden Sie im Fall von Regen die Bildung von Wassersäcken, um Materialschäden zu vermeiden. Klappen Sie den Schirm im Fall von Regen zusammen und lagern Sie ihn an einem trockenen Ort. Bewahren Sie diese Anleitung immer zusammen mit dem Produkt auf.

6. ENTSORGUNG

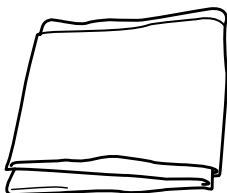
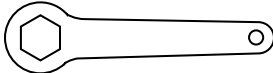
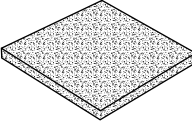
Wenn Sie das Produkt entsorgen möchten, werfen Sie es nicht in den Hausmüll sondern bringen es zu einem Wertstoffhof.

7. TEILEBESCHREIBUNG

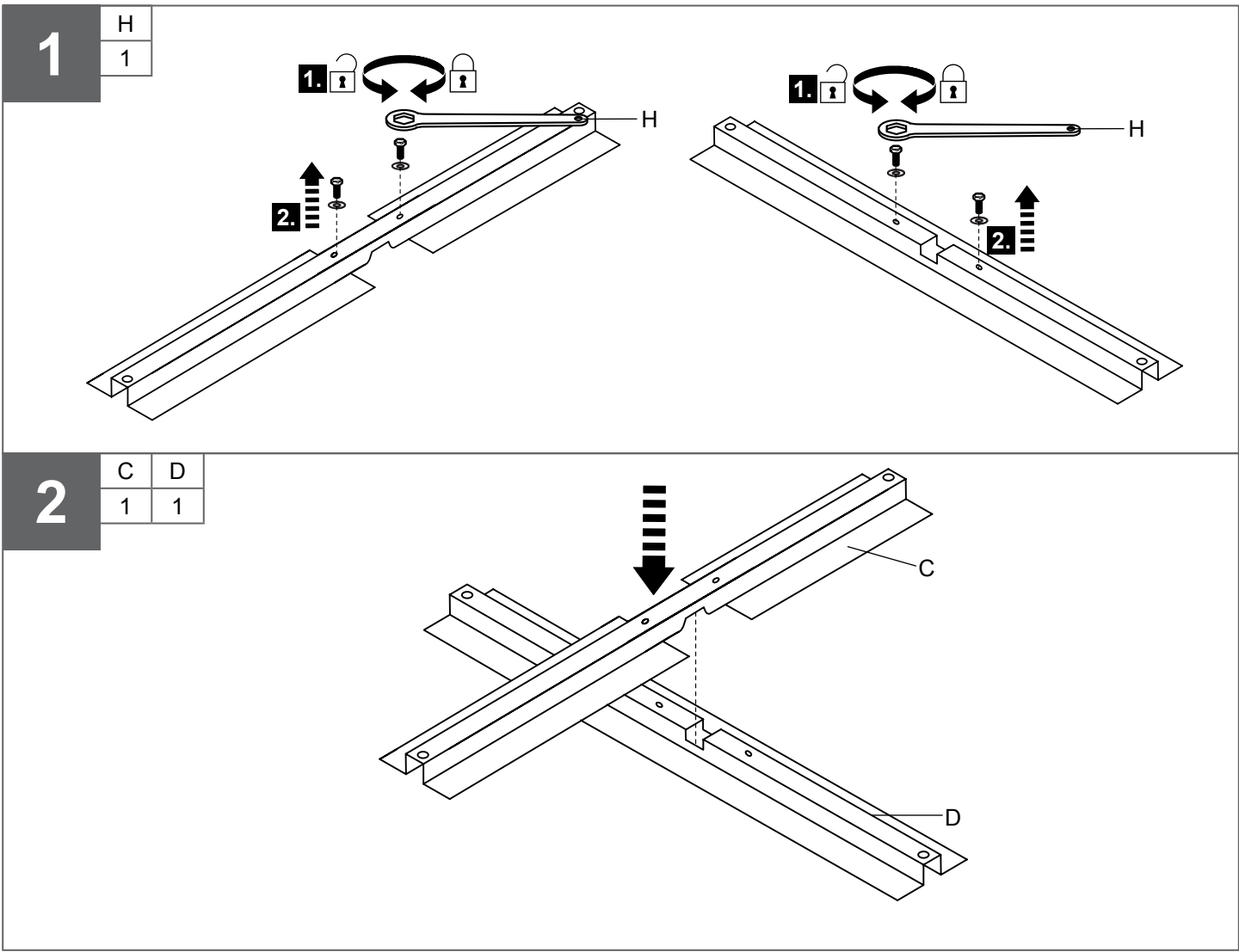
Teile-Nr.	Abbildung	Anzahl
A		1
B		1
C		1
D		1
E		4
F		4



8. BENÖTIGTES ZUBEHÖR (NICHT MITGELIEFERT)

Teile-Nr.	Abbildung	Anzahl	Spezifikation
G		1	Ø 300 cm
H		1	
I		4	
J		4	
K		4	

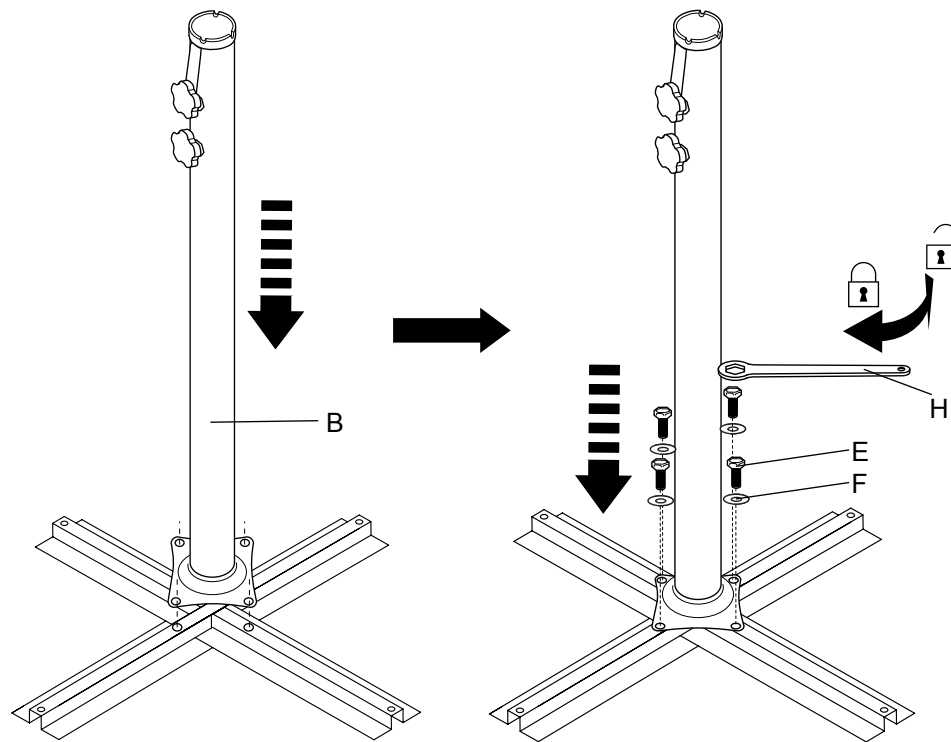
9. MONTAGE





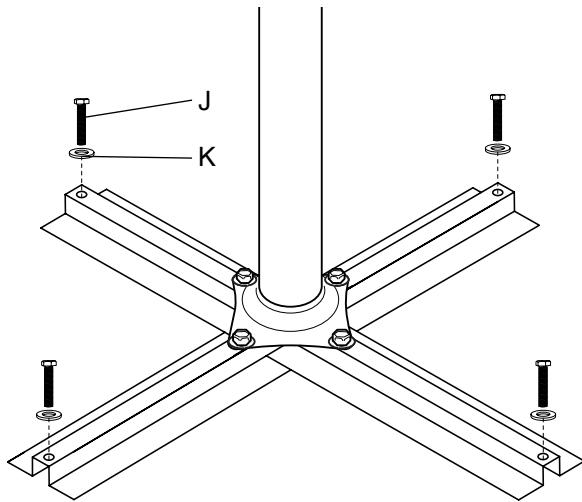
3

B	E	F	H
1	4	4	1



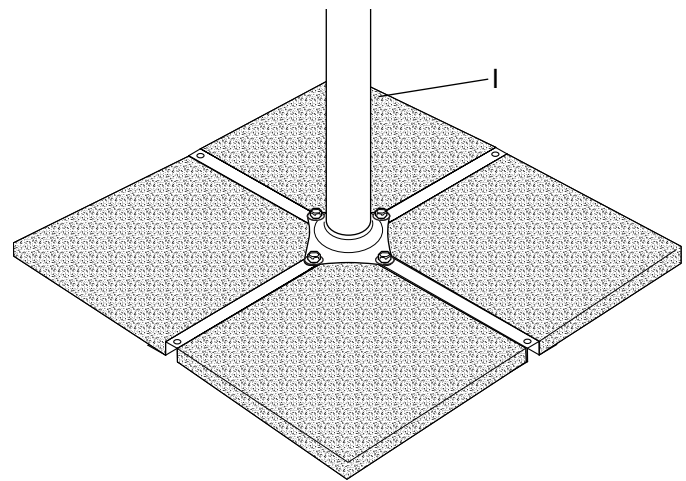
4a

J	K
4	4



4b

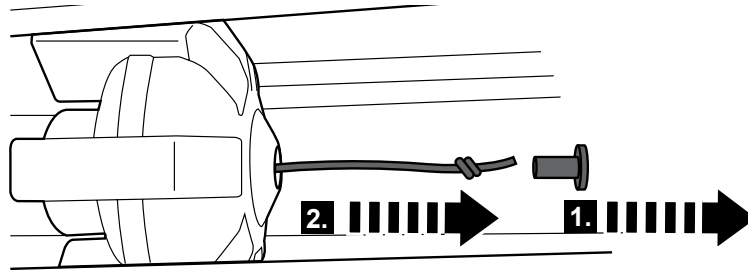
I
4





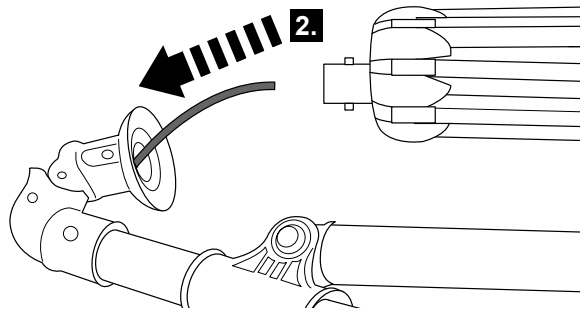
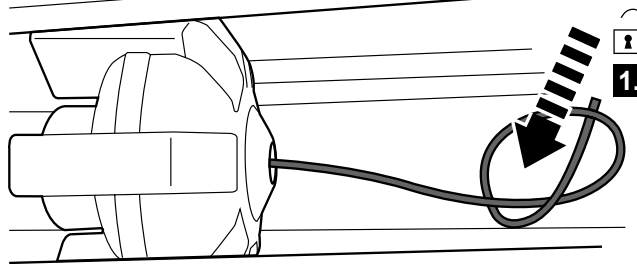
5a

A
1



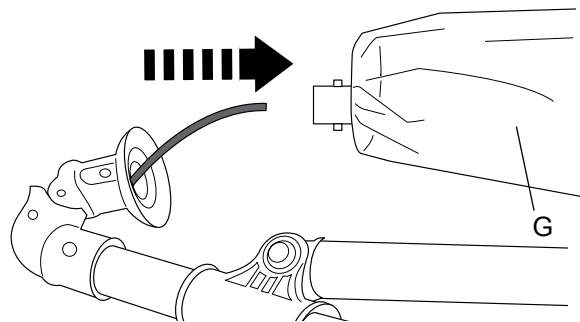
5b

A
1

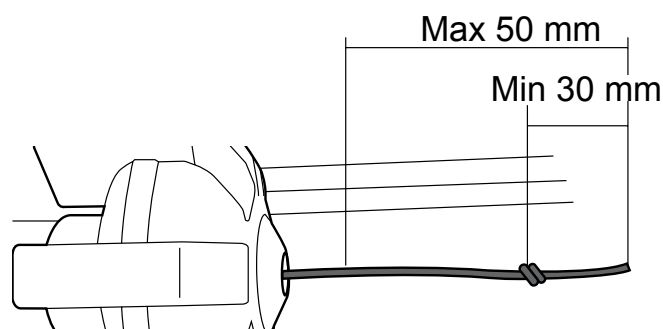
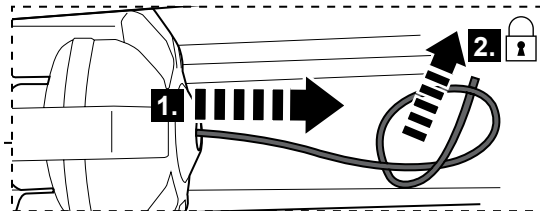
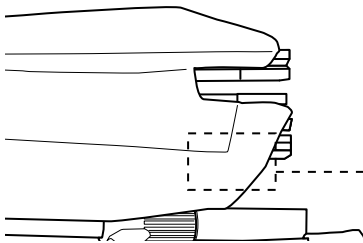


5c

A	G
1	1

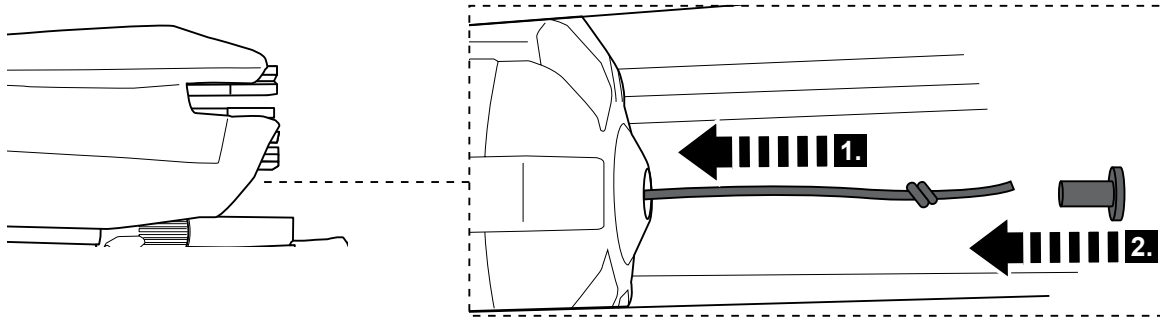


5d

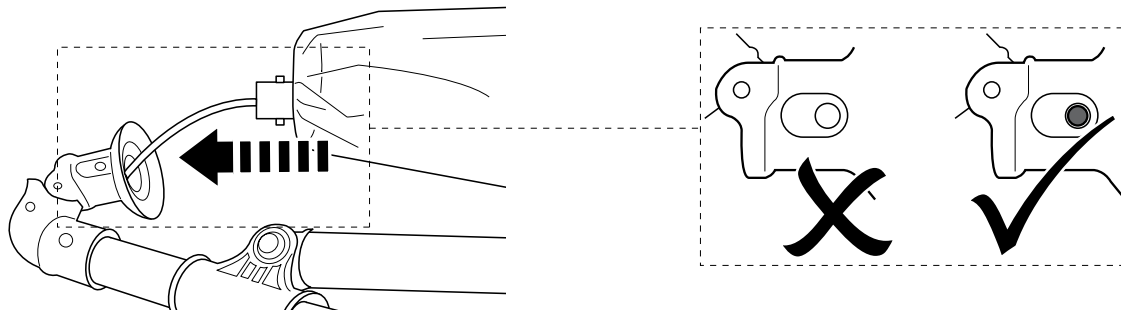




5e

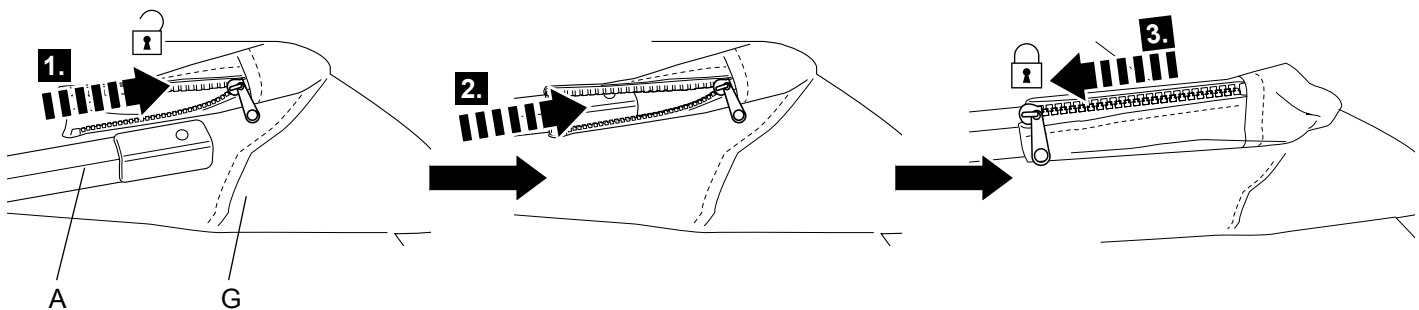


5f



5g

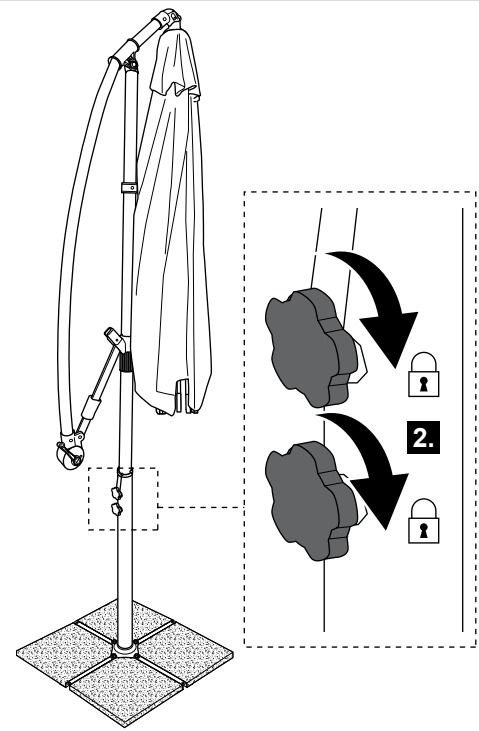
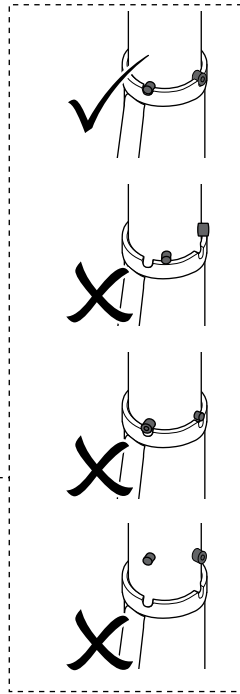
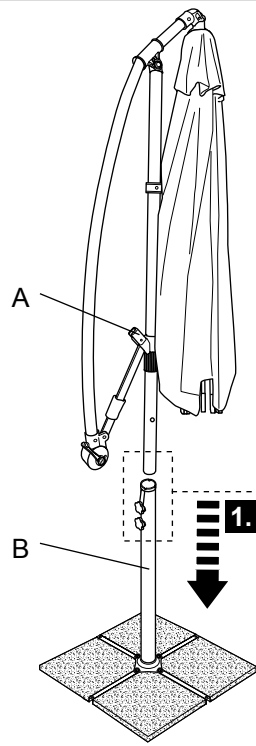
A	G
1	1



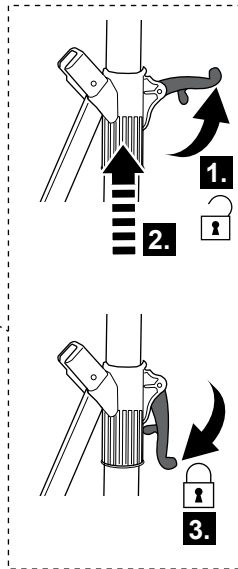
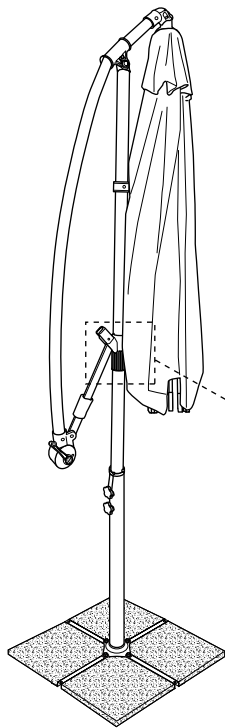


6

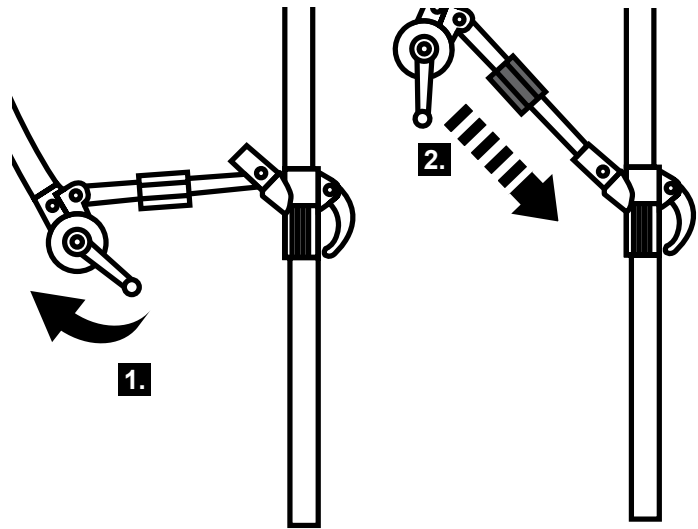
A	B
1	1



7

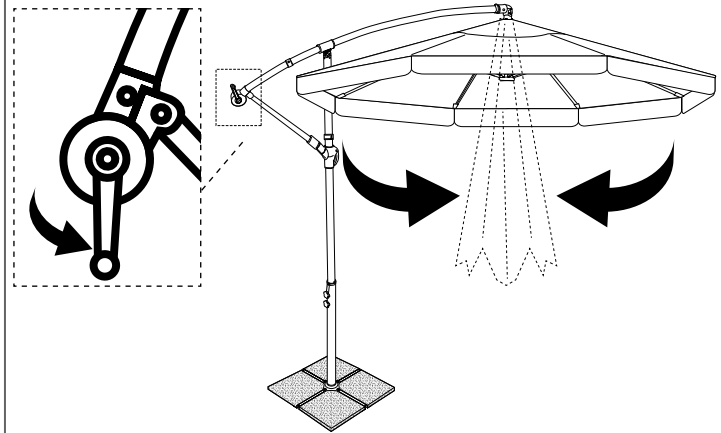
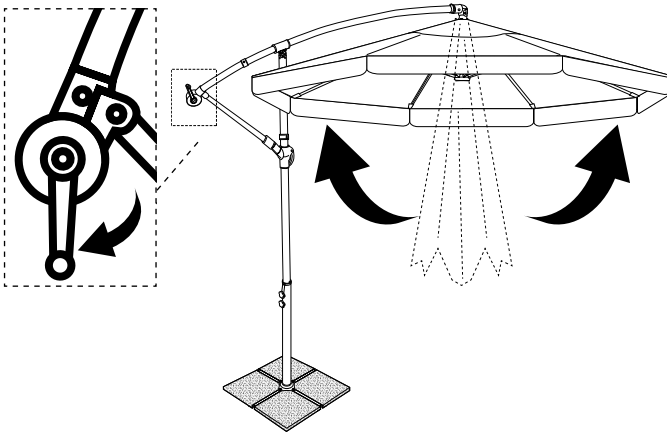
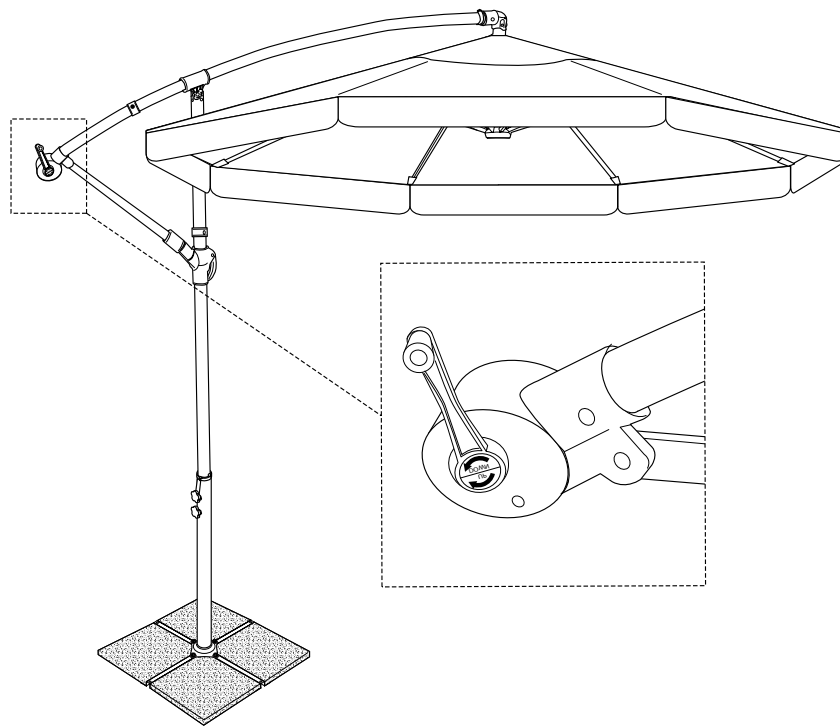


8





9



Manufactured for HORNBACH Baumarkt AG,
Hornbachstraße 11, 76879 Bornheim / Germany
www.hornbach.com

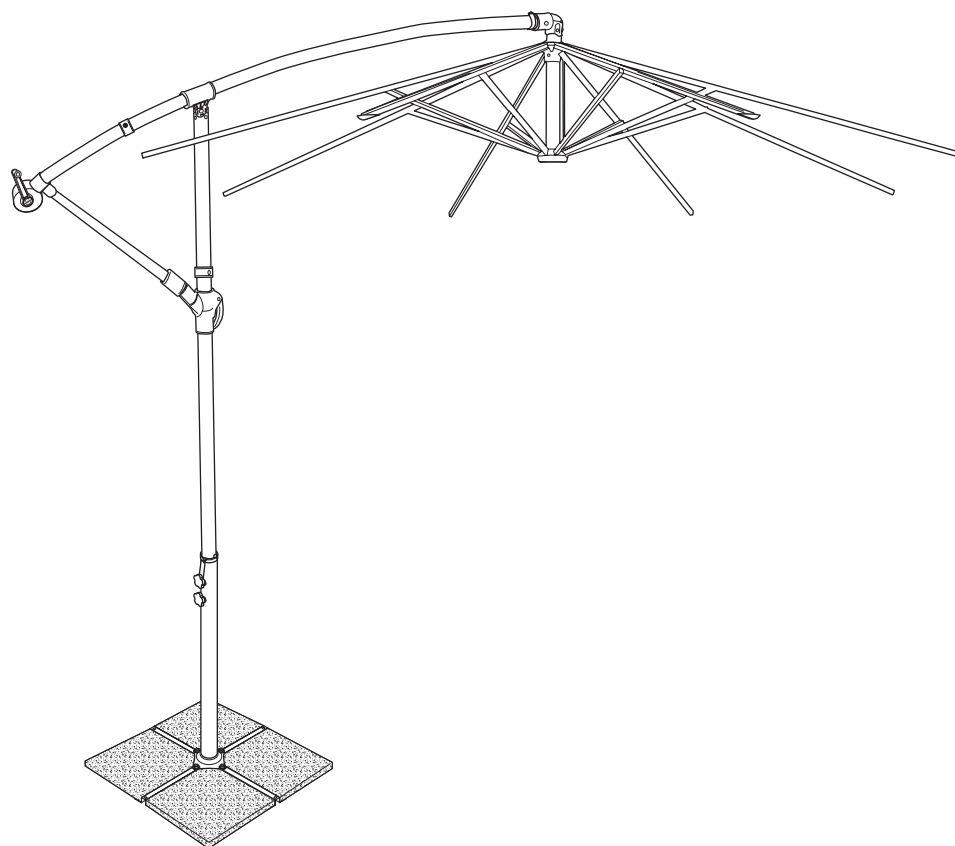
ED102014



Armature de parasol sans toile

Mode d'emploi avec instructions d'installation

Art. N° : 557 3774



1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Lisez tous les avertissements et instructions.

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves.

1. Tenez les enfants et animaux domestiques hors de portée de l'installation.
2. Rangez le produit dans un endroit hors de portée des enfants.
3. Installez le parasol uniquement sur un sol stable.
4. Pour une utilisation en toute sécurité, un pied de parasol compatible (non compris) est nécessaire et doit être lesté au sol avec un poids total d'au moins 200 kg. Nous recommandons un pied en forme de croix que vous lesterez avec des dalles (50 x 50 x 10 cm ou 50 x 50 x 5 cm en deux couches).
5. N'utilisez pas le parasol lors de grands vents ou de forts orages ainsi que par temps de pluie ! Lorsque des vents forts, de la pluie ou de la neige sont annoncés, le parasol doit être démonté.
6. Ne fixez pas d'objets supplémentaires au parasol.
7. N'allumez pas de feux sous ou près du parasol !
8. Conservez l'emballage d'origine pour y ranger le produit.
9. Arrêtez l'embobinage si le mouvement de la manivelle devient mou. Assurez-vous que vous tournez la manivelle dans le bon sens. Ouvrez toujours le parasol en tournant la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre. N'essayez jamais d'ouvrir le parasol en tournant la manivelle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

2. INSTALLATION SÉCURISÉE

1. Avant de procéder à l'installation, vérifiez si tous les éléments ont été livrés au regard de la liste des pièces. Ne commencez pas le montage si une pièce est manquante ou endommagée.
2. Installez le parasol lors de conditions climatiques normales. Ne l'installez pas en cas de pluie ou de vents forts !
3. Conservez les instructions de montage pour vous y reporter à tout moment et suivez exactement chacune des différentes étapes.
4. Le cas échéant, bien serrez toutes les vis. Cependant, assurez-vous de ne pas trop les serrer pour éviter tout dommage.

NB: ce parasol est prévu à l'origine pour protéger du soleil et non pas comme protection contre la pluie et le vent.

3. DÉMONTAGE

1. Démontez le produit dans le sens inverse du processus de montage.
2. Démontez toujours le produit complètement ! Un produit en partie démonté ne dispose pas d'une stabilité suffisante contre le vent ou les intempéries et peut être endommagé ou causé des dommages.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- 1. Nettoyez le produit seulement avec de l'eau propre ou avec une éponge douce et un produit de nettoyage du commerce. Les taches de moisissure ou d'humidité peuvent être aussi nettoyées avec un produit de nettoyage doux.
- 2. Ne lavez surtout pas les composants en textile dans une machine à laver. N'utilisez pas de produits de nettoyage à base de solvant, alcalins ou abrasifs et agressifs, car ceux-ci risquent de décolorer le tissu et d'endommager d'autres pièces. N'utilisez pas de nettoyeur haute pression ni de nettoyeur à vapeur pour nettoyer le produit.
- 3. Le produit ne contient aucune pièce qui nécessite une réparation par l'utilisateur. Contactez un technicien qualifié pour vérifier et réparer le produit.

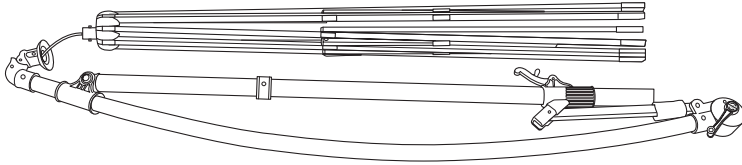
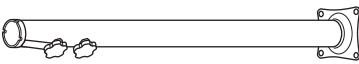
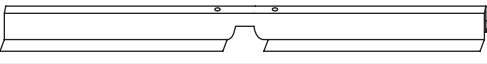
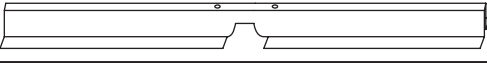
5. STOCKAGE

- 1. Assurez-vous que le parasol soit complètement sec avant de le ranger. Pliez le parasol. Si possible, rangez le parasol en l'enlevant de sa base.
- 2. Conservez le parasol à un endroit sec et bien ventilé afin d'éviter toute formation de taches de rouille ou de moisissure. En cas de pluie, empêchez l'accumulation de l'eau afin d'éviter des dégâts matériels. Lorsqu'il pleut, pliez le parasol et rangez-le dans un endroit sec. Conservez toujours ces instructions d'utilisation avec le produit.

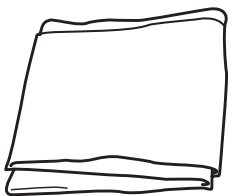
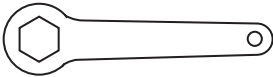
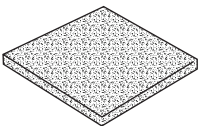
6. MISE AU REBUT/ÉLIMINATION DES DÉCHETS

Lors de la mise au rebut de ce produit, ne le jetez pas dans les ordures ménagères mais déposez-le dans un point de collecte pour le recyclage.

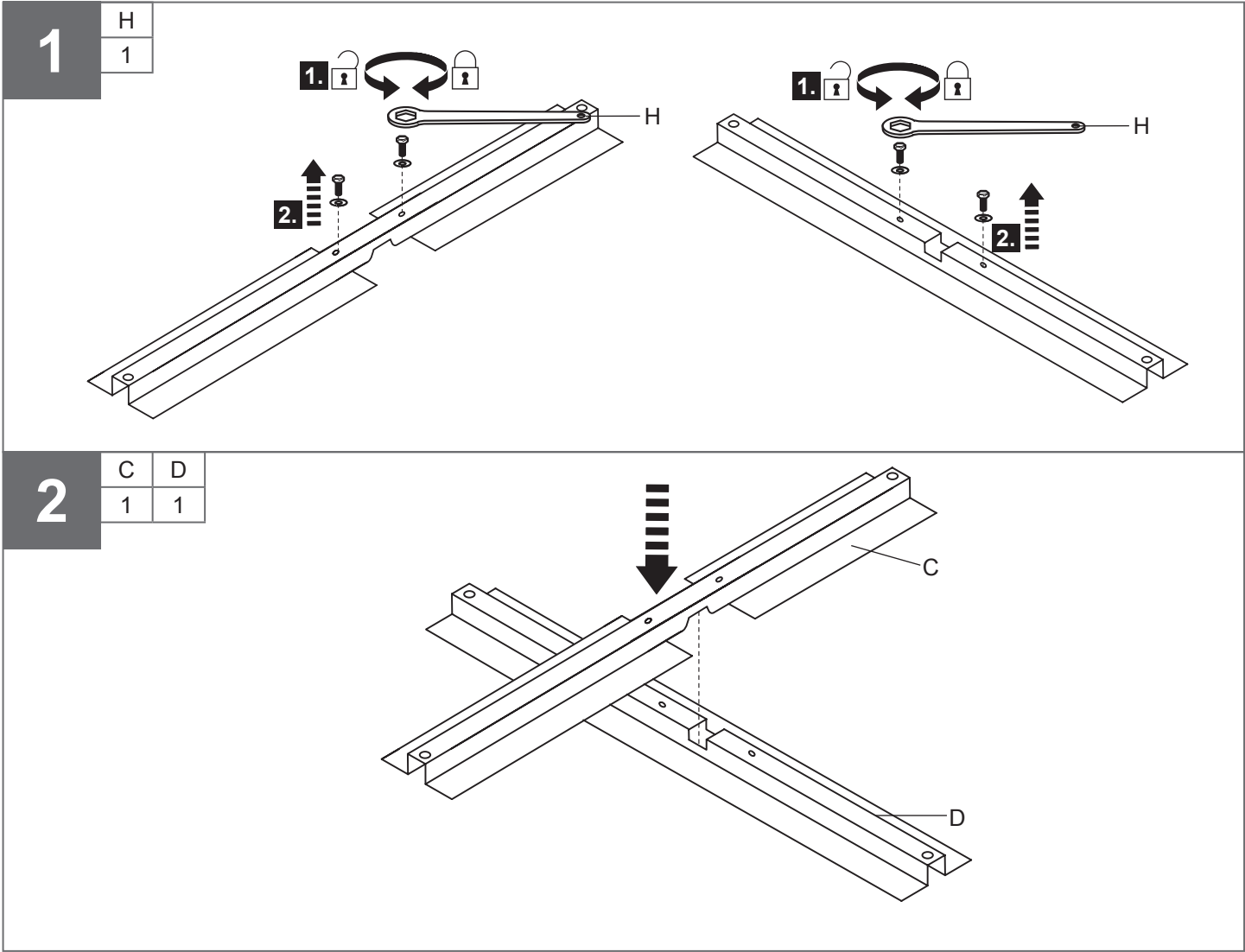
7. DESCRIPTION DES PIÈCES

Pièce n°	Illustration	Quantité
A		1
B		1
C		1
D		1
E		4
F		4

8. ACCESSOIRES NÉCESSAIRES (NON COMPRIS)

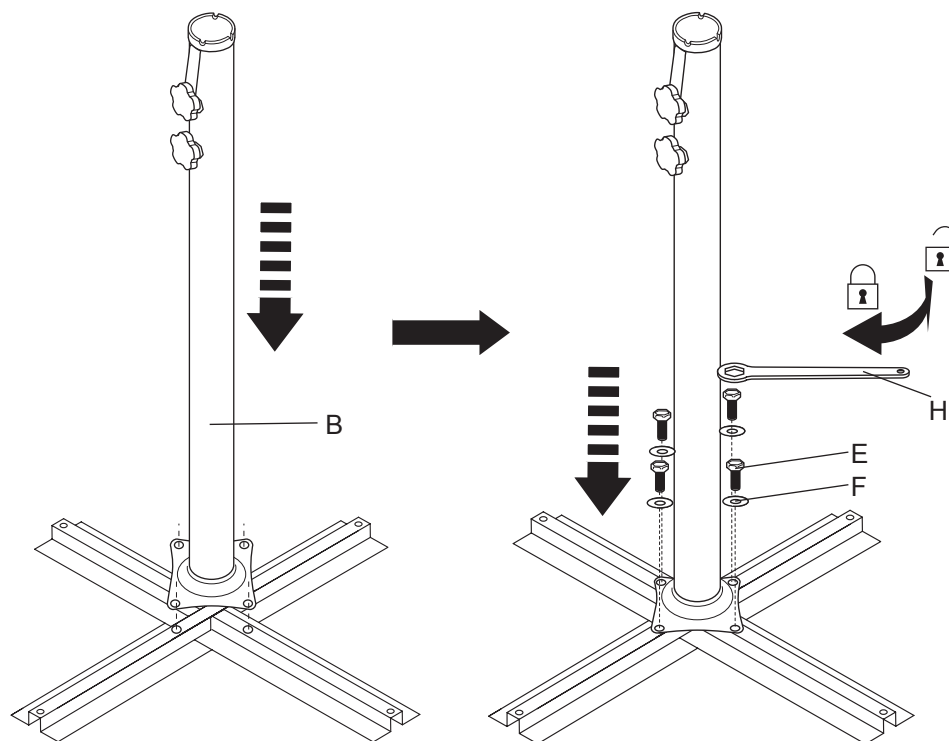
Pièce n°	Illustration	Quantité	Caractéristiques
G		1	Ø 300 cm
H		1	
I		1	
J		4	
K		4	

9. MONTÁŽ



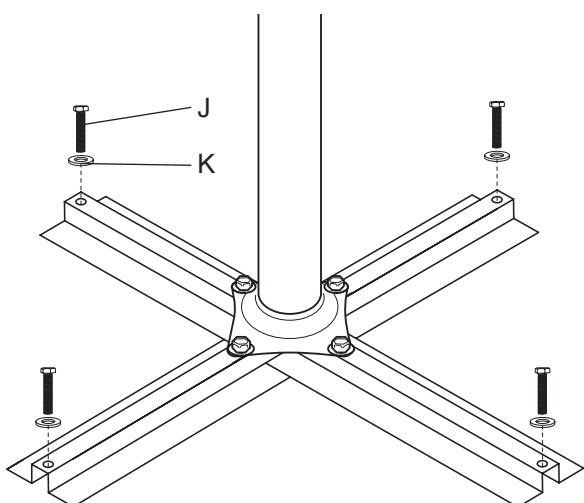
3

B	E	F	H
1	4	4	1



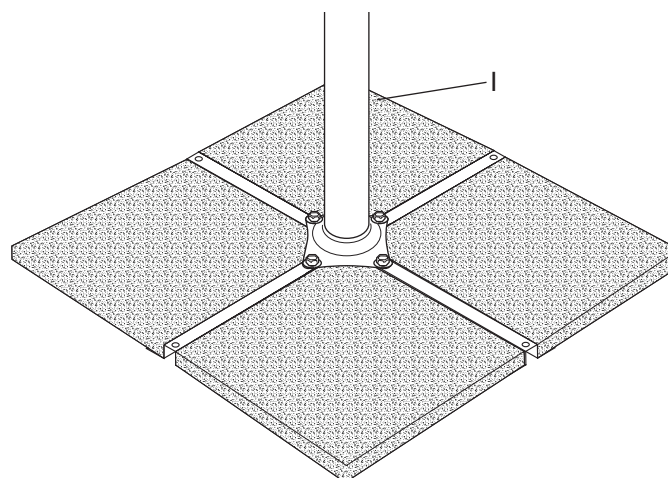
4a

J	K
4	4



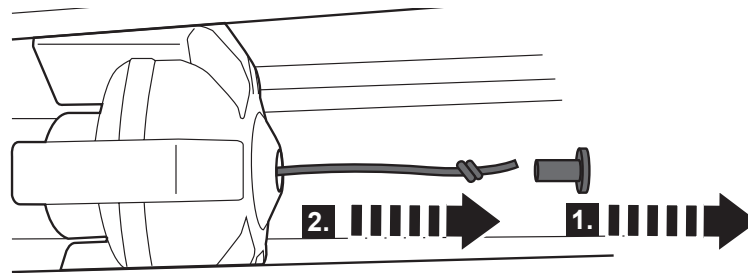
4b

I
4



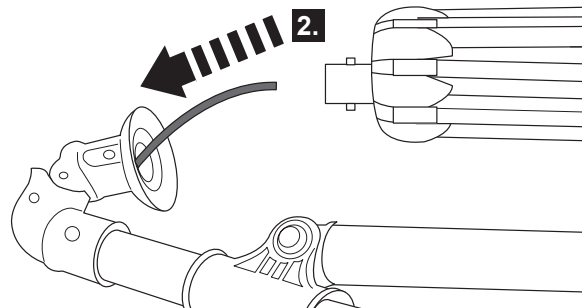
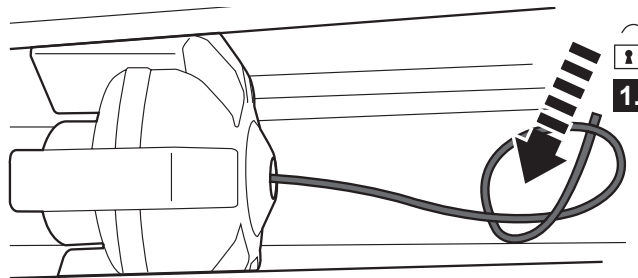
5a

A
1



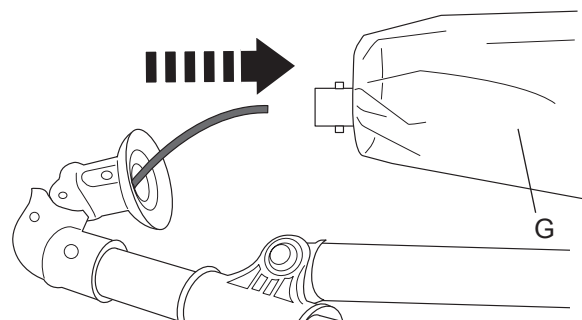
5b

A
1

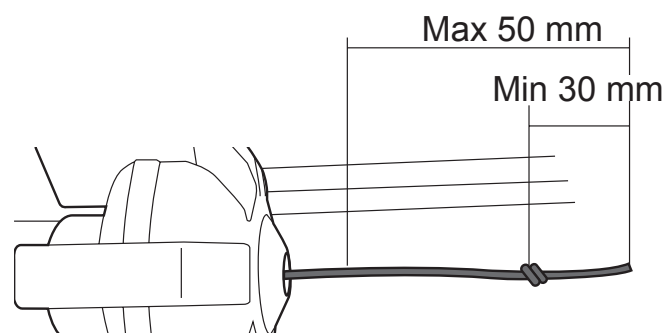
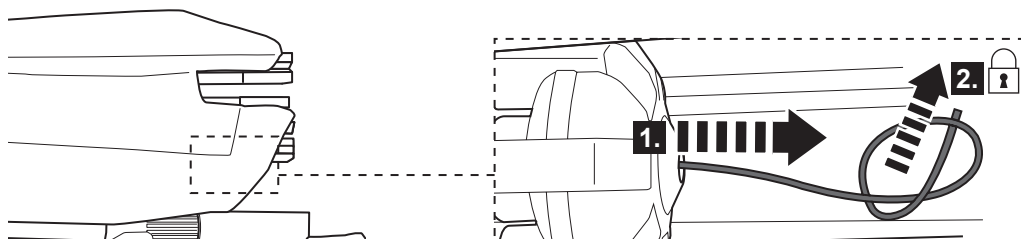


5c

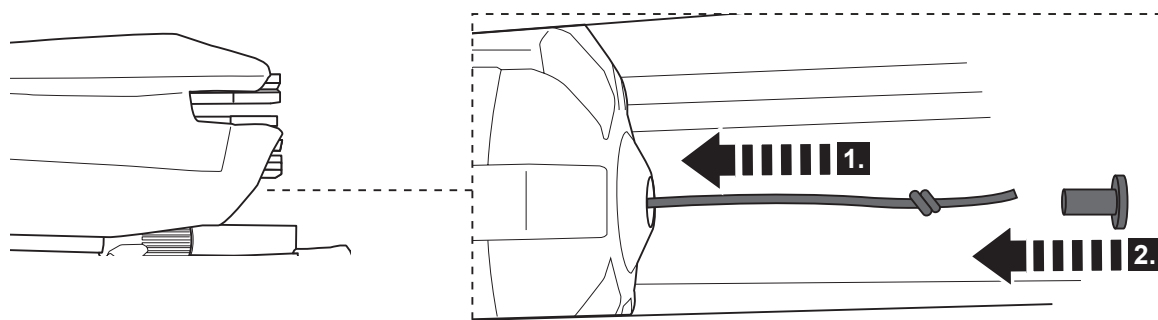
A	G
1	1



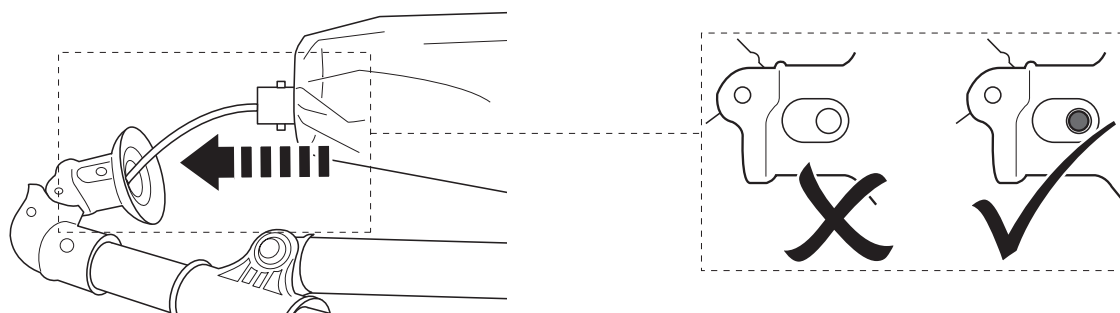
5d



5e

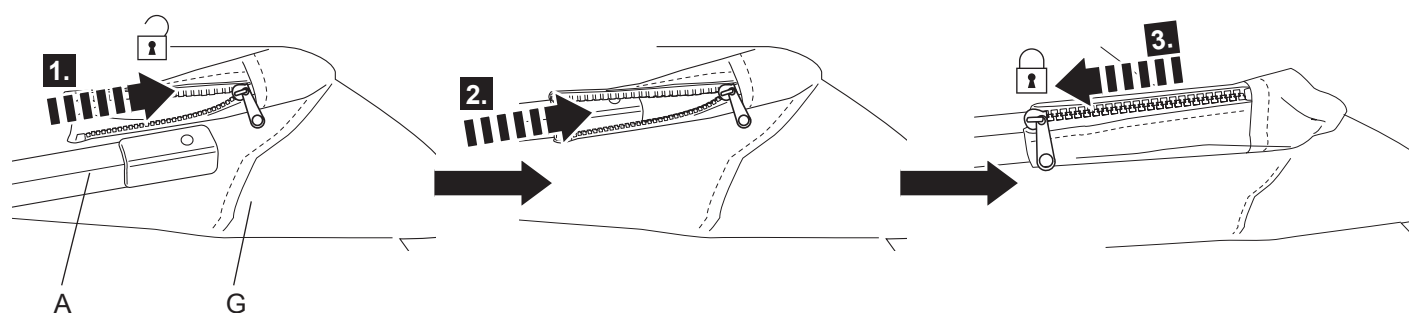


5f



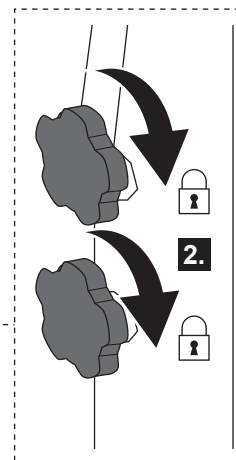
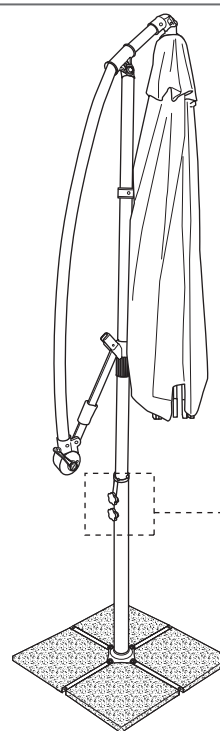
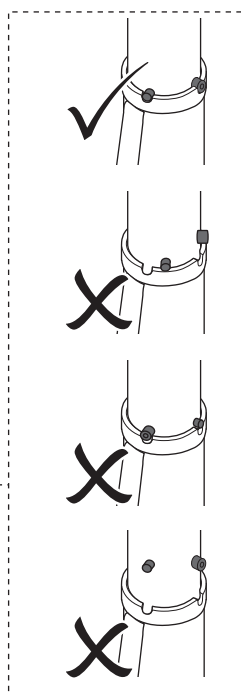
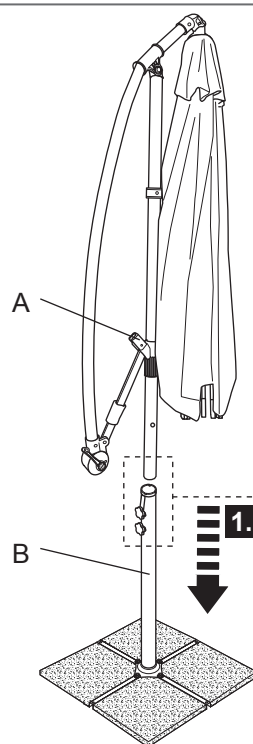
5g

A	G
1	1

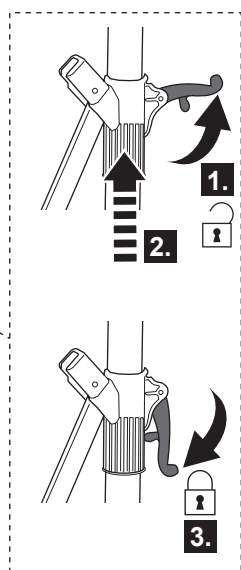
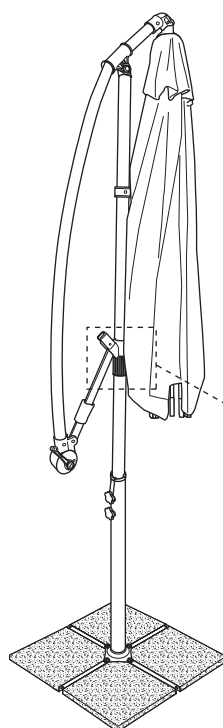


6

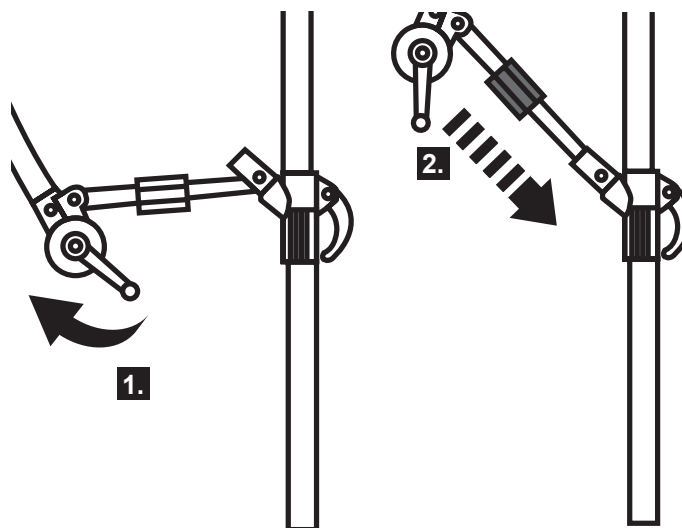
A	B
1	1



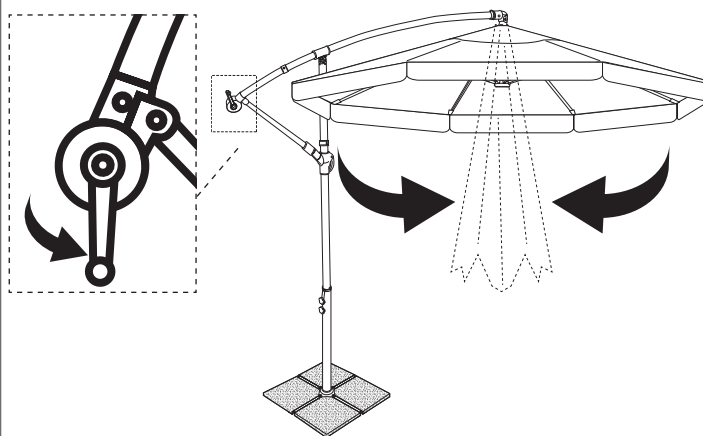
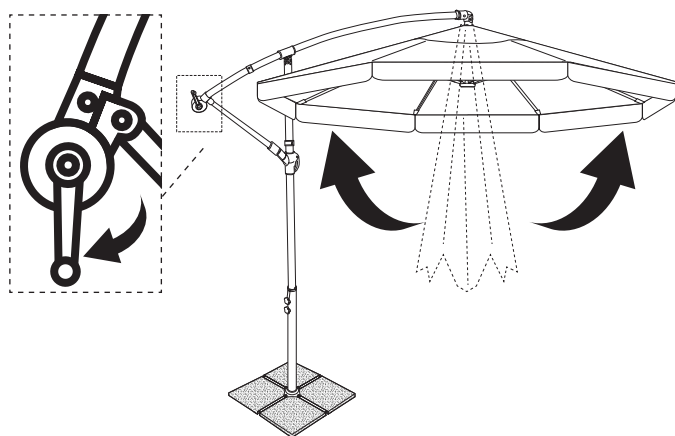
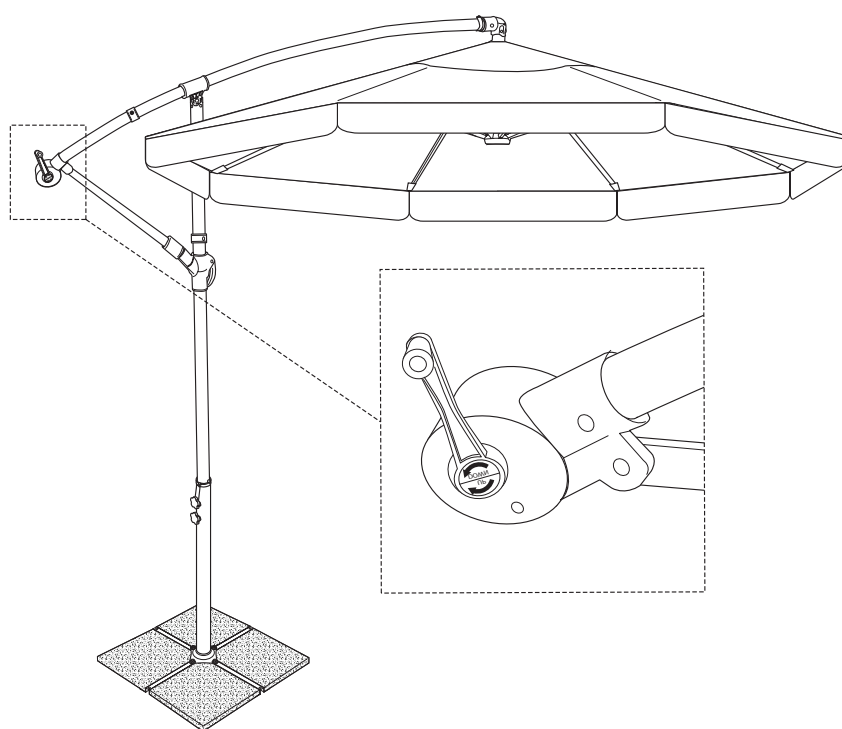
7



8



9



GARDEN
PLACE[®]

Fabriqué pour HORNBACH Baumarkt AG,
Hornbachstraße 11, 76879 Bornheim /
Allemagne
www.hornbach.com

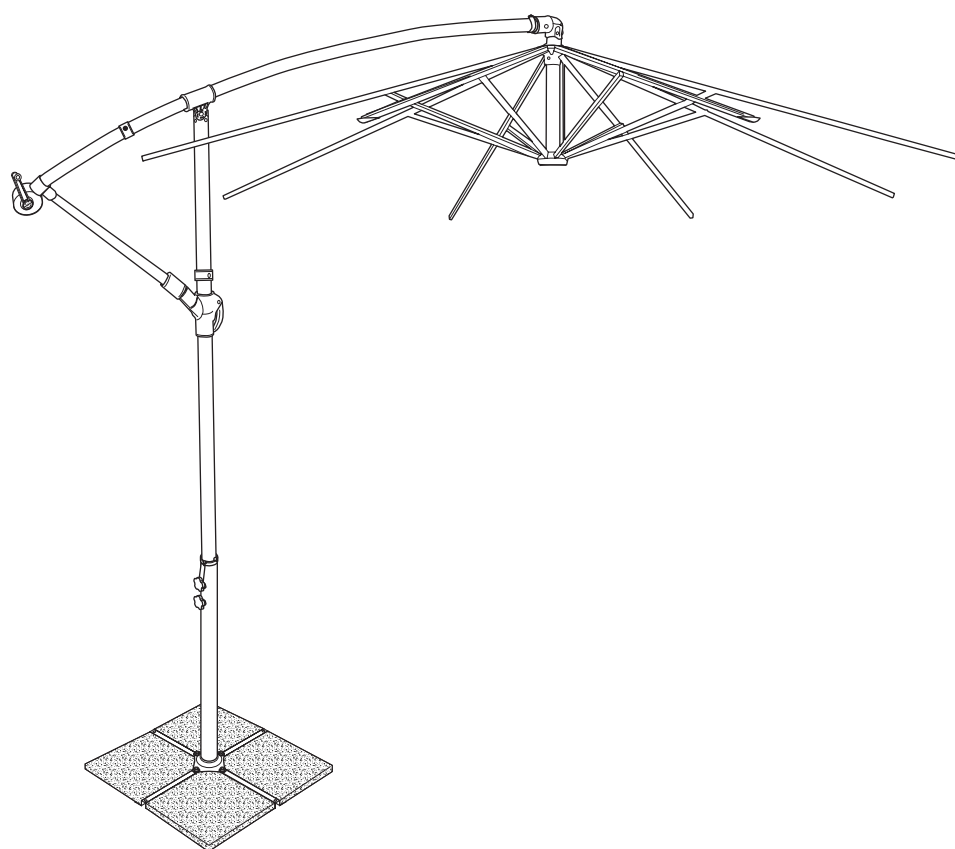
ED102014



Telaio per ombrellone senza telo

Istruzioni di montaggio e uso

N. art.: 557 3774



1. AVVERTENZE PER LA SICUREZZA



Leggere tutte le istruzioni per la sicurezza e le avvertenze.

La mancata osservanza può provocare gravi lesioni.

1. Durante il montaggio, tenere lontano dall'area bambini e animali.
2. Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
3. Posizionare l'ombrellone solo su un terreno stabile.
4. Per un uso sicuro è necessario un idoneo portaombrellone (non incluso) che va fermato con un peso totale di almeno 200 kg. Si consiglia l'uso di un portaombrellone a forma di croce su cui caricare delle lastre da pavimentazione (50 x 50 x 10 cm o 50 x 50 x 5 cm a doppio strato).
5. Non usare l'ombrellone in caso di forte vento, tempesta o pioggia! Se è previsto vento forte, pioggia o neve, è necessario smontare l'ombrellone.
6. Non attaccare altri oggetti all'ombrellone.
7. Non accendere fuochi sotto o vicino all'ombrellone.
8. Conservare la confezione originale per riporvi successivamente il prodotto.
9. Smettere di girare la manovella se la rotazione dovesse essere difficile. Assicurarsi di girare la manovella nella direzione giusta. Aprire l'ombrellone sempre girando la manovella in senso orario, mai tentare di aprire l'ombrellone girando la manovella in senso antiorario.

2. MONTAGGIO SICURO

1. Prima del montaggio, verificare che siano presenti tutte le parti indicate in elenco. In caso di parti mancanti o danneggiate, non procedere al montaggio.
2. Montare l'ombrellone solo in buone condizioni atmosferiche. Non montare in caso forte vento o pioggia.
3. Tenere le istruzioni per il montaggio sempre a portata di mano e seguire esattamente tutti i passaggi.
4. Se presente, stringere bene tutte le viti, ma non serrarle troppo per evitare danni.

Nota: Questo ombrellone è concepito principalmente come protezione solare e non come riparo da pioggia o vento.

3. SMONTAGGIO

1. Smontare il prodotto seguendo la procedura inversa rispetto a quanto descritto sopra.
2. Smontare il prodotto sempre completamente! Un prodotto smontato solo parzialmente non ha una stabilità sufficiente per resistere a vento e intemperie, e potrebbe determinare danni a cose e persone.

4. PULIZIA E CURA

1. Pulire il prodotto esclusivamente con acqua pulita o con un detergente tradizionale e una spugna morbida. In caso di macchie di muffa o funghi, rimuovere comunque con un detergente delicato.
2. Non lavare mai i tessuti in lavatrice. Non utilizzare detergenti a base di solventi, alcalini, aggressivi o abrasivi in quanto potrebbero scolorire i tessuti e danneggiare tessuti e altri componenti. Il prodotto non può essere pulito con idropulitrici ad alta pressione o a vapore.
3. Il prodotto non contiene componenti che possono essere riparati dall'utente. Consultare un tecnico qualificato per far controllare il prodotto e per la manutenzione.

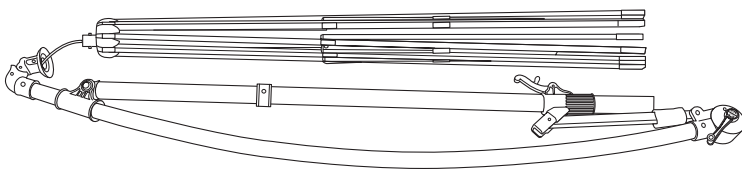
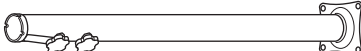
5. CONSERVAZIONE

1. Prima della conservazione, assicurarsi che l'ombrellone sia completamente asciutto. Piegare l'ombrellone. Conservare l'ombrellone possibilmente separato dal portaombrellone.
2. Conservare l'ombrellone in un luogo asciutto e ben ventilato, così da prevenire la formazione di muffa e funghi. In caso di pioggia, impedire la formazione di sacche d'acqua per evitare danni materiali. In caso di pioggia piegare l'ombrellone e conservarlo in un luogo asciutto. Conservare sempre queste istruzioni insieme al prodotto.

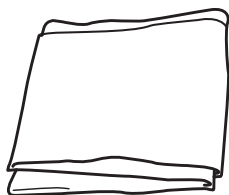
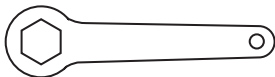
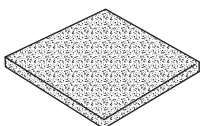
6. SMALTIMENTO

Quando si desidera smaltire il prodotto, evitare di gettare lo stesso nei normali rifiuti domestici e consegnare il prodotto presso un apposito centro di raccolta.

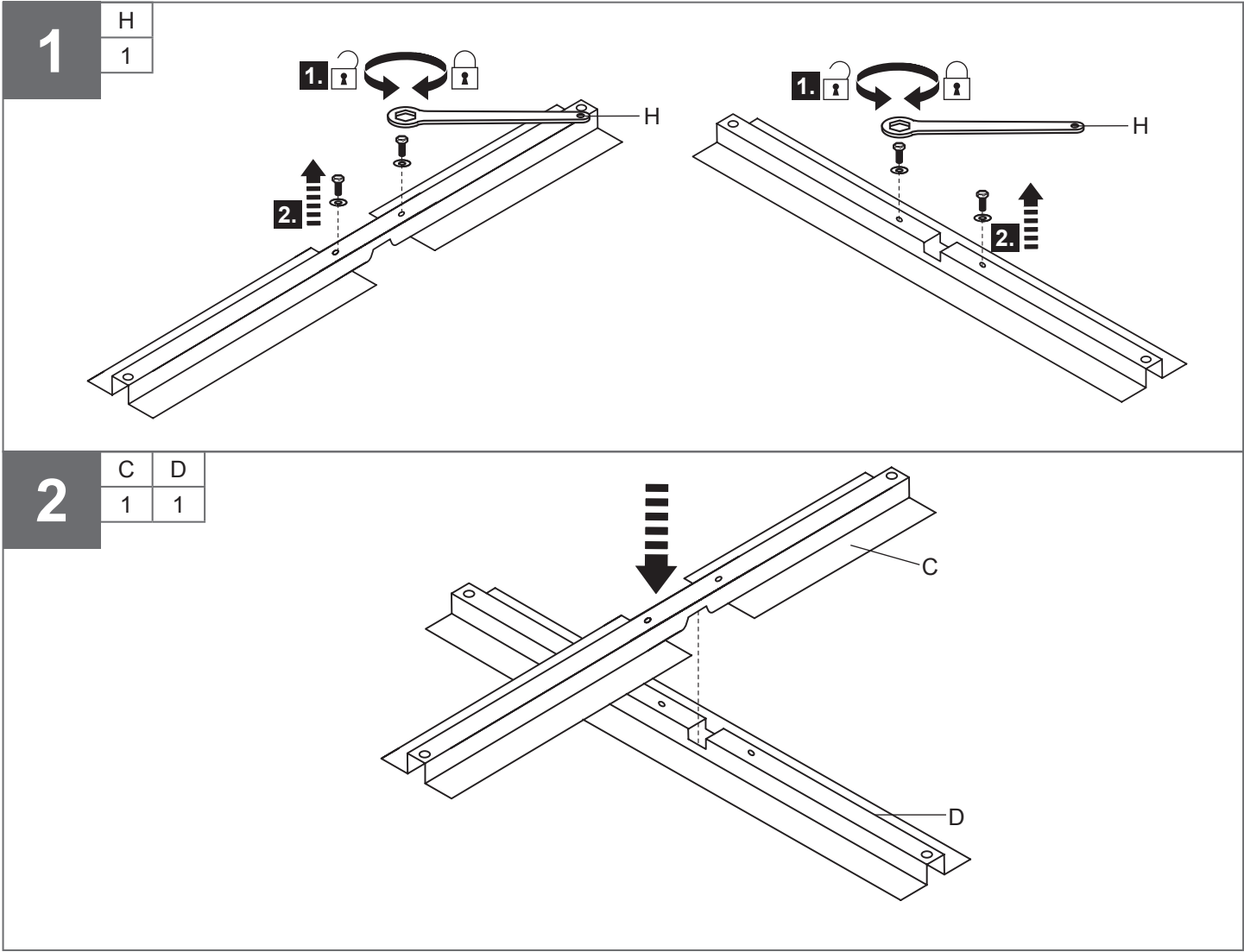
7. DESCRIZIONE DELLE PARTI

N° parti	Illustrazione	Qtà
A		1
B		1
C		1
D		1
E		4
F		4

8. ACCESSORI NECESSARI (NON INCLUSI)

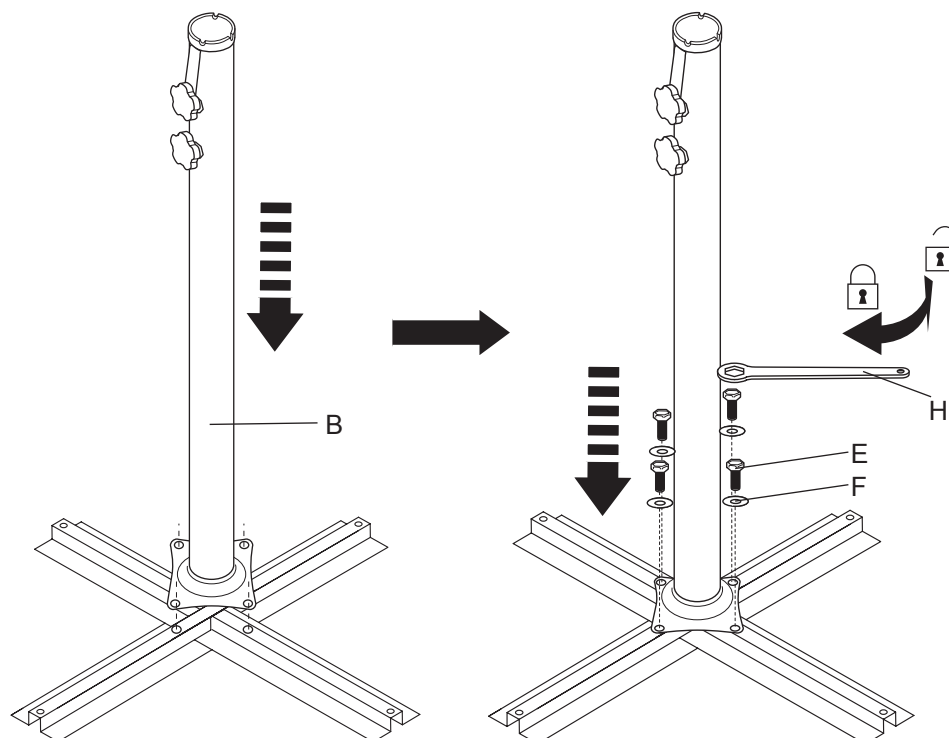
N° parti	Illustrazione	Qtà	Specifiche
G		1	Ø 300 cm
H		1	
I		1	
J		4	
K		4	

9. MONTÁŽ



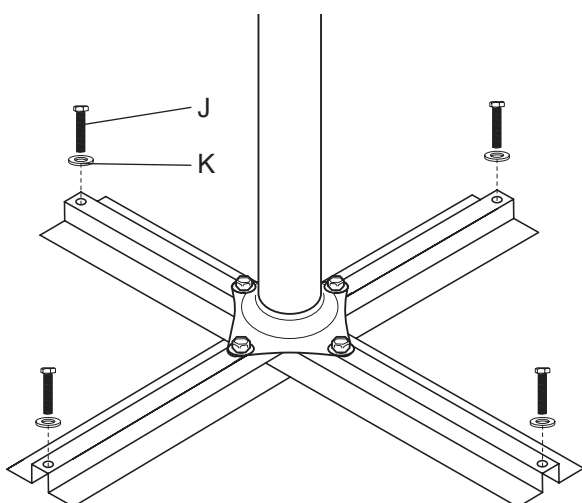
3

B	E	F	H
1	4	4	1



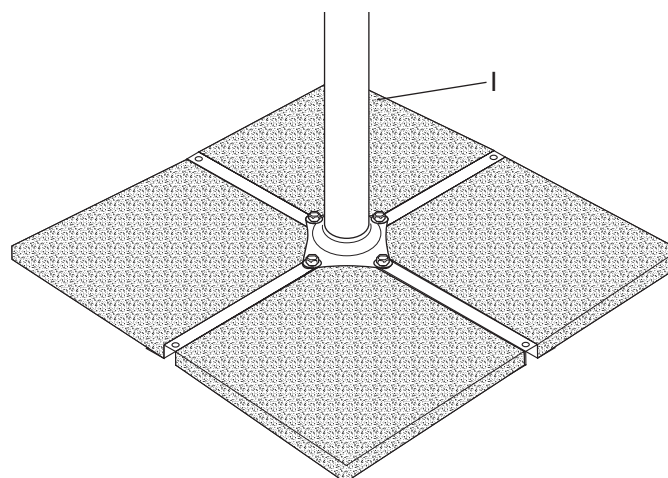
4a

J	K
4	4



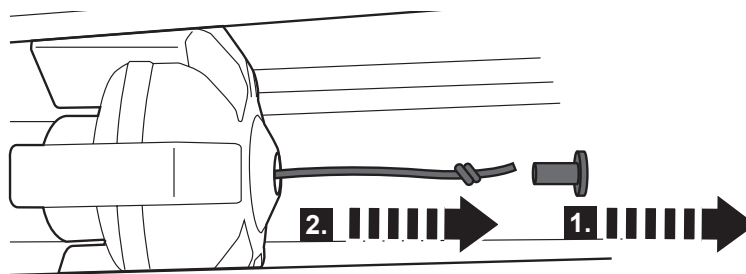
4b

I
4



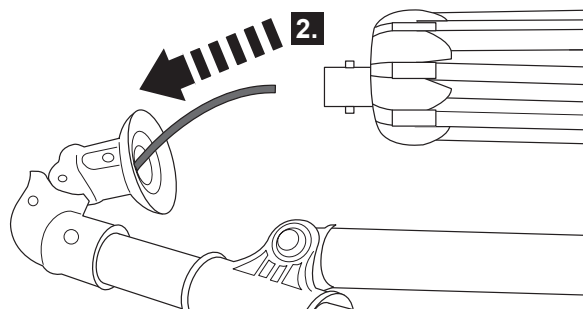
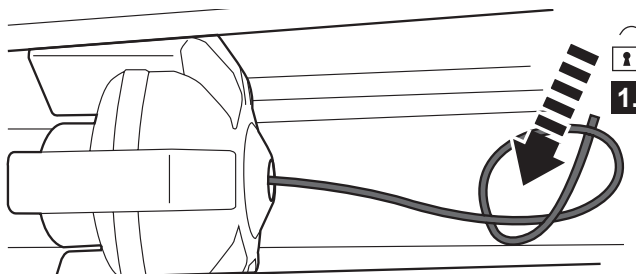
5a

A
1



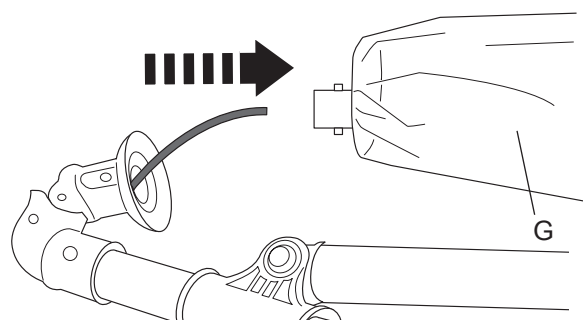
5b

A
1

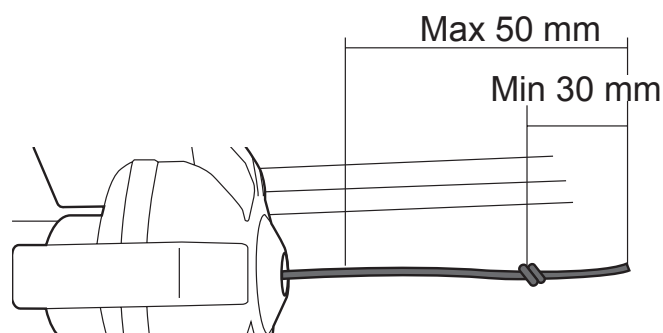
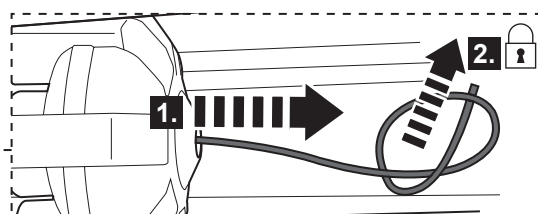
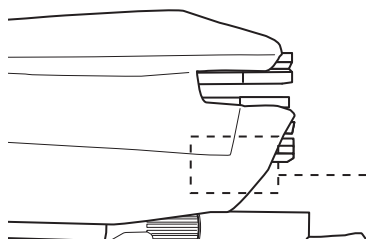


5c

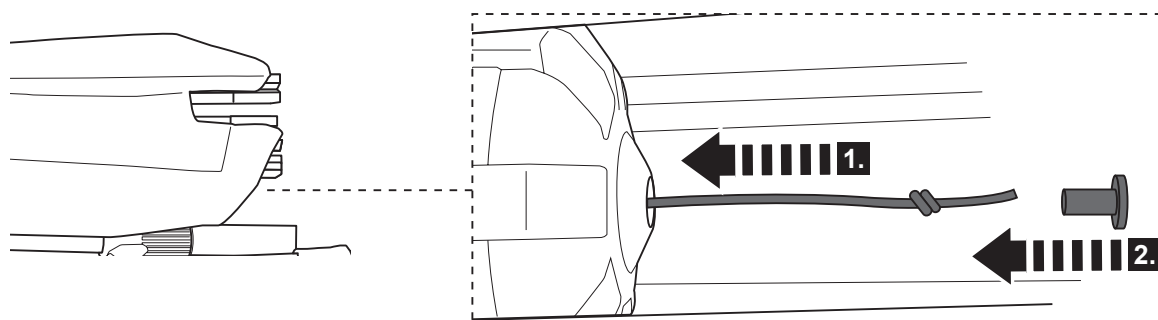
A	G
1	1



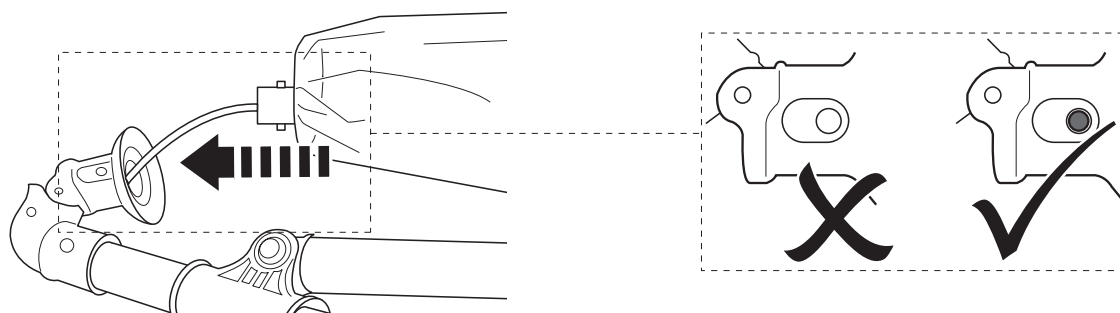
5d



5e

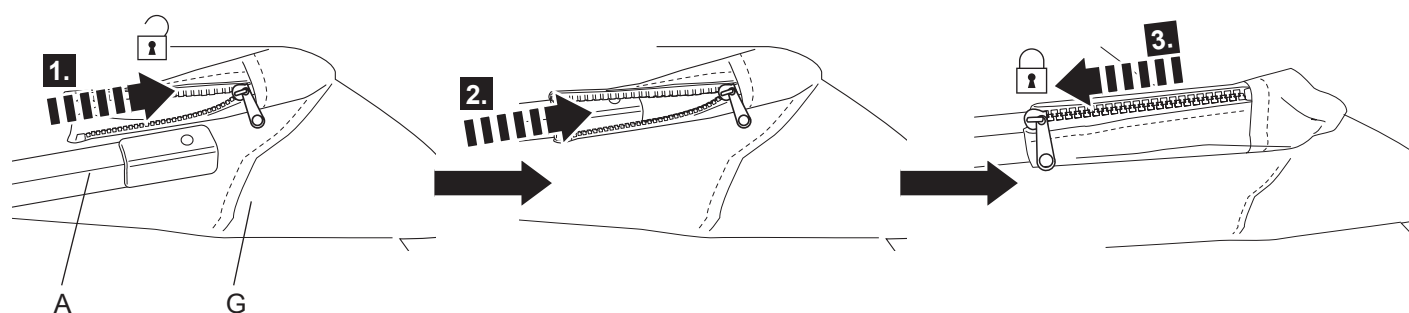


5f



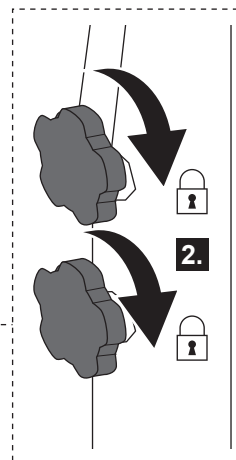
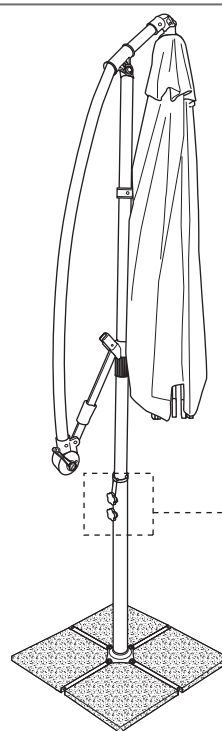
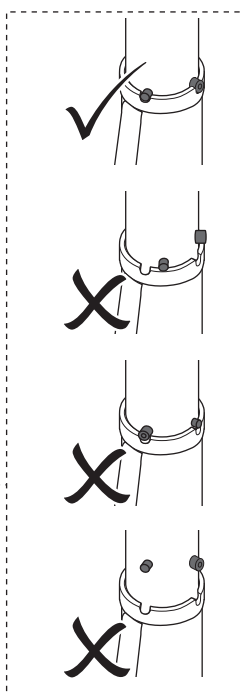
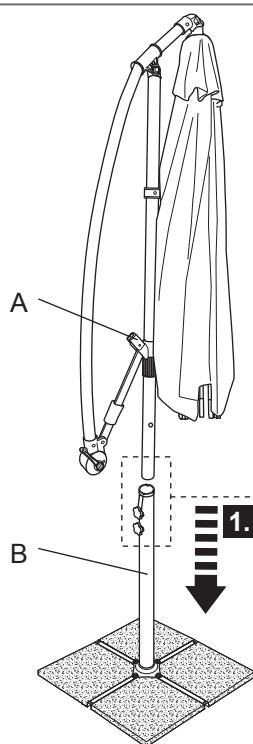
5g

A	G
1	1

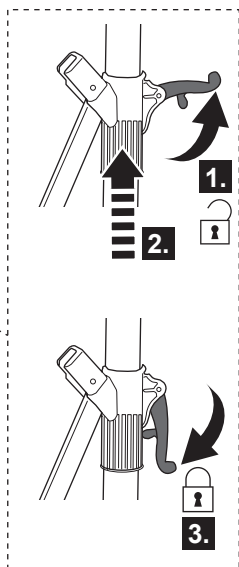
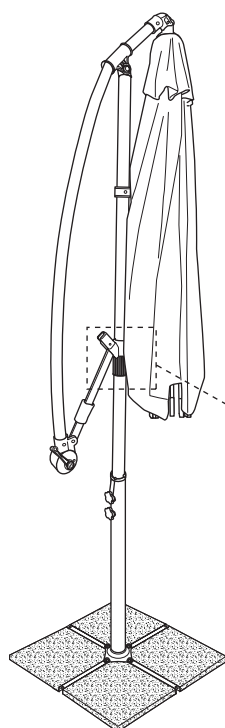


6

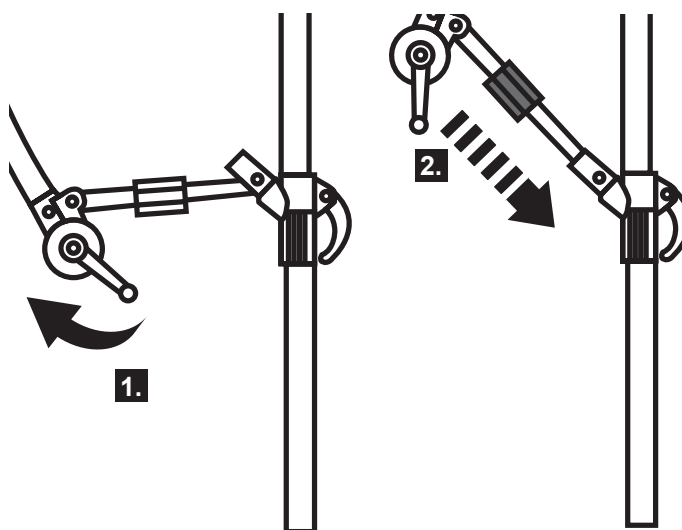
A	B
1	1



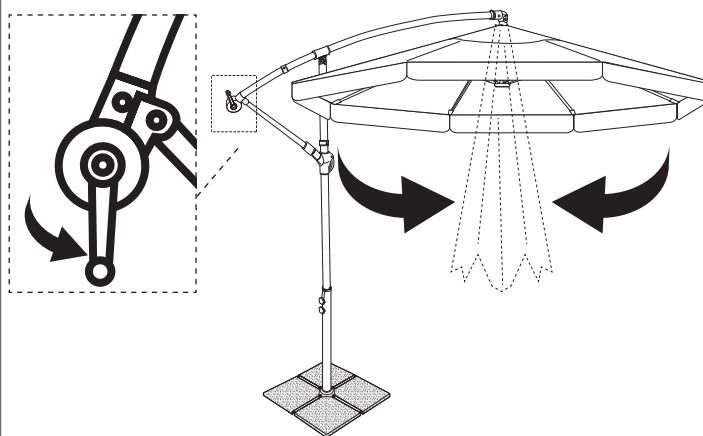
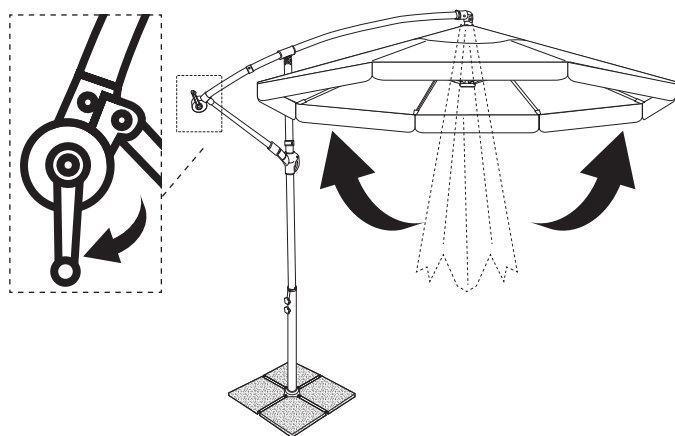
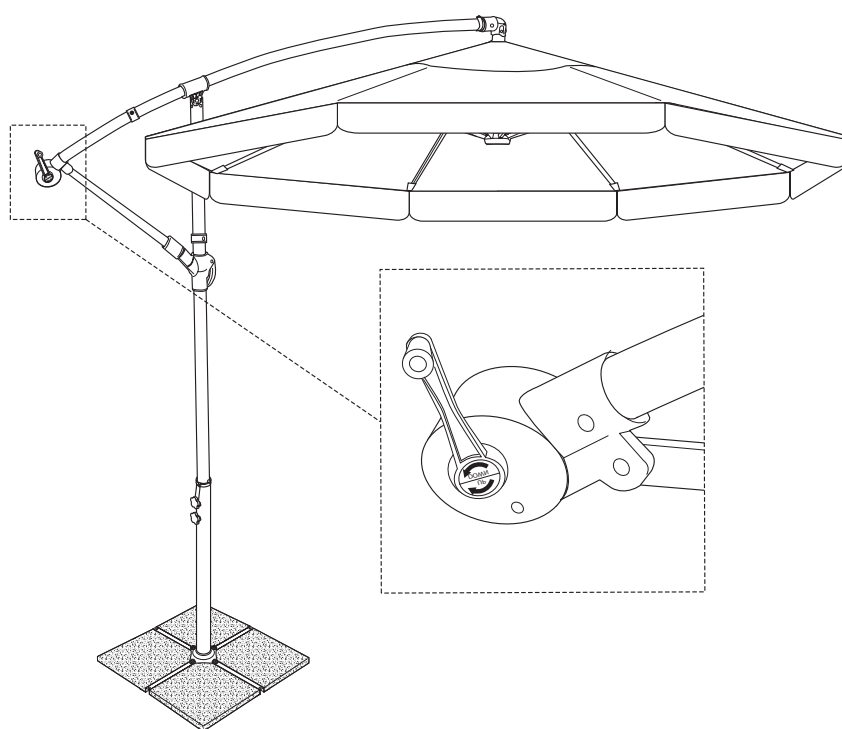
7



8



9



GARDEN
PLACE[®]

Prodotto per HORNBAACH Baumarkt AG,
Hornbachstraße 11, 76879 Bornheim / Germania
www.hornbach.com

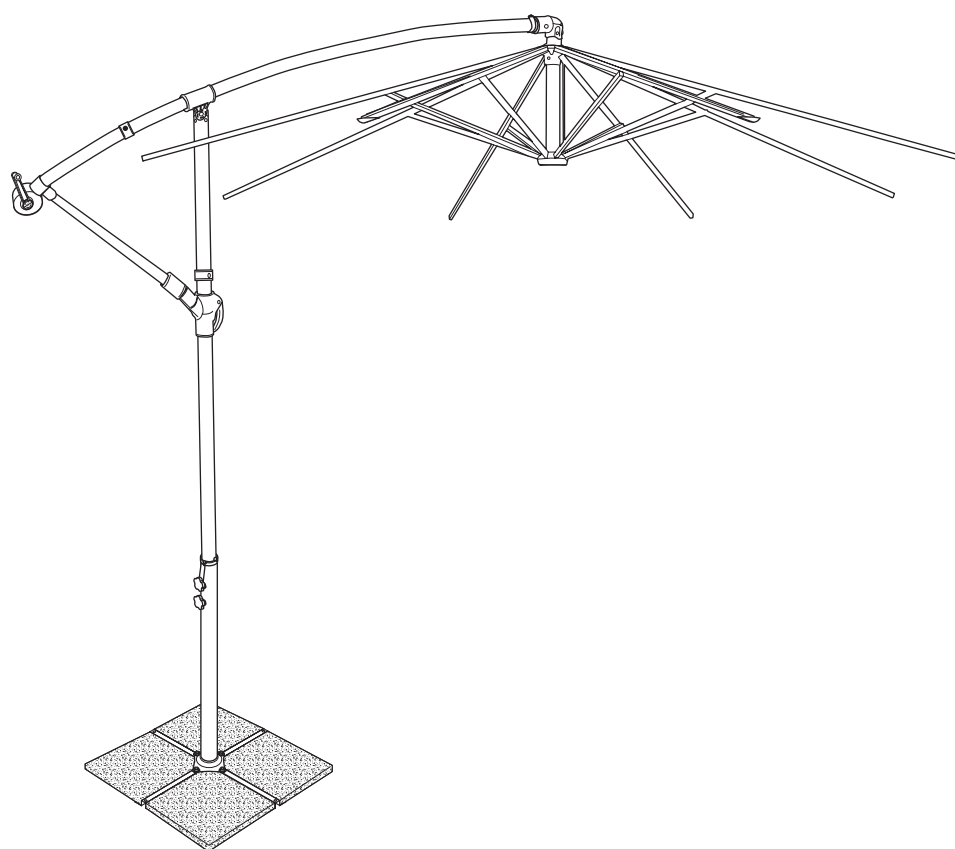
ED102014



Parasolframe zonder zeil

Montage- en gebruikershandleiding

Art.nr.: 557 3774



1. VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN



Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies zorgvuldig door.

Het negeren van deze instructies kan ernstig letsel veroorzaken.

1. Houd kinderen en huisdieren tijdens de installatie uit de buurt.
2. Berg het product op in een ruimte buiten het bereik van kinderen.
3. Installeer de parasol alleen op een stabiele ondergrond.
4. Uit veiligheidsoverwegingen, gebruik alleen een gepaste parasolvoet (niet meegeleverd) en verzwaar met minstens 200 kg aan gewichten. We bevelen aan om een kruisvoet te gebruiken en deze te verzwaren met tegelstenen (50 x 50 x 10 cm of twee lagen van 50 x 50 x 5 cm).
5. Gebruik de parasol niet bij hevige wind, felle regen of stormweer! Als hevige wind, regen of sneeuw wordt voorspeld, haal de parasol uit elkaar.
6. Hang geen bijkomende voorwerpen aan de parasol.
7. Steek geen vuur aan onder of in de buurt van de parasol.
8. Bewaar de originele verpakking om het product in op te bergen.
9. Stop met gebruik van de slinger als deze moeizaam draait. Zorg dat u de hendel van de slinger in de juiste richting draait. Open altijd de parasol door de slinger met de klok mee te draaien. Probeer nooit de parasol te openen door de slinger tegen de klok in te draaien.

2. VEILIGE INSTALLATIE

1. Voor installatie, controleer of alle onderdelen geleverd zijn met behulp van de onderdelenlijst. Start niet met de installatie als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.
2. Installeer de parasol alleen in normale weersomstandigheden. Installeer de parasol niet bij hevige wind of regen.
3. Houd de montage-instructies altijd bij de hand en volg elke stap precies op.
4. Draai de schroeven stevig vast, indien aanwezig. Draai de schroeven niet te vast aan om schade te vermijden.

Opmerking: Deze parasol is in eerste instantie bedoeld om als zonnescerm te worden gebruikt, en niet als bescherming tegen regen en wind.

3. AFBREKEN

1. Haal de parasol uit elkaar door de montageprocedure omgekeerd uit te voeren.
2. Demonteer altijd het product volledig! Een gedeeltelijk gedemonteerd product biedt onvoldoende stabiliteit tegen wind of regen en kan letsel of schade veroorzaken.

4. REINIGING EN ONDERHOUD

1. Maak het product alleen schoon met schoon water of een commercieel schoonmaakmiddel en een zachte spons. Verwijder schimmel of vlekken met een mild schoonmaakmiddel.
2. Was de onderdelen van stof niet in een wasmachine. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die oplosmiddelen, alkalische of schurende en krassende componenten bevatten omdat deze de stof doen verkleuren en het weefsel en andere delen beschadigen kunnen. Maak het product niet schoon met een hogedrukreiniger of stoomreiniger.
3. Het product bevat geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden. Neem contact op met een gekwalificeerd vakman om het product te controleren en, indien nodig, te repareren.

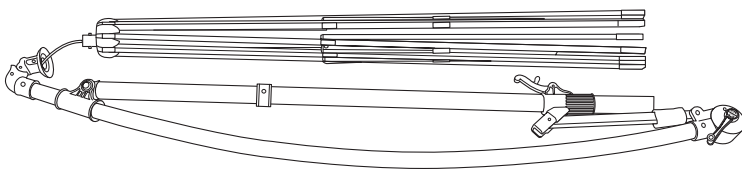
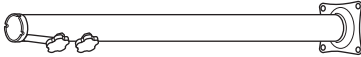
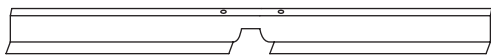
5. OPSLAG

1. Zorg dat de parasol volledig droog is voordat u het opbergt. Vouw de parasol. Indien mogelijk, berg de parasol en de parasolvoet afzonderlijk op.
2. Berg de parasol in een droge en goed verluchte ruimte op om schimmel en vlekken te vermijden. In geval van regen, zorg dat er geen water ophoopt om materiaalschade te vermijden. Vouw de parasol wanneer het regent en berg op in een droge ruimte. Bewaar deze gebruikershandleiding altijd samen met het product.

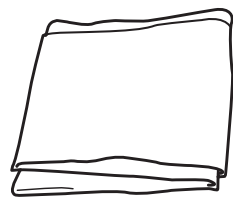
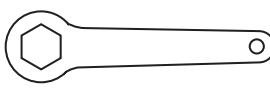
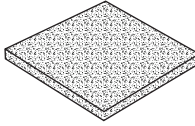
6. VERWIJDERING

Gooi dit product aan het einde van zijn levensduur niet weg met het huisafval, maar lever het in bij een gepast inzamelpunt.

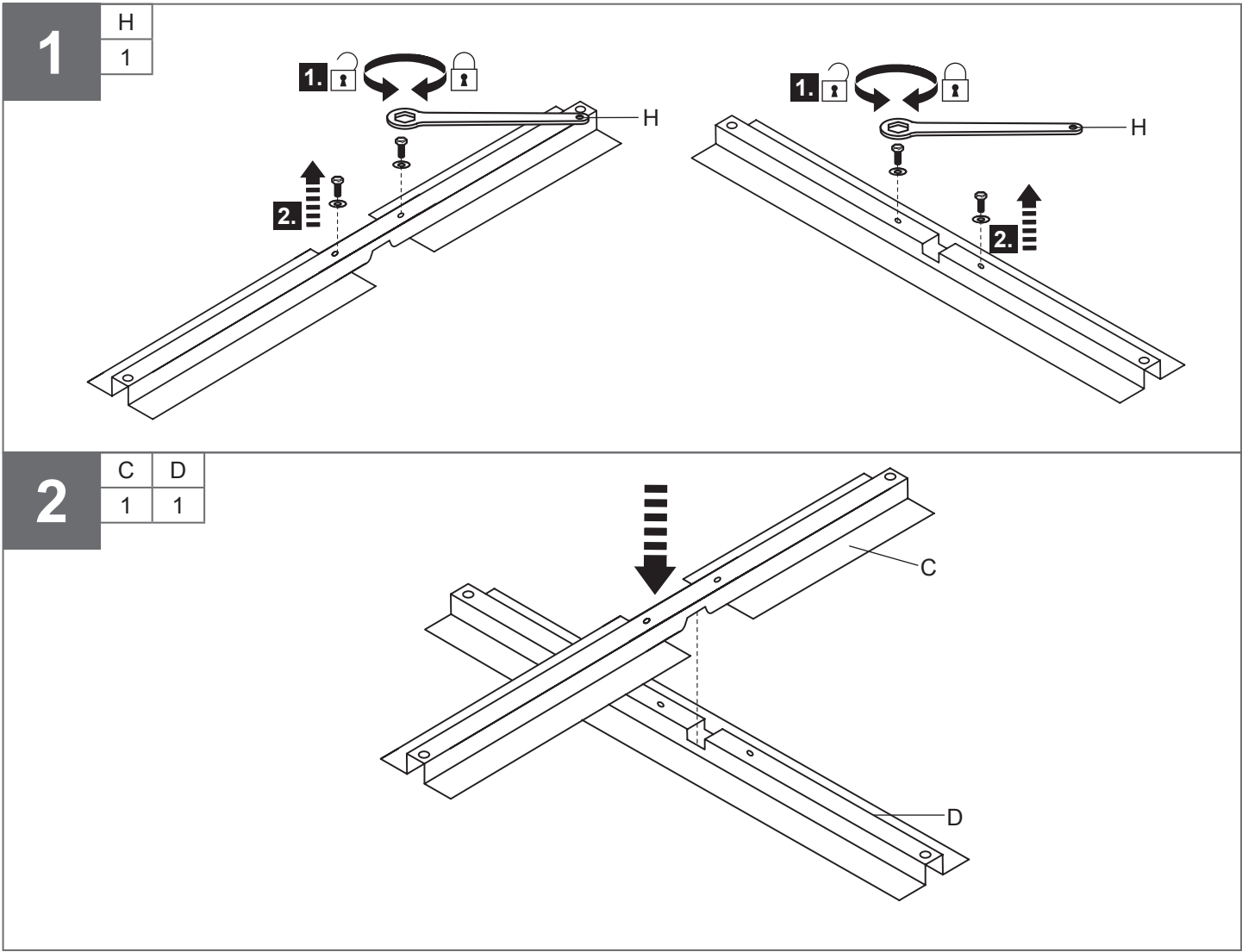
7. BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

Ond.nr.	Afbeelding	Aantal
A		1
B		1
C		1
D		1
E		4
F		4

8. BENODIGDE ACCESSOIRES (NIET MEEGELEVERD)

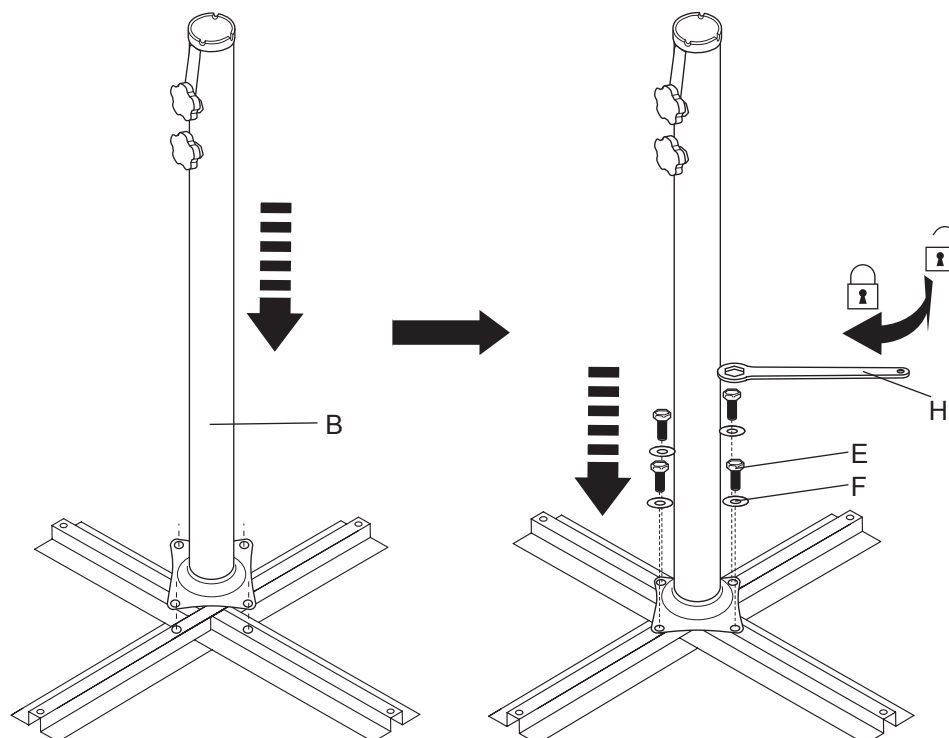
Ond.nr.	Afbeelding	Aantal	Specificaties
G		1	Ø 300 cm
H		1	
I		1	
J		4	
K		4	

9. MONTÁŽ



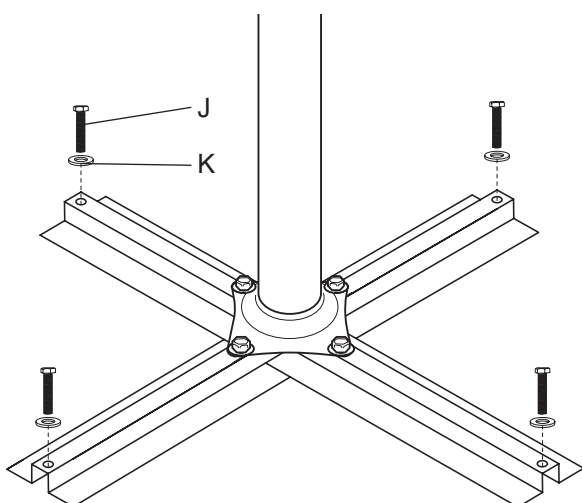
3

B	E	F	H
1	4	4	1



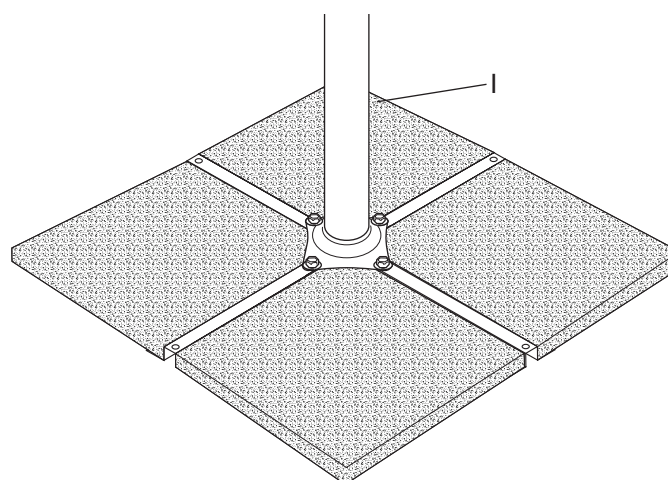
4a

J	K
4	4



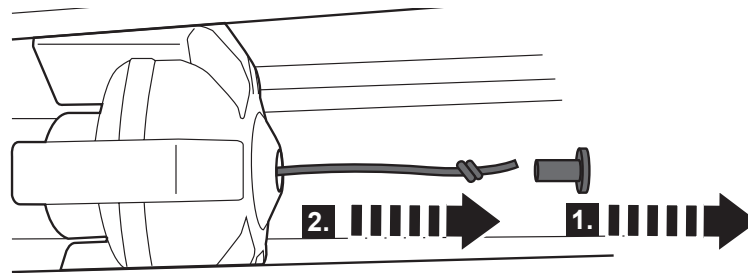
4b

I
4



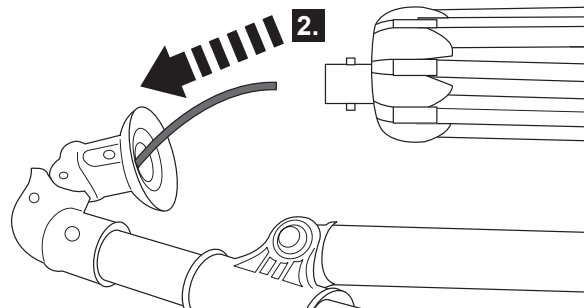
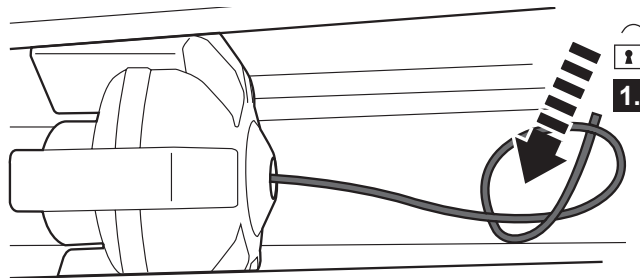
5a

A
1



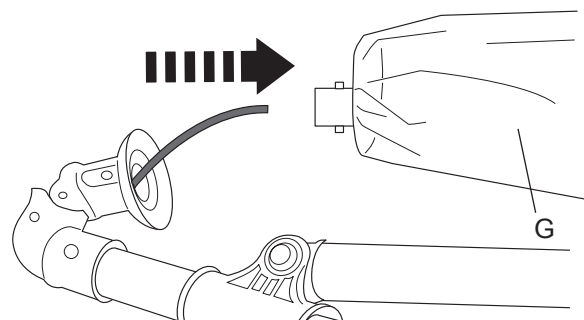
5b

A
1

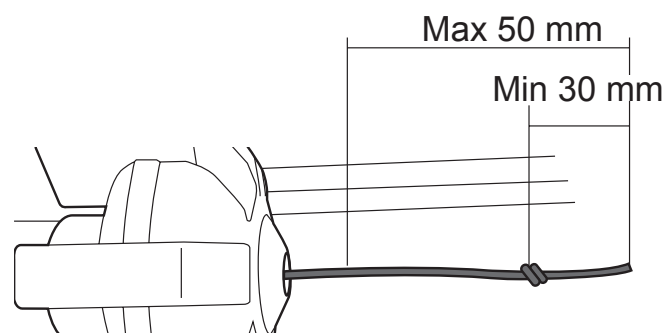
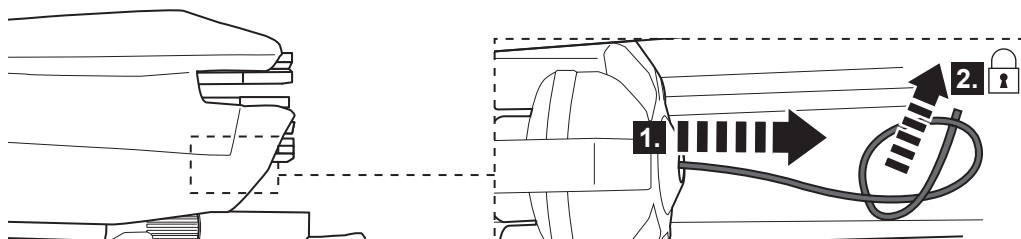


5c

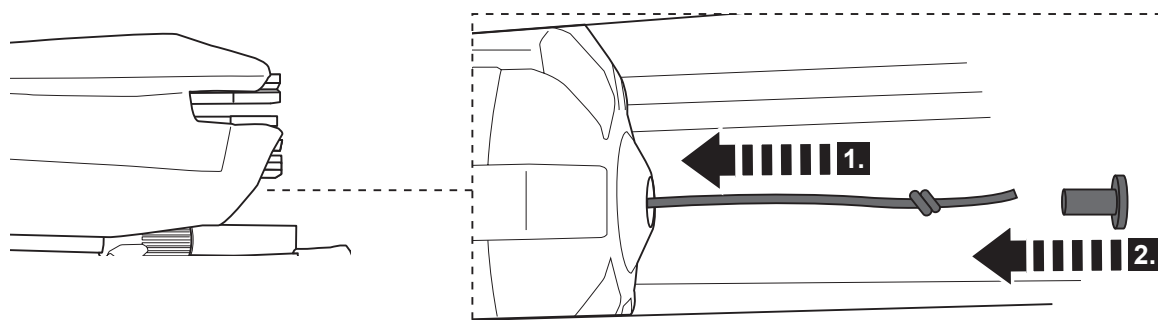
A	G
1	1



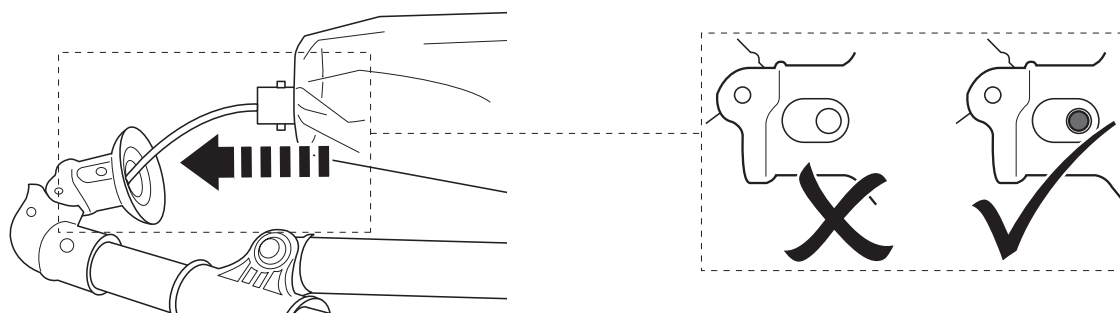
5d



5e

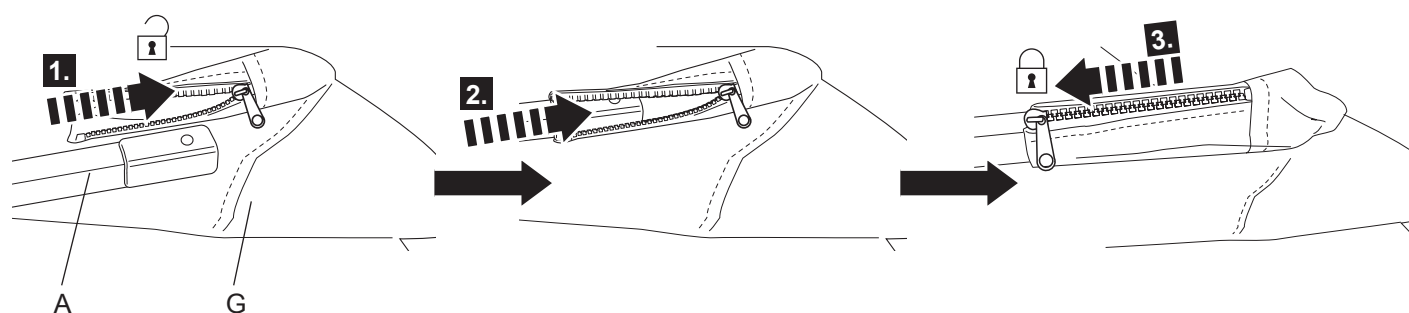


5f



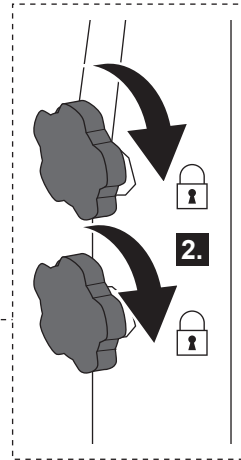
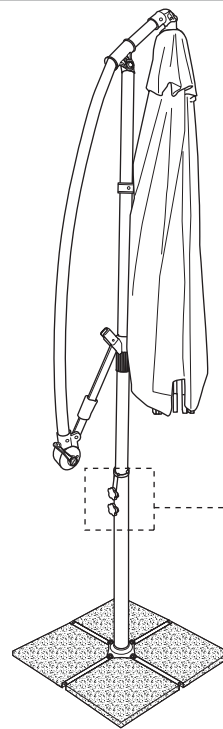
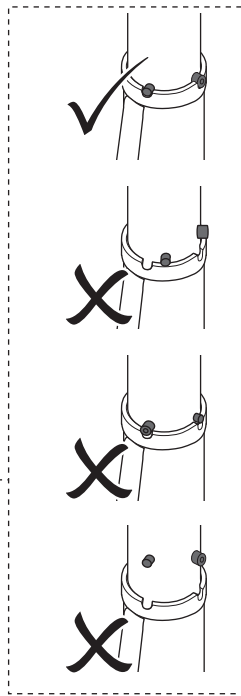
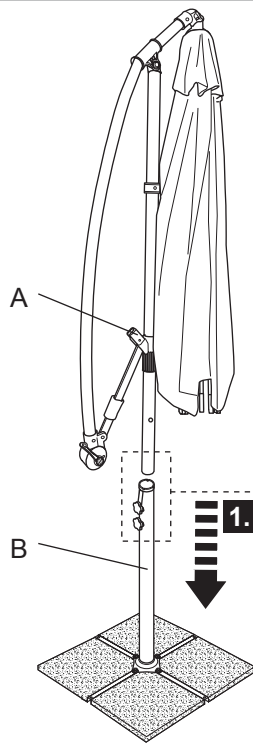
5g

A	G
1	1

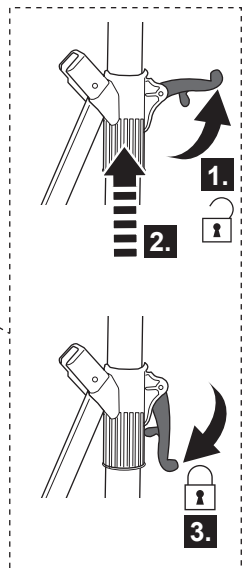
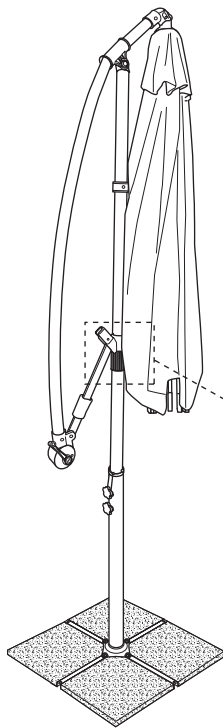


6

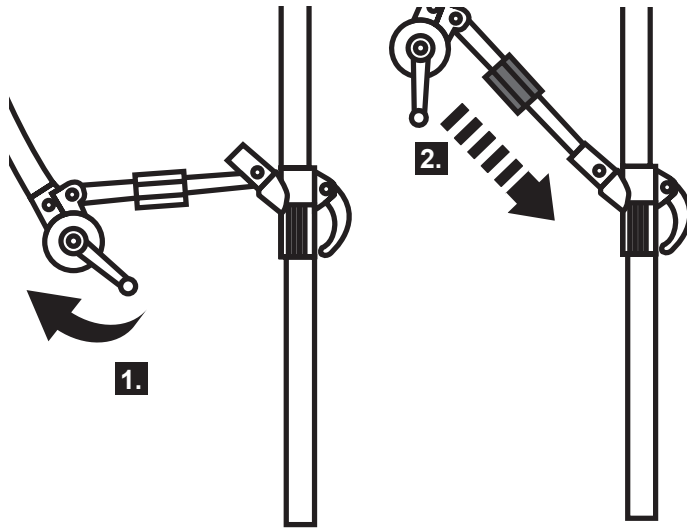
A	B
1	1



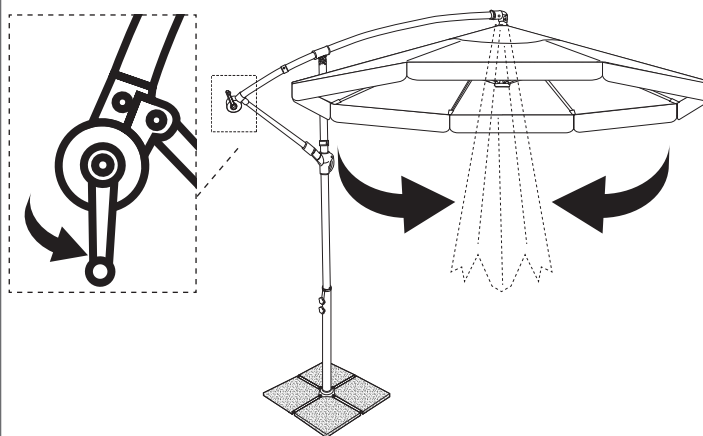
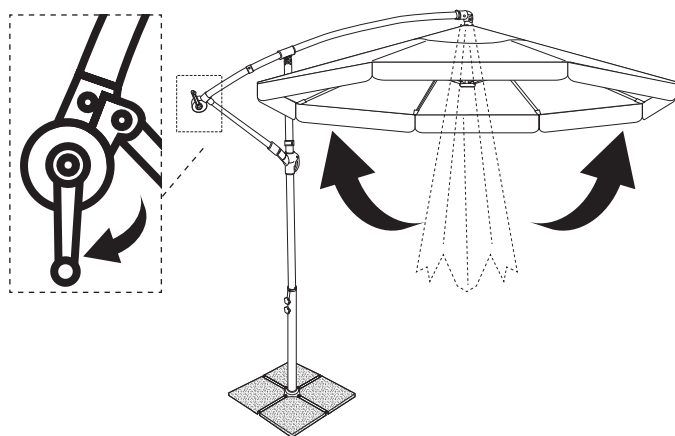
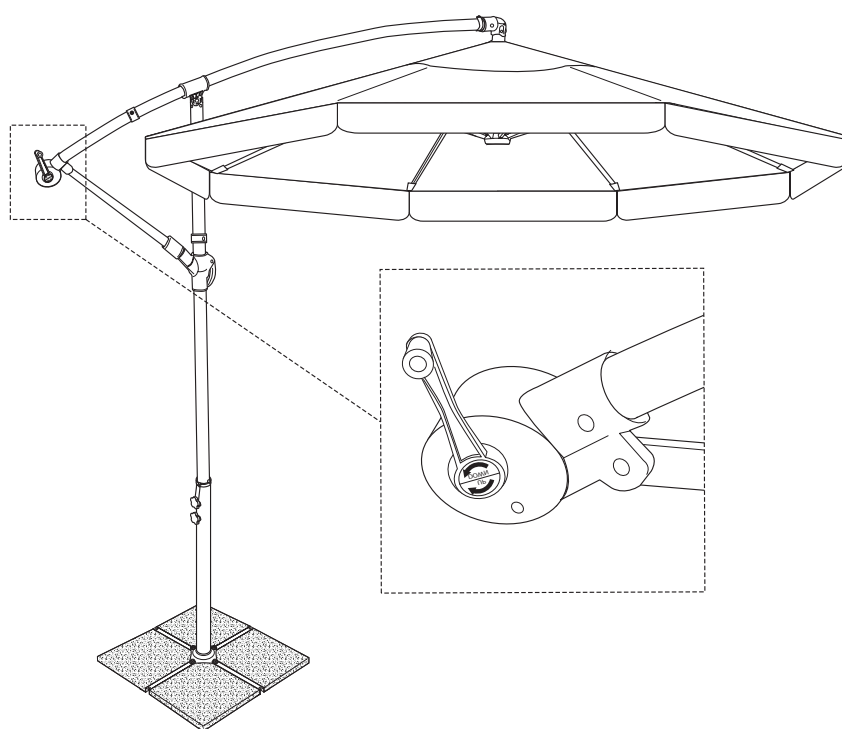
7



8



9



GARDEN
PLACE[®]

Tillverkad för HORNBAACH Baumarkt AG,
Hornbachstraße 11, 76879 Bornheim/Tyskland
www.hornbach.com

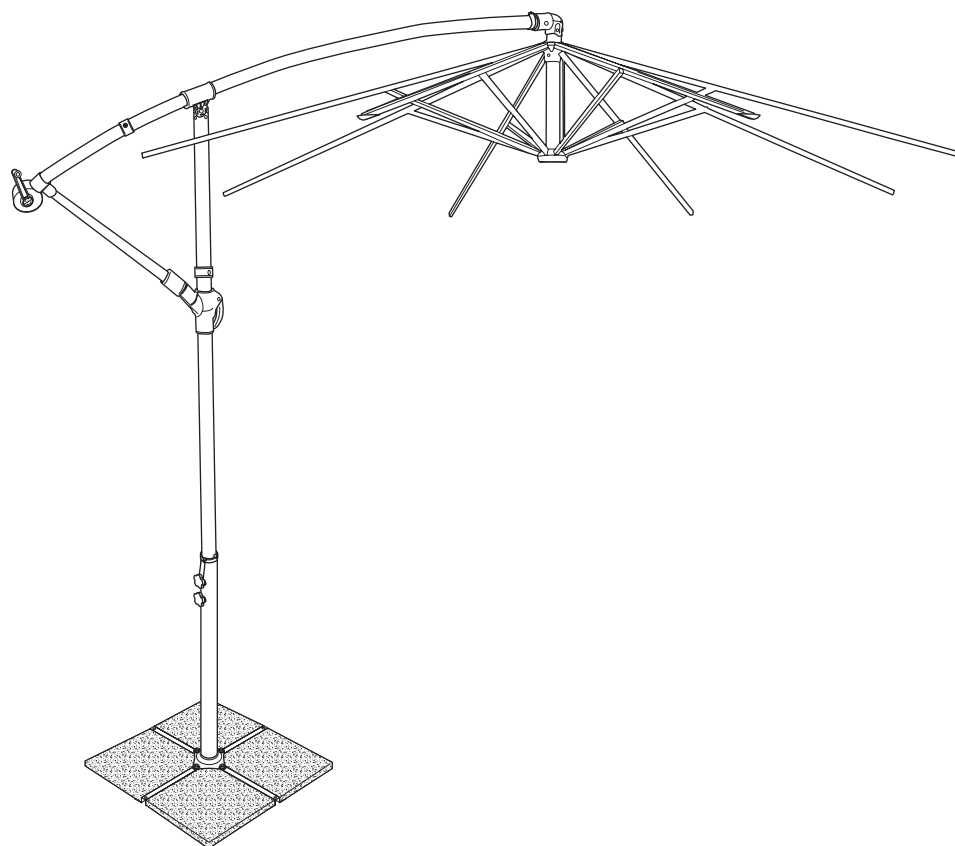
ED102014



Parasollram utan skydd

Installation och bruksanvisning

Art. nr.: 557 3774



1. SÄKERHETSVARNING



Läs alla säkerhetsvarningar och anvisningar.

Försummelse kan leda till allvarliga skador.

1. Håll barn och husdjur borta under installationen.
2. Förvara produkten på en plats utom räckhåll för barn.
3. Montera parasollen endast på stabil mark.
4. För säker användning krävs en ordentlig parasollbas (ingår ej) som måste belastas med en totalvikt på minst 200 kg. Vi rekommenderar en korsformad bas som du väger ner med sten (50 x 50 x 10 cm eller 50 x 50 x 5 cm i två lager).
5. Använd inte parasollet vid hård vind eller åska eller regn! Om du förväntar dig starka vindar, regn eller snö ska parasollet demonteras.
6. Fäst inte några ytterligare objekt till parasollet.
7. Tänd inte några bränder i eller i närheten av parasollet.
8. Behåll originalförpackningen för lagring av produkten.
9. Sluta att veva om veven blir trög. Se till att du vänder veven i rätt riktning. Öppna alltid parasollet genom att vrida veven medurs. Försök aldrig att öppna parasollet genom att vrida veven moturs.

2. SÄKER INSTALLATION

1. Före installation, kontrollera alla komponenter mot komponentlistan för fullständighet. Starta inte installationen om någon del saknas eller är skadad.
2. Installera endast parasollet under normala väderleksförhållanden. Installera det inte vid hård vind eller regn.
3. Håll monteringsanvisningen tillgänglig vid alla tidpunkter och följ exakt var och en av de enskilda stegen.
4. Dra åt alla skruvar, om sådana finns. Se till att inte dra åt skruvarna för hårt för att undvika skador.

OBS: Detta parasoll är tänkt att användas som ett parasoll och inte som regn- och vindskydd.

3. DEMONTERING

1. Demontera produkten i omvänd ordning av installationsprocessen.
2. Ta alltid isär produkten helt! En delvis isärplockad produkt saknar tillräcklig stabilitet mot vind eller väder och kan skadas eller orsaka skada.

4. RENGÖRING OCH VÅRD

1. Rengör produkten med rent vatten eller kommersiellt rengöringsmedel och endast en mjuk svamp. Ta bort mögel eller mögelfläckar med ett mildt rengöringsmedel.
2. Tvätta inte textila inslag i en tvättmaskin. Använd inte lösningsmedelsbaserade, alkaliska eller slipande rengöringsmedel eftersom dessa kan missfärga tyg eller textil och skada någon annan del. Produkten får inte rengöras med högt tryck eller ångtvättar.
3. Produkten innehåller inga delar som skall repareras av användaren. Kontakta en kvalificerad expert för att få produkten reparerad.

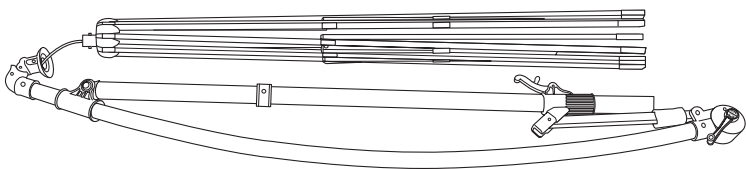
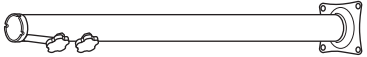
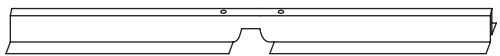
5. FÖRVARING

1. Se till att parasollet är helt torrt före förvaring. Vik ihop parasollet. Förvara om möjligt parasollet separat från parasollbasen.
2. Förvara parasollet på en torr och väl ventilerad plats för att förhindra uppkomsten av mögel eller mögelfläckar. Vid regn, förhindra uppsamling av vatten för att undvika materialskador. Vik ihop parasollet när det regnar och förvara på en torr plats. Förvara alltid bruksanvisningen tillsammans med produkten.

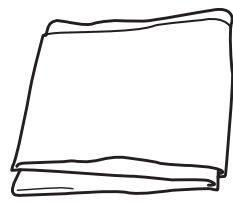
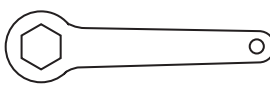
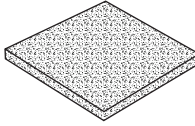
6. KASSERING

Vid kassering av denna produkt, kasta inte bort det med hushållsavfallet utan lämna tillbaka den till en uppsamlingsplats.

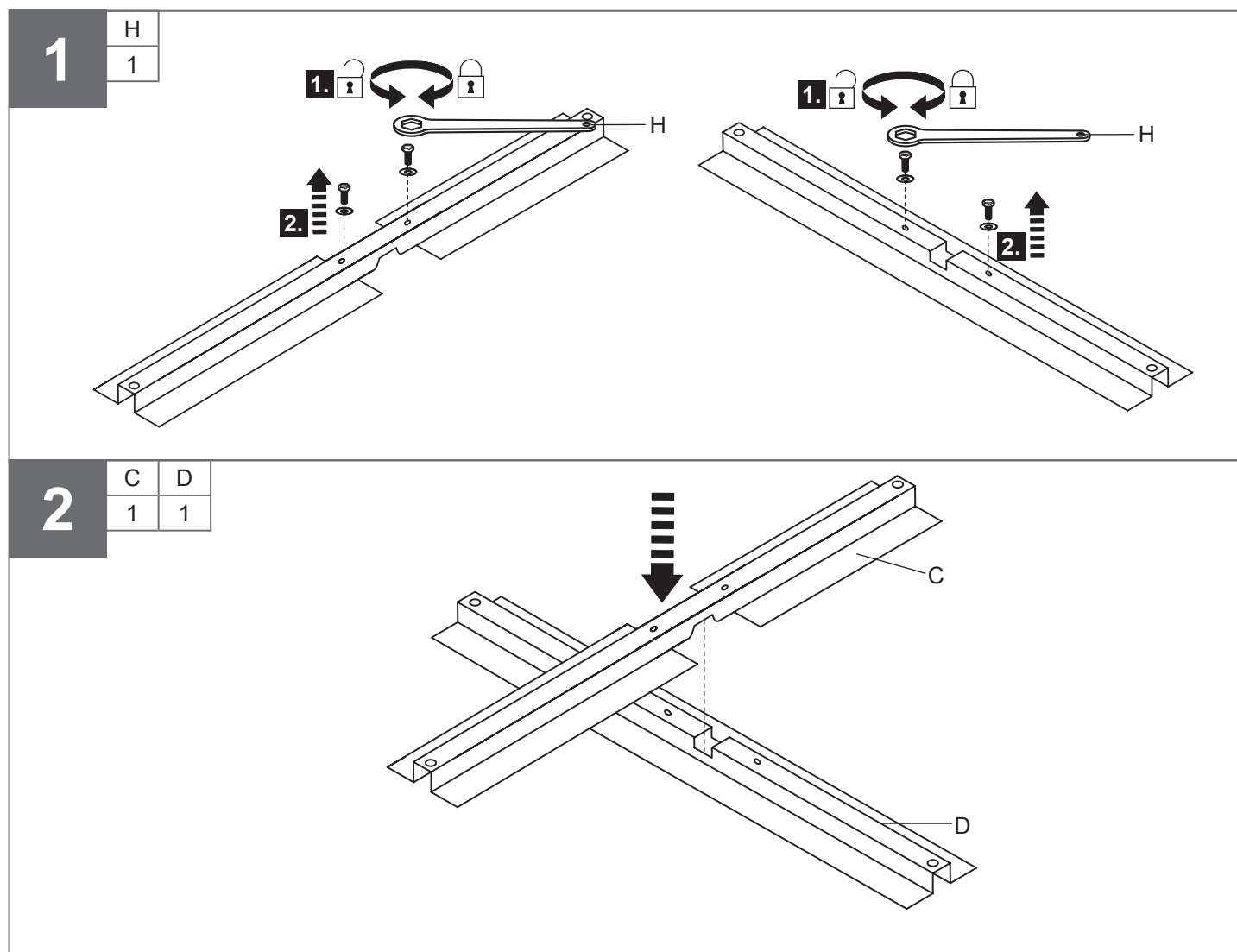
7. DELBESKRIVNING

Del nr	Illustration	Mängd
A		1
B		1
C		1
D		1
E		4
F		4

8. NÖDVÄNDIGA TILLBEHÖR (MEDFÖLJER EJ)

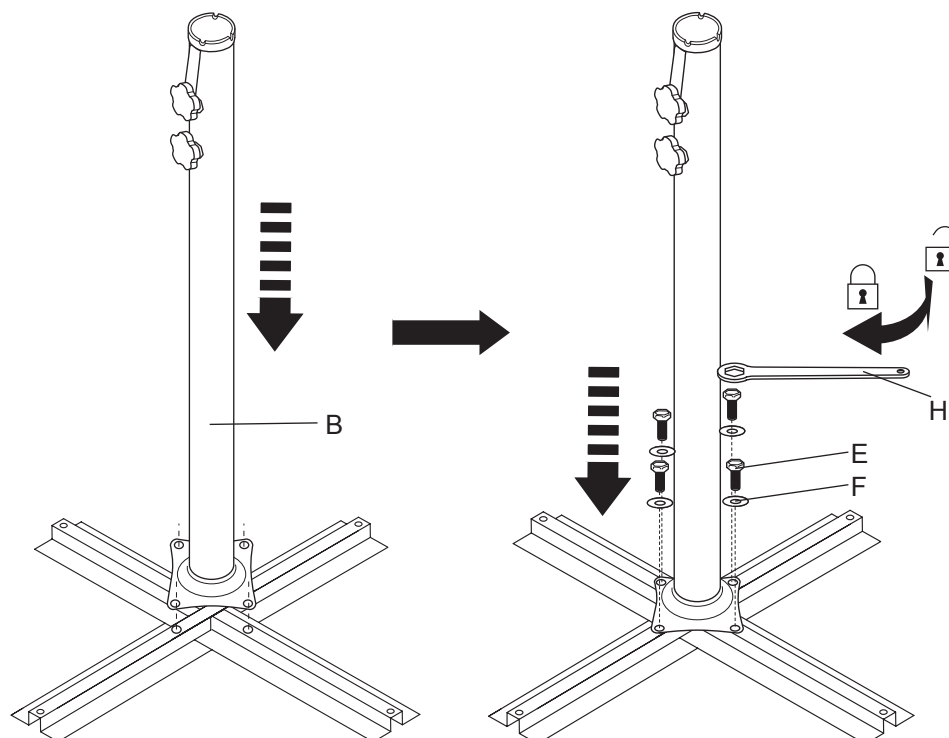
Del nr	Illustration	Mängd	Specifikationer
G		1	Ø 300 cm
H		1	
I		1	
J		4	
K		4	

9. MONTÁŽ



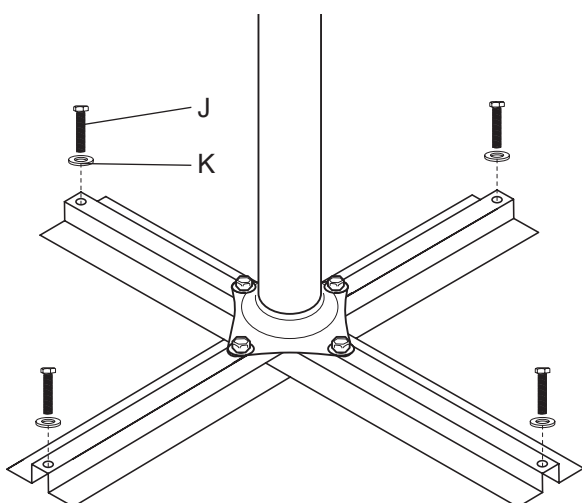
3

B	E	F	H
1	4	4	1



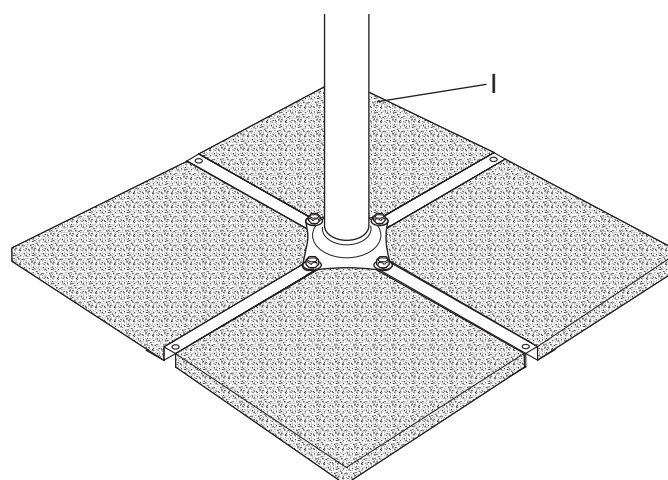
4a

J	K
4	4



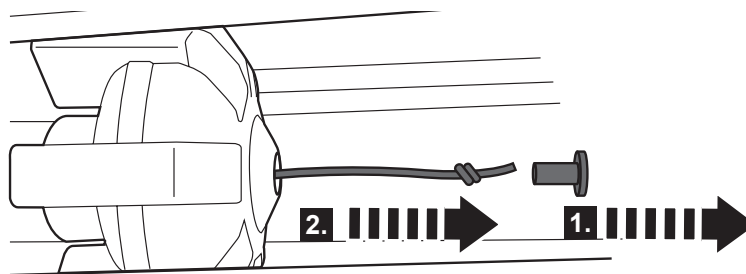
4b

I
4



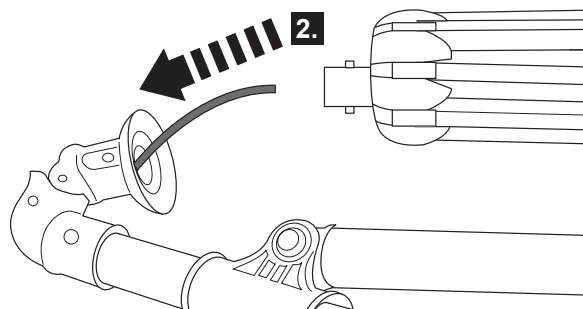
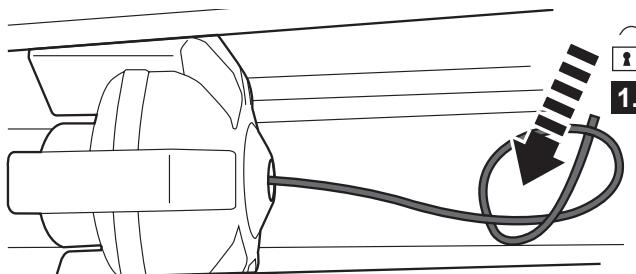
5a

A
1



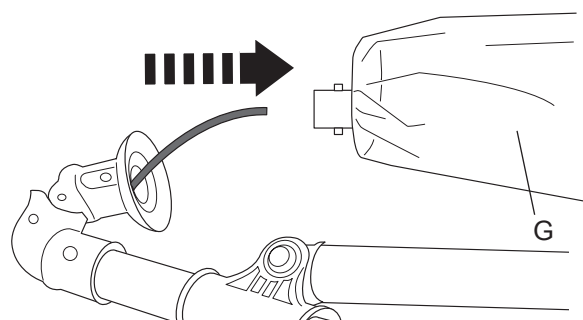
5b

A
1

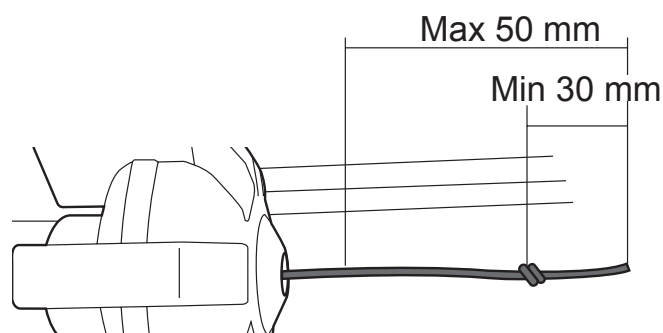
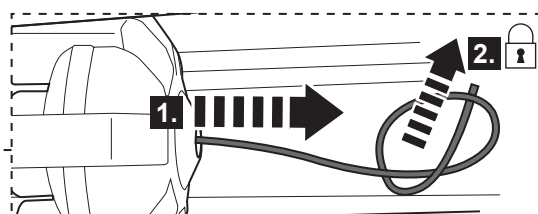
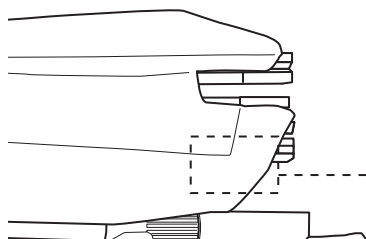


5c

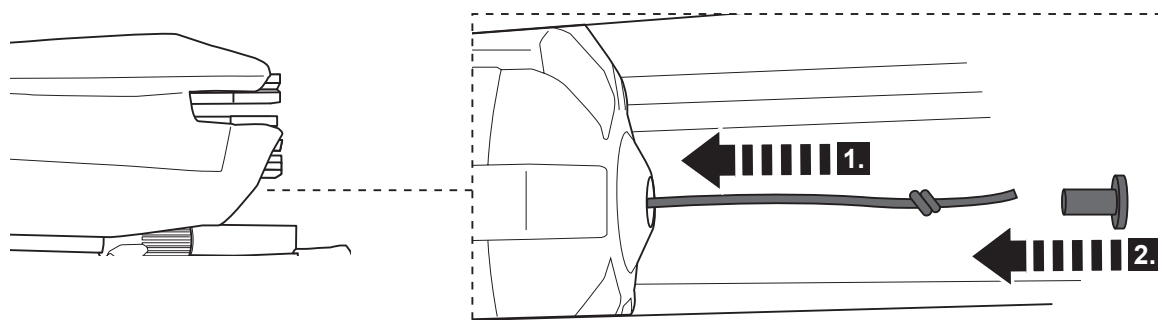
A	G
1	1



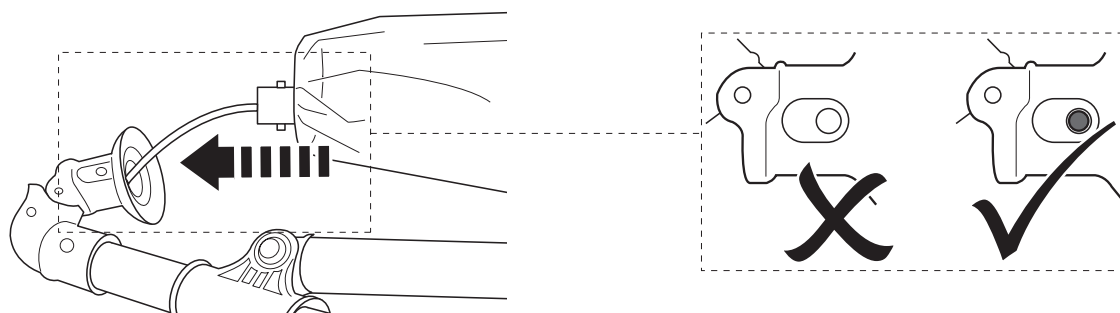
5d



5e

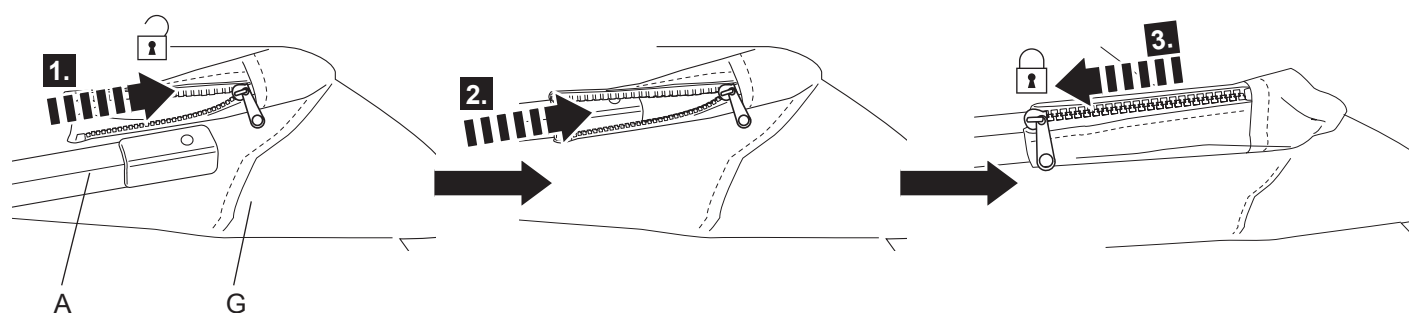


5f



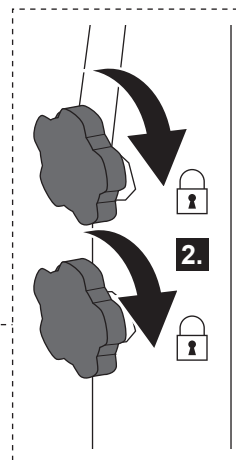
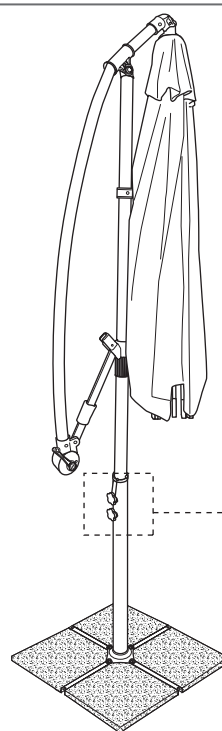
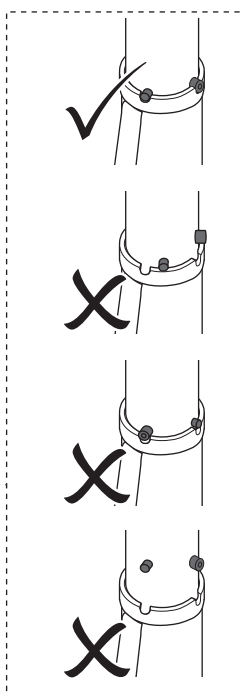
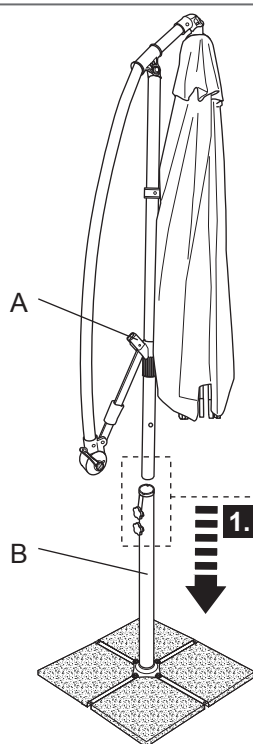
5g

A	G
1	1

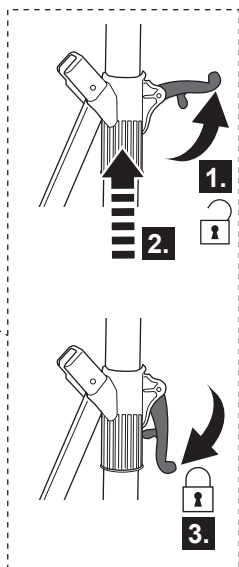
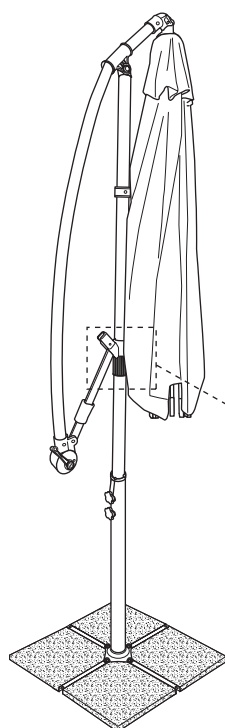


6

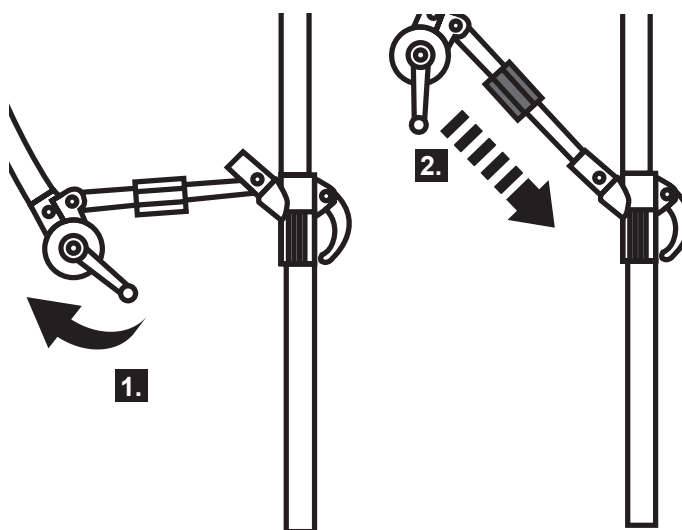
A	B
1	1



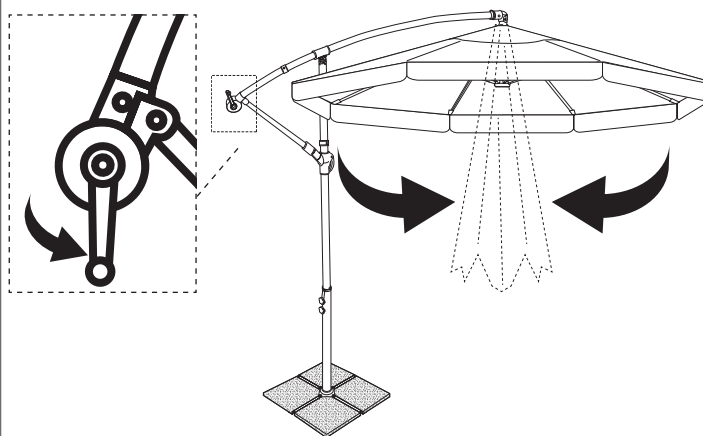
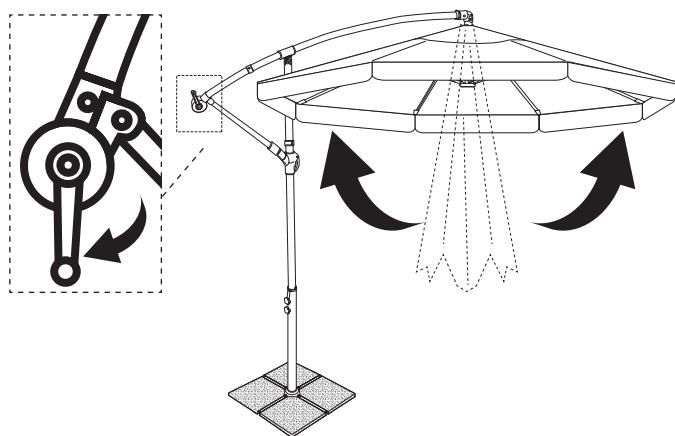
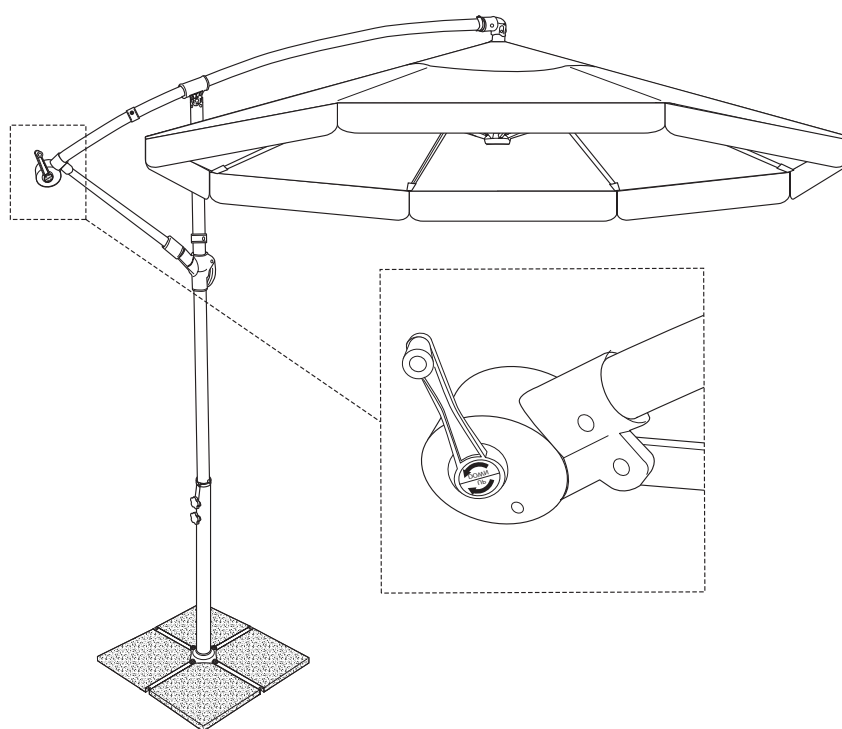
7



8



9



Tillverkad för HORNBACH Baumarkt AG,
Hornbachstraße 11, 76879 Bornheim / Tyskland.
www.hornbach.com

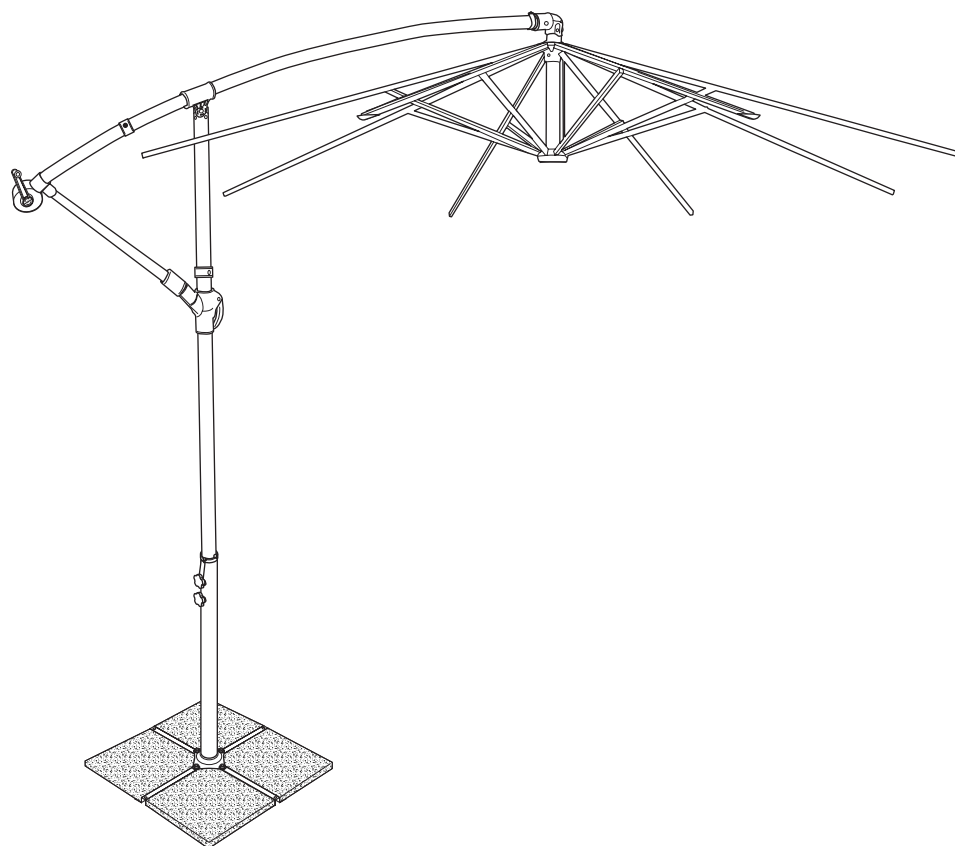
ED102014



Stojan slunečníku bez potahu

Návod k montáži a použití

Zboží č.: 557 3774



1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a pokyny.

Opomenutí jejich dodržování může způsobit těžká zranění.

1. Uchovávejte v průběhu montáže mimo dosah dětí a domácích zvířat.
2. Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.
3. Slunečník instalujte pouze na pevnou zem.
4. Pro bezpečné používání je potřebný vhodný stojan na slunečník (neobsažen v rozsahu dodávky, který musí být zatížen celkovou hmotností minimálně 200 kg. Doporučujeme použití stojanu na slunečník křížového tvaru, který zatížíte chodníkovými dlaždicemi (50 x 50 x 10 cm nebo 50 x 50 x 5 cm ve dvou vrstvách).
5. Nepoužívejte slunečník v případě silného větru resp. bouřky nebo deště! Když se očekává silný vítr, déšť nebo sněžení, musíte slunečník demontovat.
6. Neaplikujte na slunečník žádné přídatné objekty.
7. Pod nebo v blízkosti slunečníku nerozdělávejte oheň.
8. Uschovejte originální balení pro pozdější skladování.
9. Zastavte manipulace s klikou, pokud by otáčení kliky bylo tuhé. Ujistěte se, že klikou otáčíte ve správném směru. Otevřete slunečník vždy otáčením kliky ve směru hodinových ručiček, nikdy se nepokoušejte deštník otevřít otáčením kliky proti směru hodinových ručiček.

2. BEZPEČNÁ MONTÁŽ

1. Před montáží zkontrolujte, zda byly dodány všechny díly uvedené na seznamu dílů. Montáž nezačínajte, pokud nějaké díly chybí nebo jsou poškozeny
2. Montujte slunečník jedine za normálních povětrnostních podmínek. Při silném větru nebo dešti se montáže vzdejte.
3. Mějte návod k montáži stále po ruce a sledujte přesně každý jednotlivý krok.
4. Pokud tam jsou šrouby, dobře je všechny dotáhněte, ale nepřetahujte je, aby se zabránilo poškození.

Upozornění: Tento slunečník je v první řadě zamýšlen jako ochrana proti slunci a nikoliv jako ochrana proti dešti a větru.

3. DEMONTÁŽ

1. Výrobek opět demontujte v obráceném pořadí montáže.
2. Vždy výrobek demontujte úplně! Jen částečně demontovaný výrobek nemá dostatečnou pevnost proti větru a počasí a může být poškozen nebo může vést ke škodám.

4. ČIŠTĚNÍ A PÉČE

1. Čistěte produkt výhradně v čisté vodě nebo komerčním čisticím prostředku a měkkou houbou. Jakékoliv skvrny od plísní a mikroorganismů odstraníte také mírným detergentem.
2. Textilní díly nikdy neperte v pračce. Nepoužívejte čisticí prostředky na bázi rozpouštědel, alkalické nebo abrazivní čisticí prostředky, protože ty látku barví a mohou jiné části poškodit. Výrobek nesmí být čištěn vysokotlakou myčkou nebo parním čističem.
3. U výrobku nejsou žádné díly, které mohou být uživatelem opravovány. Obraťte se na kvalifikovaného odborníka, abyste nechali výrobek zkontrolovat a opravit.

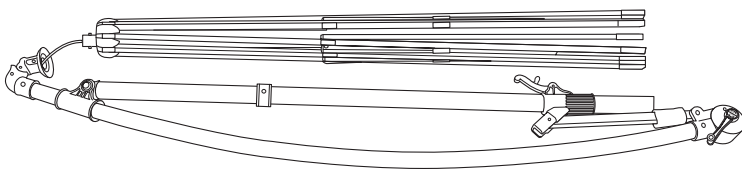
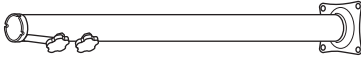
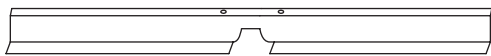
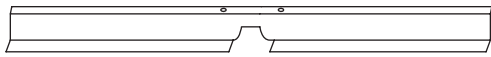
5. SKLADOVÁNÍ

1. Před uskladněním se ujistěte, že je slunečník úplně suchý. Slunečník sklopte dohromady. Když je to možné, uchovávejte slunečník odděleně od stojanu.
2. Skladujte svůj slunečník na suchém a dobře větraném místě, abyste zabránili tvorbě plísní a skvrn od plísní. Abyste zabránili materiálním škodám, vyhněte se v případě deště tvorbě vodních pytlů. V případě deště sklopte slunečník dohromady a uložte ho na suchém místě. Uchovávejte tento návod vždy společně s výrobkem.

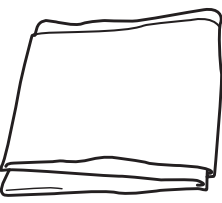
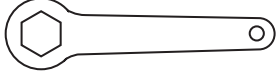
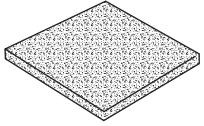
6. LIKVIDACE

Chcete-li výrobek zlikvidovat, nedávejte ho do domovního odpadu, ale odneste ho do recyklačního střediska.

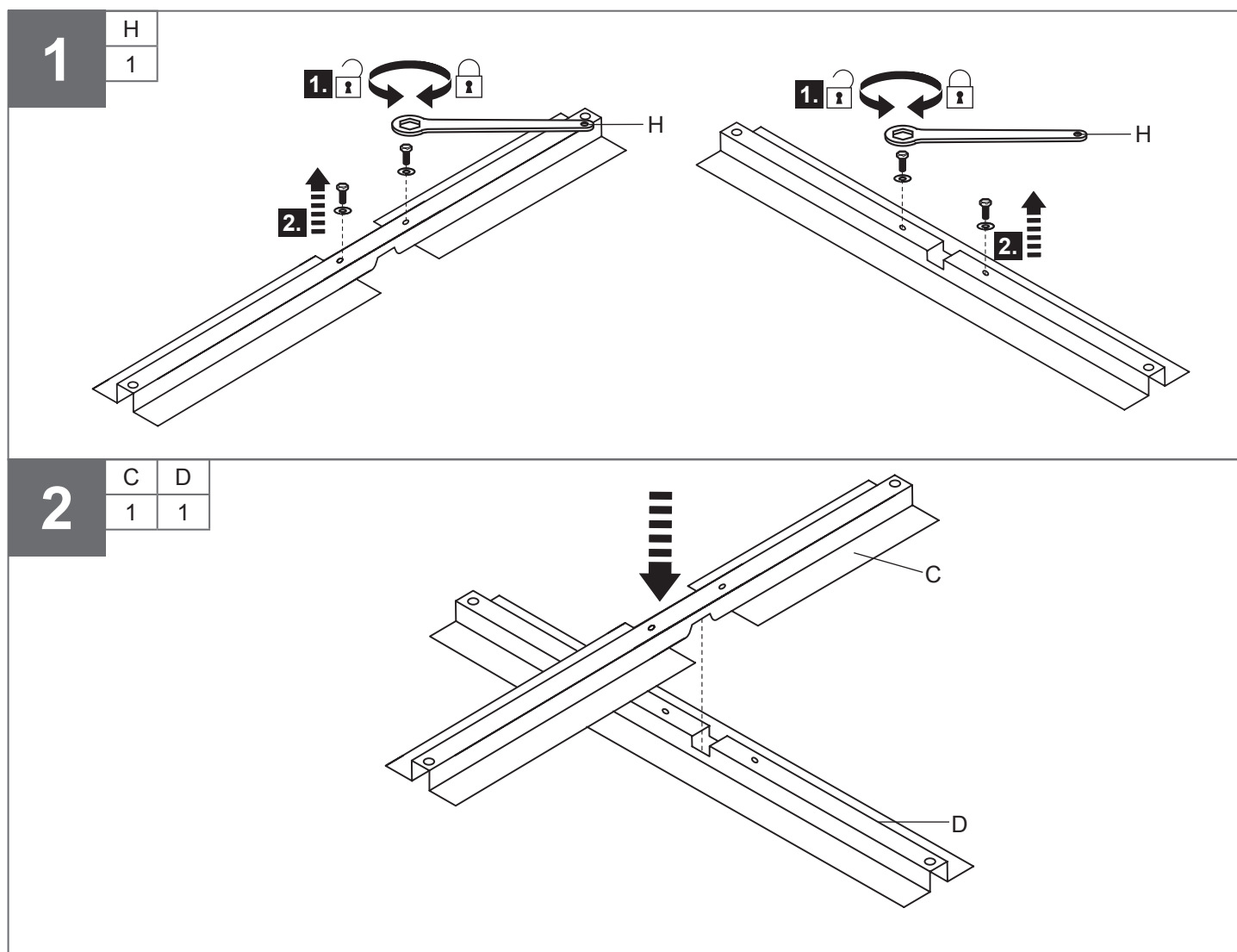
7. ČÁSTEČNÝ POPIS

Č. dílů	Vyobrazení	Počet
A		1
B		1
C		1
D		1
E		4
F		4

8. POTŘEBNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ (NENÍ SOUČÁSTÍ DODÁVKY)

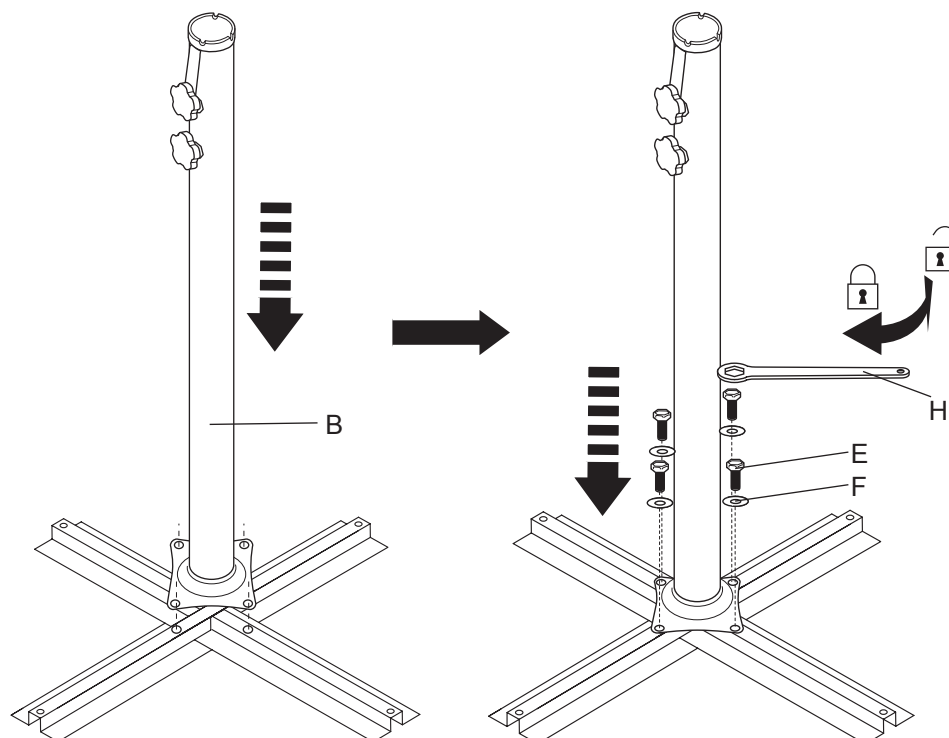
Č. dílů	Vyobrazení	Počet	Specifikace
G		1	Ø 300 cm
H		1	
I		1	
J		4	
K		4	

9. MONTÁŽ



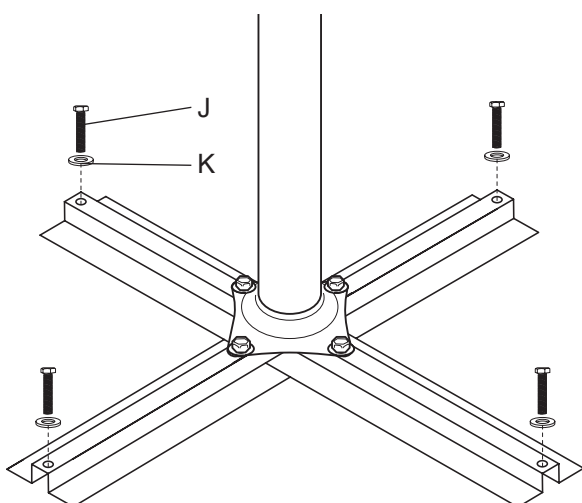
3

B	E	F	H
1	4	4	1



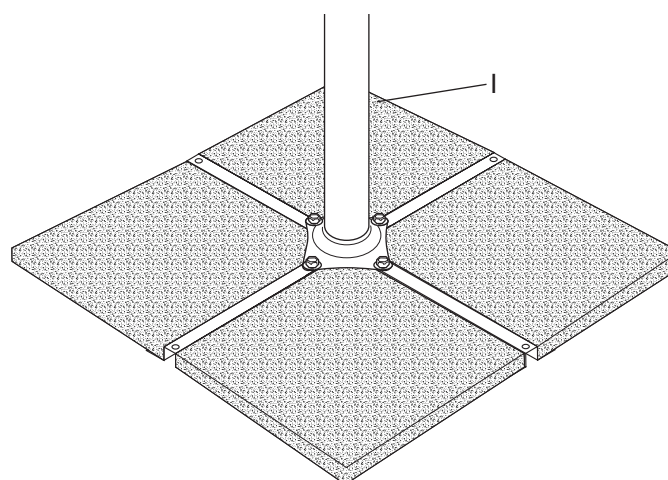
4a

J	K
4	4



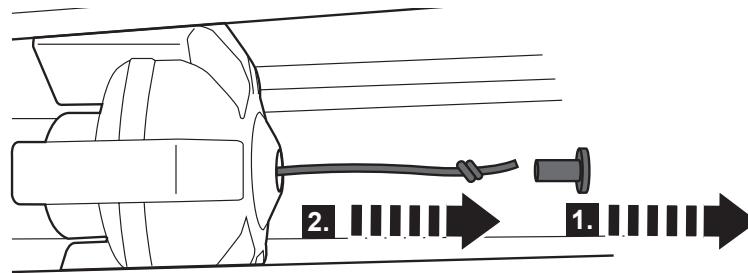
4b

I
4



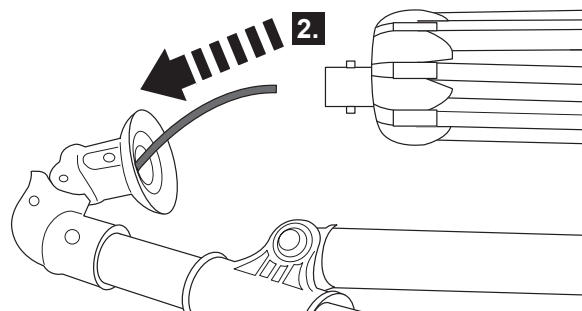
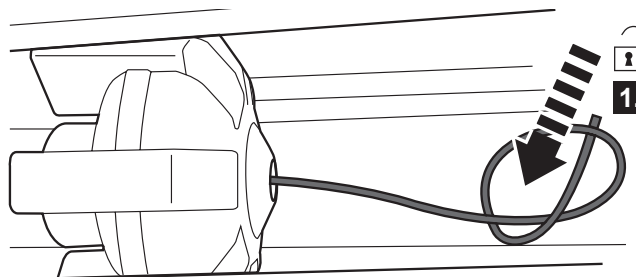
5a

A
1



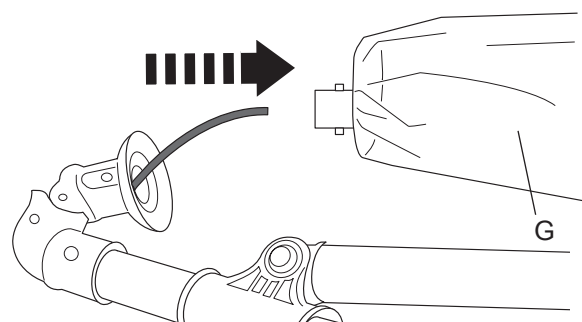
5b

A
1

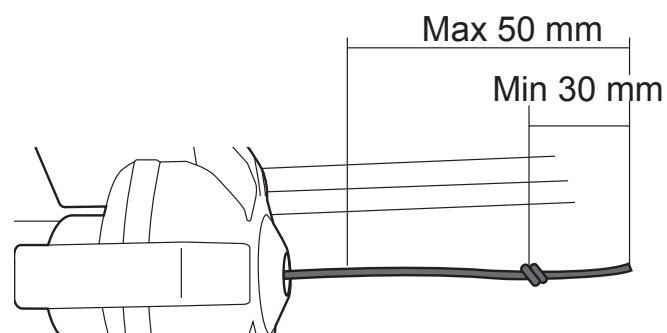
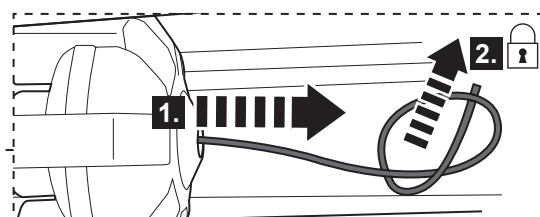
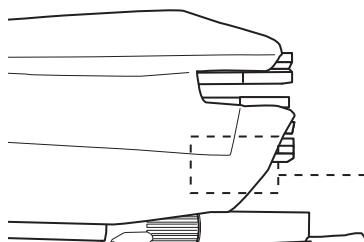


5c

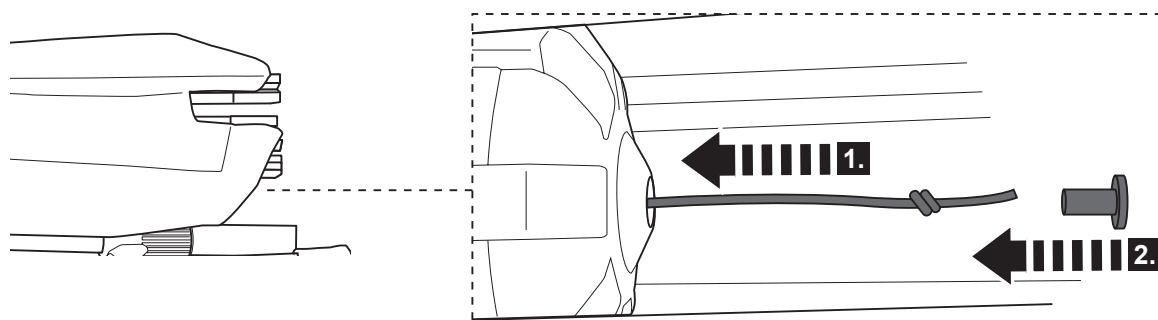
A	G
1	1



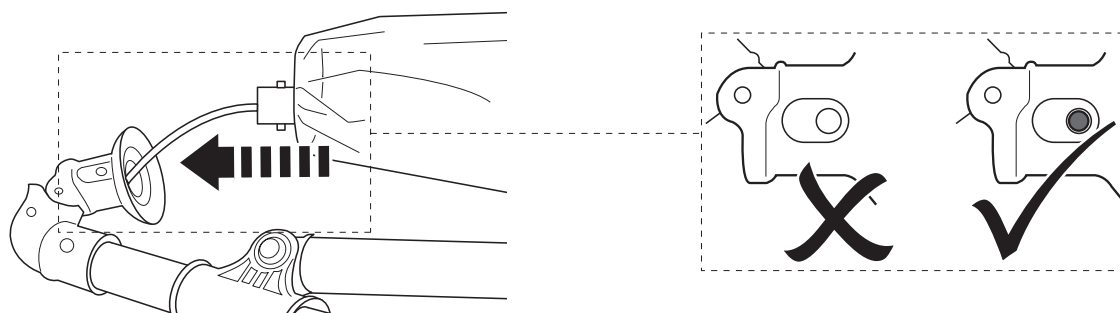
5d



5e

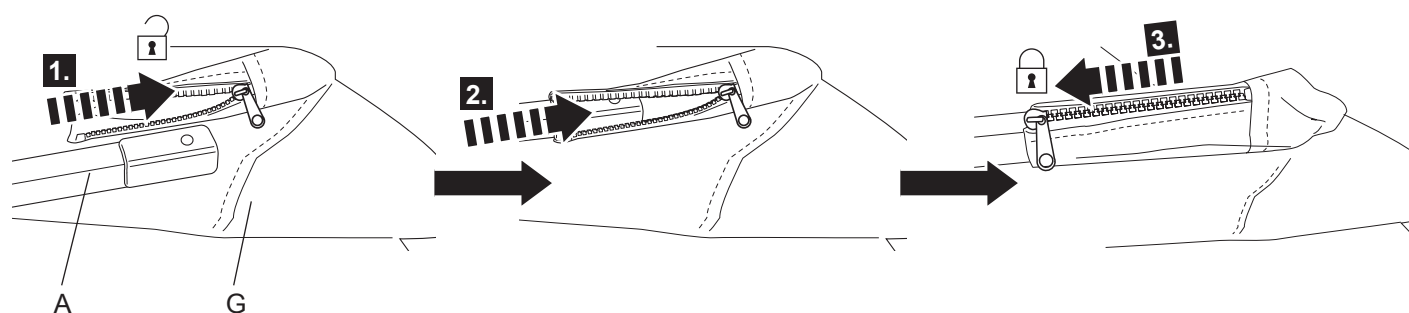


5f



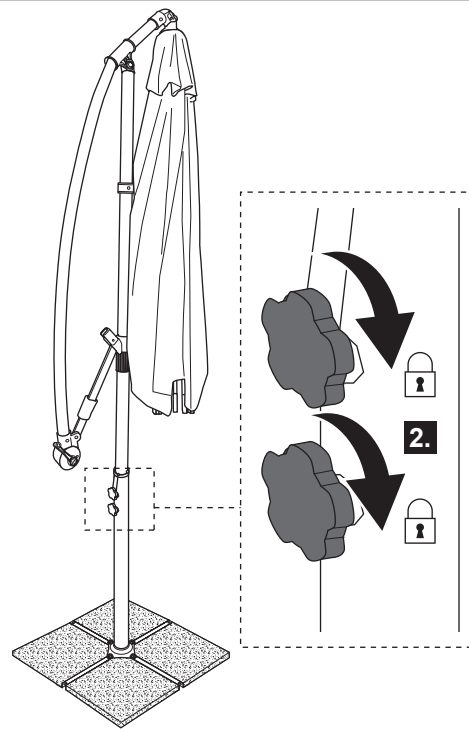
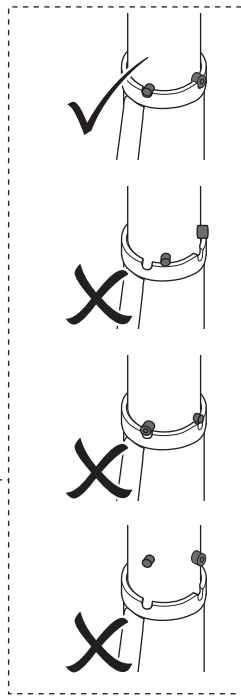
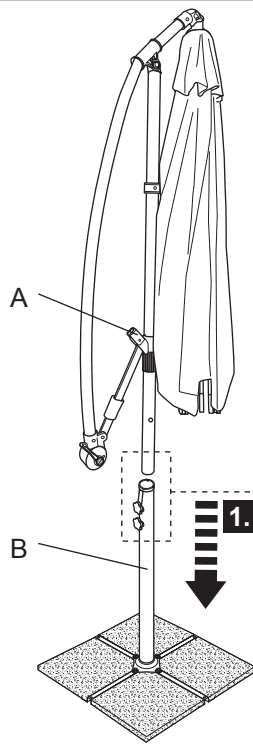
5g

A	G
1	1

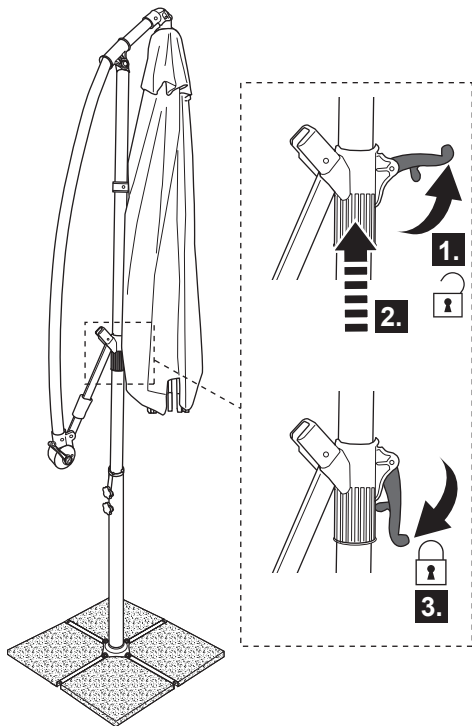


6

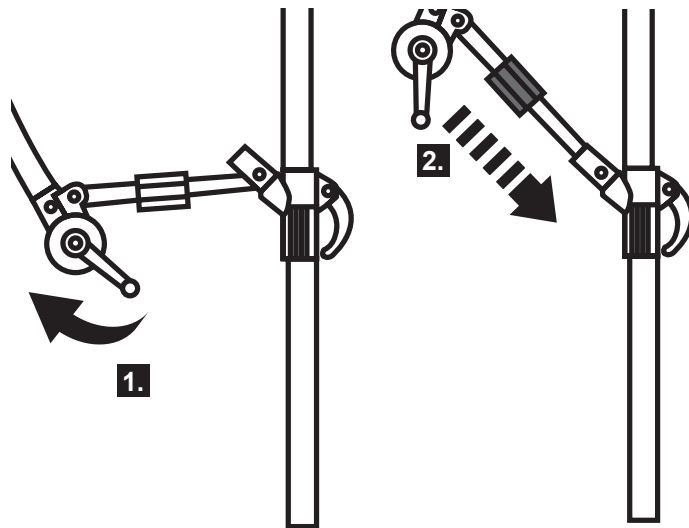
A	B
1	1



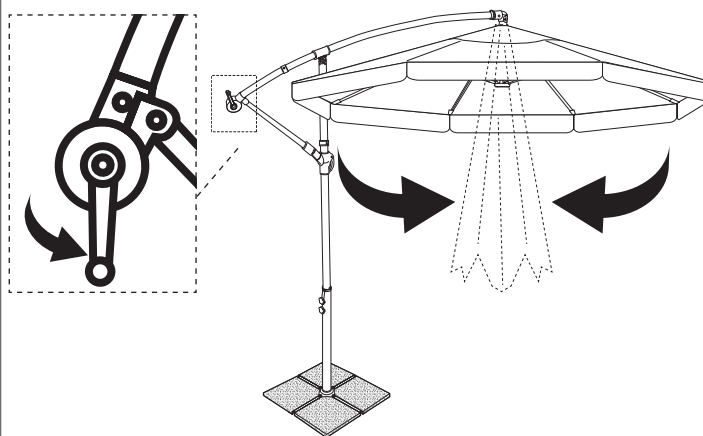
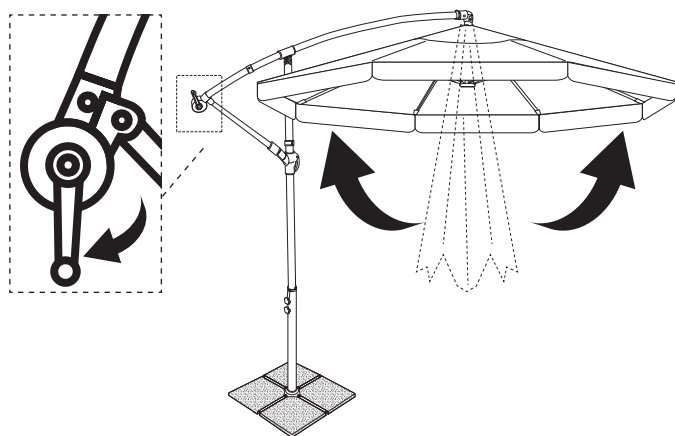
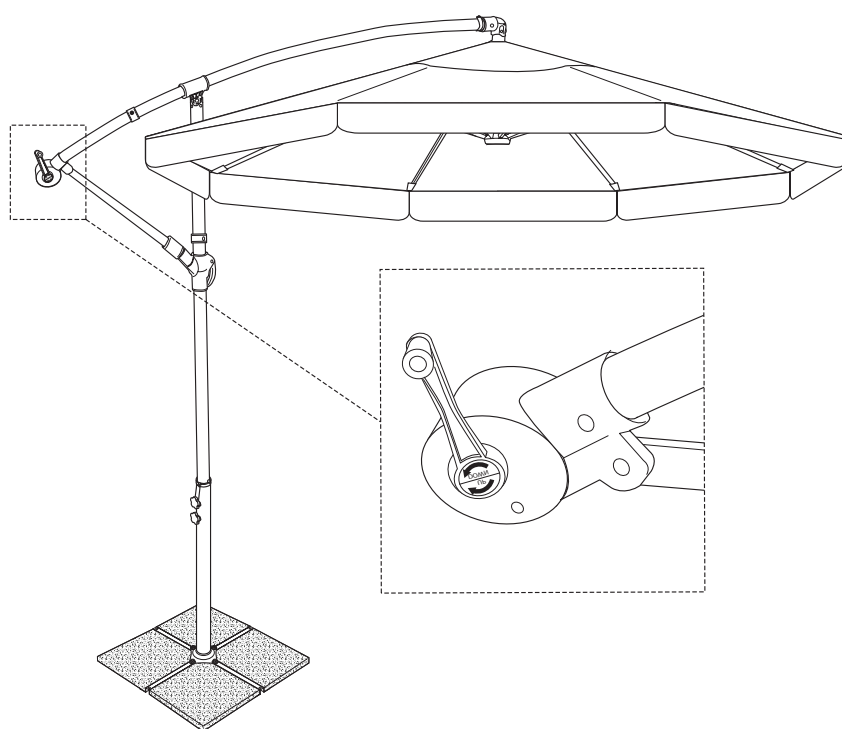
7



8



9



GARDEN
PLACE[®]

Vyrobeno pro HORNBACH Baumarkt AG,
Hornbachstraße 11, 76879 Bornheim / Germany
www.hornbach.com

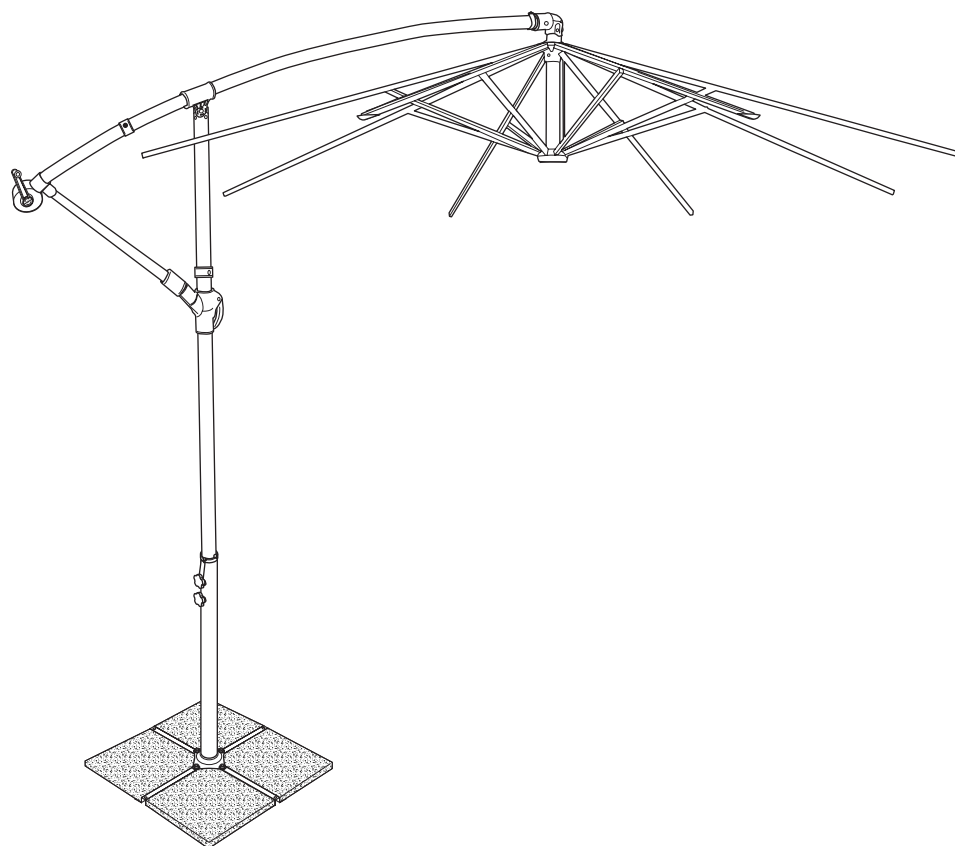
ED102014



Stojan na slnečník bez pot'ahu

Návod na montáž a použitie

Tov. č.: 557 3774



1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny

Nedodržanie týchto pokynov a upozornení môže spôsobiť ťažké poranenia.

1. Počas montáže držte deti a domáce zvieratá ďalej od produktu.
2. Produkt skladujte mimo dosahu detí.
3. Slničník postavte len na pevný povrch.
4. Pre bezpečné používanie je nutné vhodný stojan na slnečník (nie je súčasťou dodávky), ktorý môže byť zaťažený celkovou váhou aspoň 200 kg. Odporúčame vám použiť spodný stojan slnečníka v tvare kríža, ktorý zaťažíte dlažbou 50 x 50 x 10 cm alebo 50 x 50 x 5 cm v dvojitém uložení).
5. Slničník nepoužívajte v prípade silného vetra, príp. nepriaznivého počasia alebo dažďa! Ak sa očakáva silný vietor, dážď alebo sneženie, musíte slnečník rozobrať.
6. Na slnečník nemontujte žiadne ďalšie objekty.
7. Pod alebo v blízkosti slnečníka nezakladajte oheň.
8. Pre neskoršie skladovanie si odložte originálne balenie.
9. Prestaňte otáčať kľukou, ak by bolo otáčanie kľukou obtiažne. Uistite sa, že kľuku otáčate v správnom smere. Slničník otvárajte vždy otáčaním kľuky v smere chodu hodinových ručičiek, nikdy sa nepokúšajte otvoriť slnečník otáčaním kľuky v protismere chodu hodinových ručičiek.

2. BEZPEČNÁ MONTÁŽ

1. Skôr ako začnete slnečník skladať, uistite sa o tom, že máte všetky súčiastky uvedené v zozname dielov. Ak niektorá súčiastka chýba alebo je poškodená, nezačínajte s montážou.
2. Slničník skladajte len za normálnych poveternostných podmienok. Montáž nevykonávajte pri silnom vetre alebo daždi.
3. Počas montáže majte návod vždy poruke a dodržiavajte každý uvedený krok.
4. Ak sú k dispozícii, dobre dotiahnite všetky skrutky, ale nepretočte ich, aby ste predišli poškodeniu.

Upozornenie: Tento slnečník je v prvom rade určený na ochranu pred slnkom a nie ako ochrana pred dažďom alebo vetrom.

3. DEMONTÁŽ

1. Produkt demontujte v opačnom poradí ako pri montáži.
2. Produkt vždy demontujte kompletne! Produkt demontovaný len čiastočne nemá dostatočnú pevnosť voči vetru a počasiu a môže sa poškodiť alebo viesť k škodám.

4. ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Produkt čistite výlučne čistou vodou alebo bežným čistiacim prostriedkom a mäkkou špongiou. Prípadne plesne alebo škvrny od plesní odstraňujte rovnako jemným čistiacim prostriedkom.
2. Textilie nikdy neperte v práčke. Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky s obsahom rozpúšťadiel, alkalické alebo drhnuce a škriabavé čistiace prostriedky, pretože tieto spôsobia zmenu farby látky a môžu poškodiť tkaniny a ostatné diely. Produkt sa nesmie čistiť vysokotlakovým čističom alebo parným čističom.
3. Na produkte sa nenachádzajú žiadne diely, ktoré by mohol opraviť používateľ. Obráťte sa na kvalifikovanú odbornú silu, aby ste produkt nechali skontrolovať a opraviť.

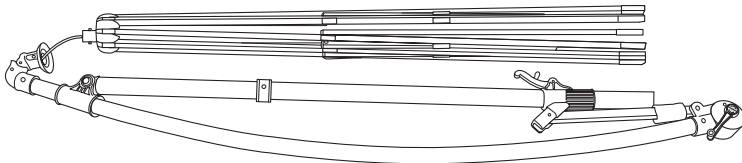
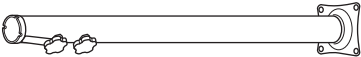
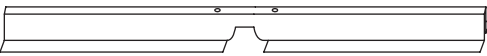
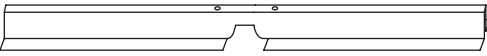
5. SKLADOVANIE

1. Pred skladovaním sa uistite o tom, že slnečník je kompletne rozobratý. Zložte slnečník. Slnečník podľa možností skladujte oddelene od stojana.
2. Slnečník skladujte na suchom a dobre vetranom mieste, aby sa zabránilo plesniveniu a stuchnutiu. V prípade dažďa zabráňte tvorbe vodných mechov, aby sa predišlo poškodeniu materiálu. V prípade dažďa slnečník sklopte a skladujte ho na suchom mieste. Tento návod uložte vždy spolu s výrobkom.

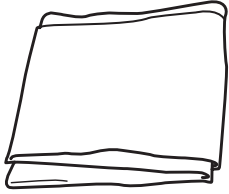
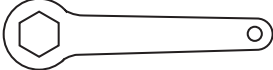
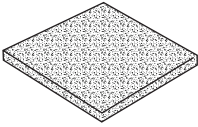
6. LIKVIDÁCIA

Keď chcete produkt zlikvidovať, nevyhadzujte ho do komunálneho odpadu, ale odneste ho do zberne.

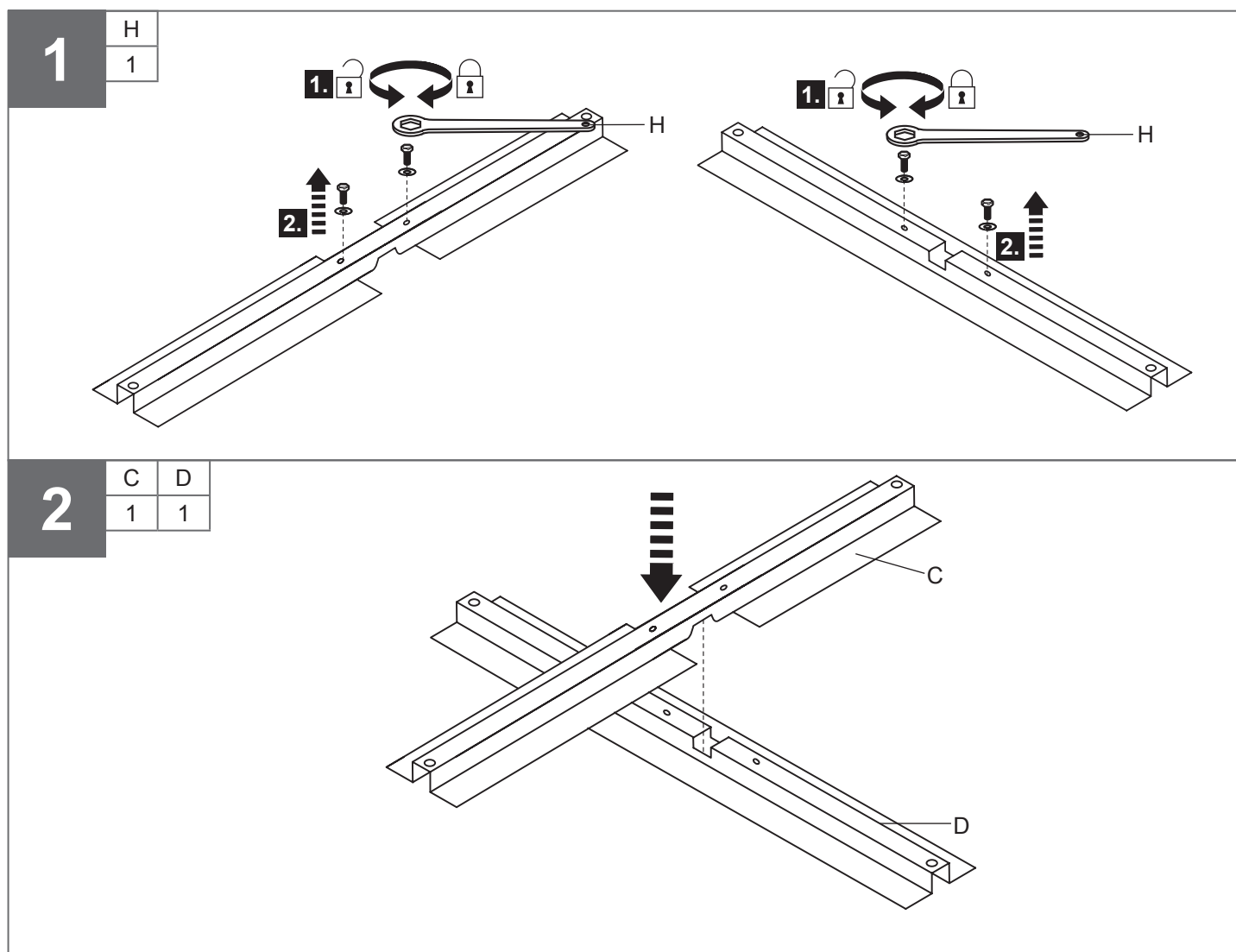
7. POPIS DIELOV

Č. dielu	Obrázok	Počet
A		1
B		1
C		1
D		1
E		4
F		4

8. POŽADOVANÉ PRÍSLUŠENSTVO (NIE JE SÚČASŤOU DODÁVKY)

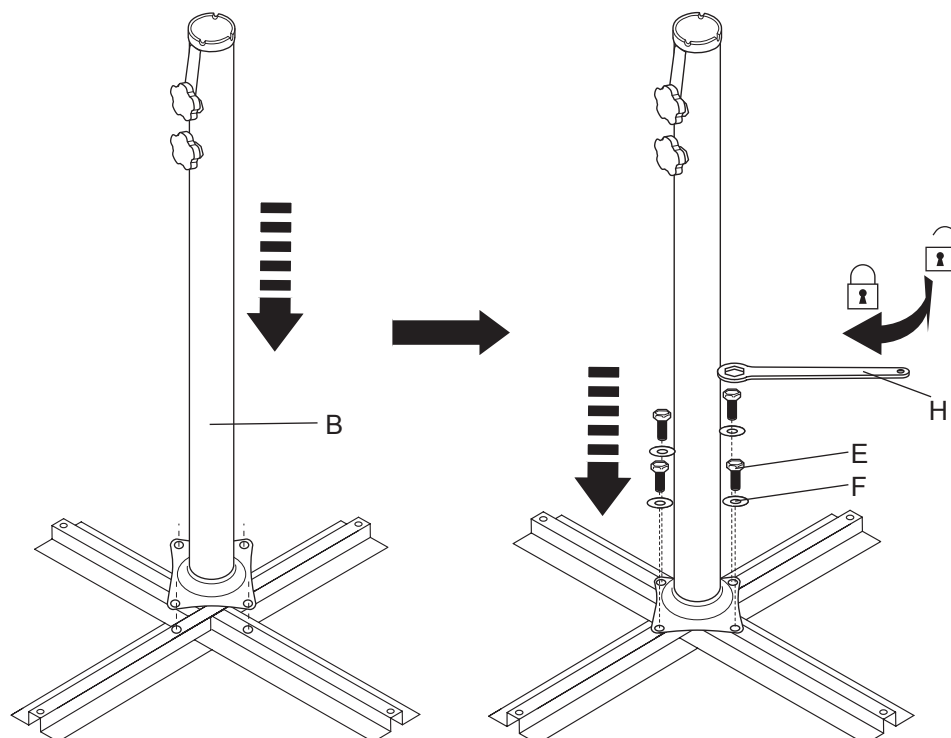
Č. dielu	Obrázok	Počet	Špecifikácia
G		1	Ø 300 cm
H		1	
I		1	
J		4	
K		4	

9. MONTÁŽ



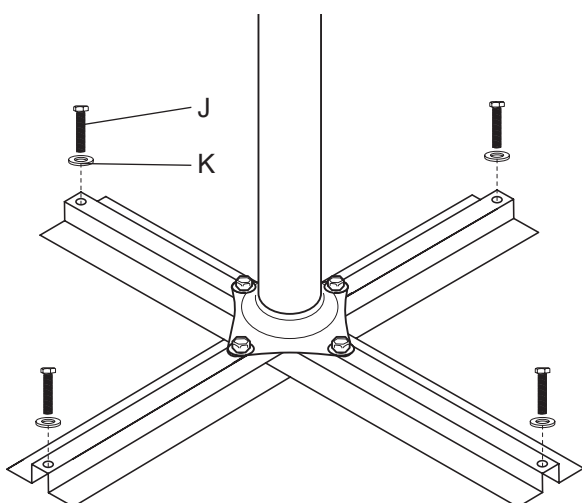
3

B	E	F	H
1	4	4	1



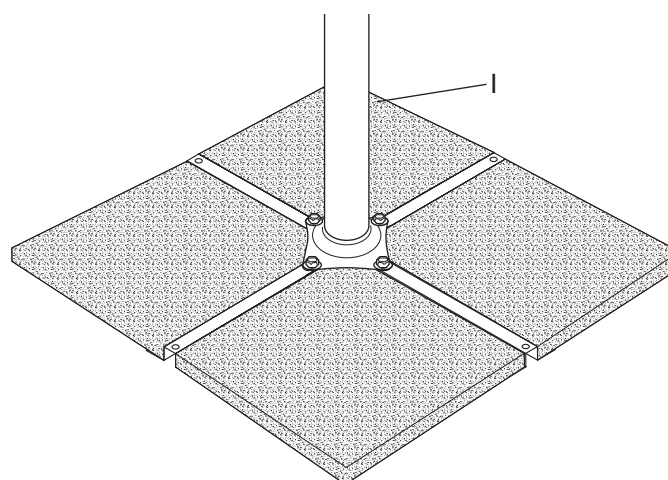
4a

J	K
4	4



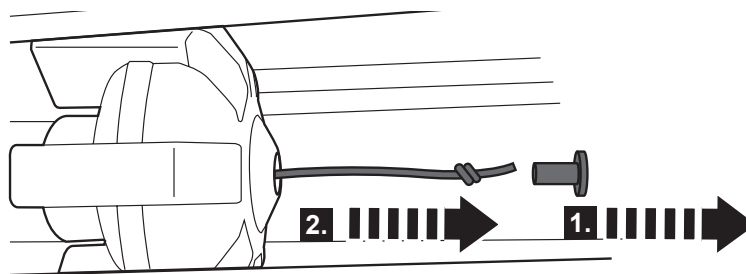
4b

I
4



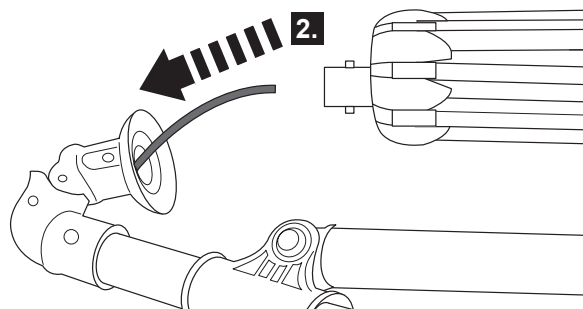
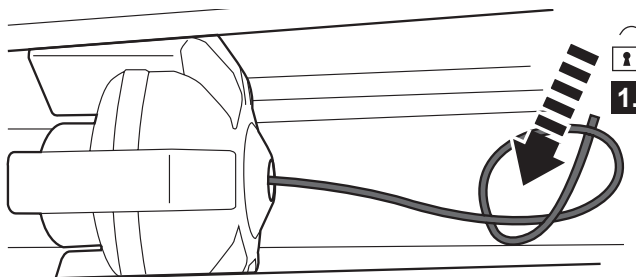
5a

A
1



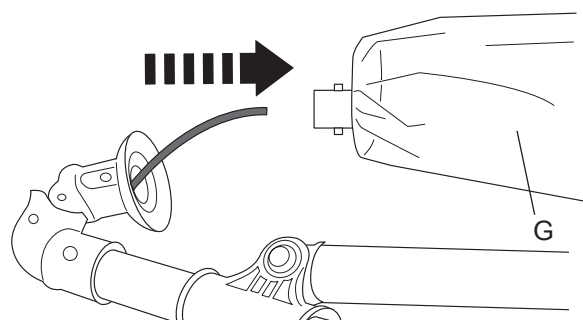
5b

A
1

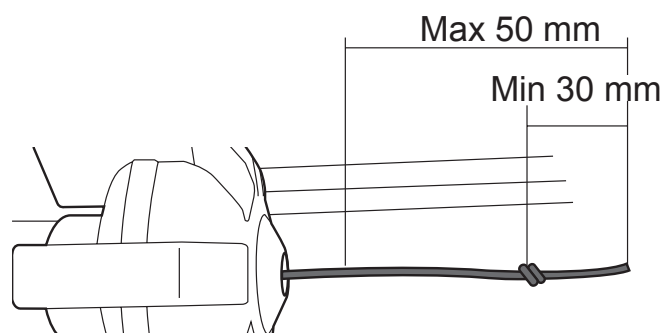
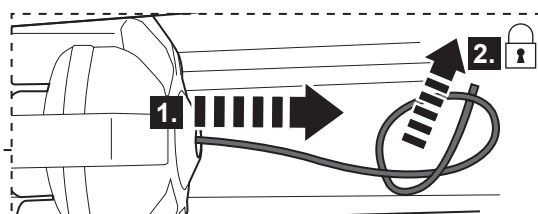
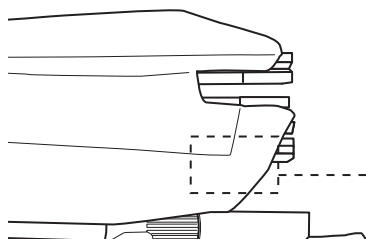


5c

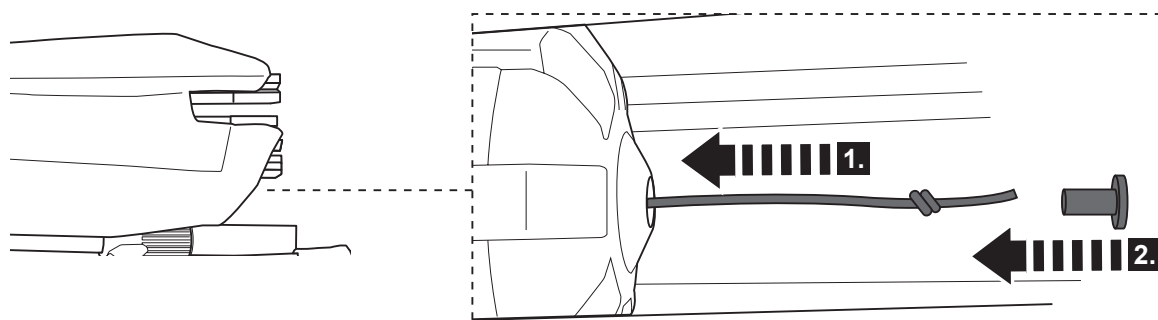
A	G
1	1



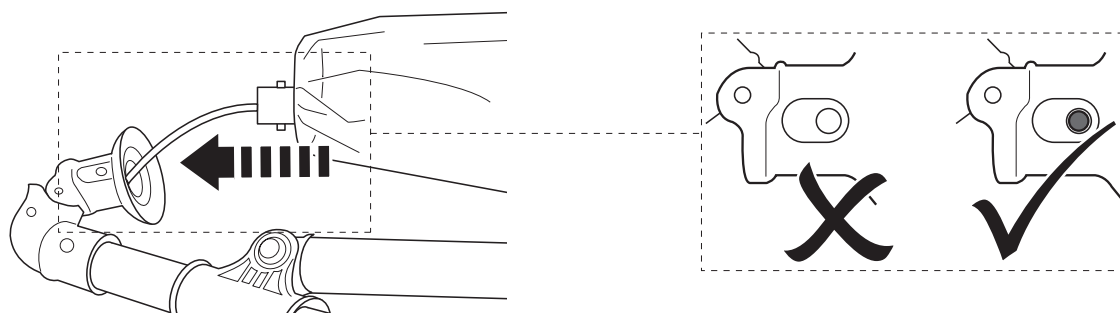
5d



5e

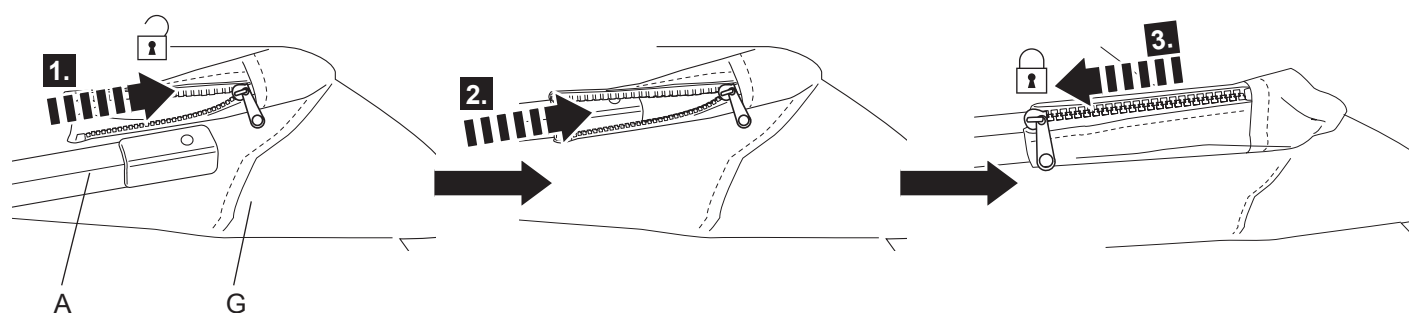


5f



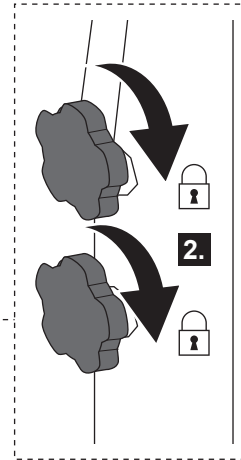
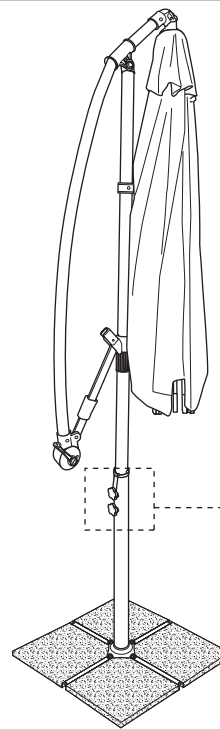
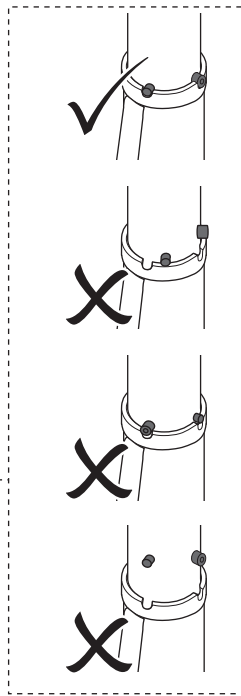
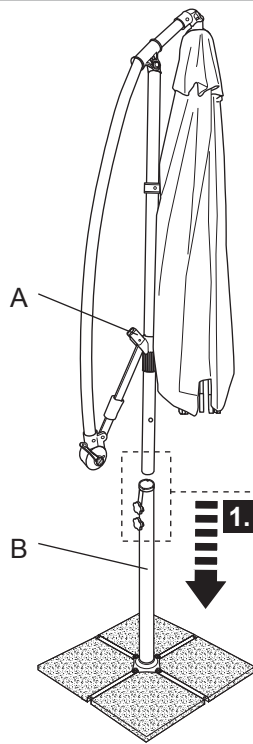
5g

A	G
1	1

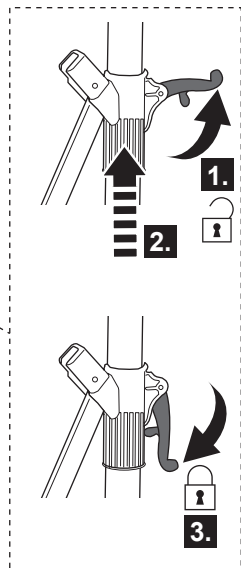
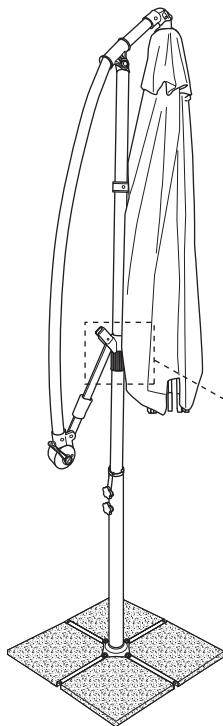


6

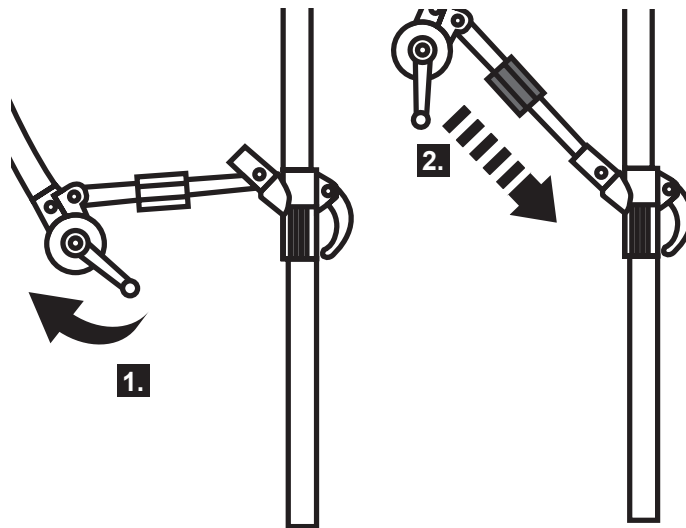
A	B
1	1



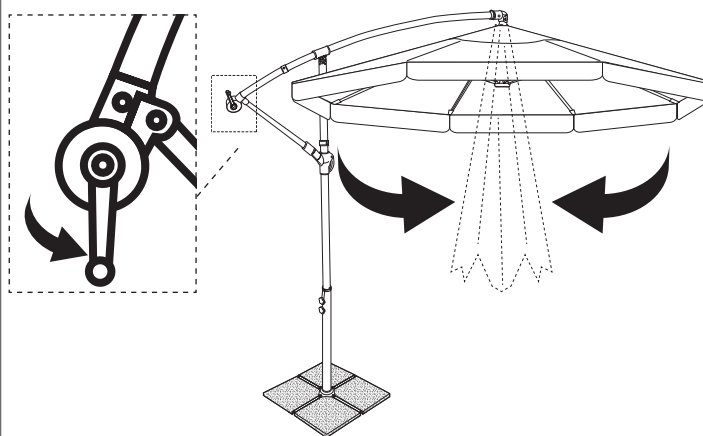
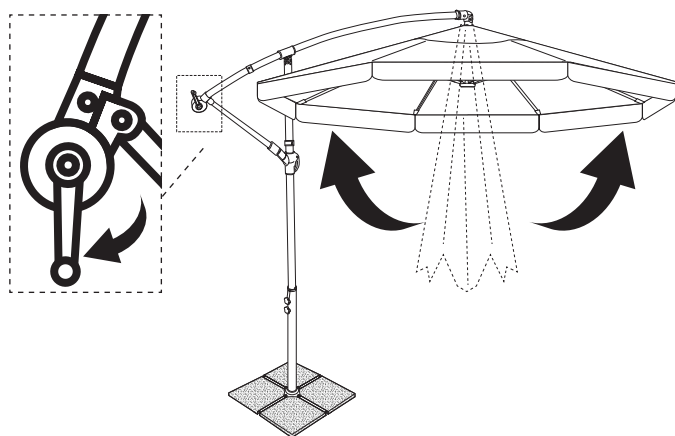
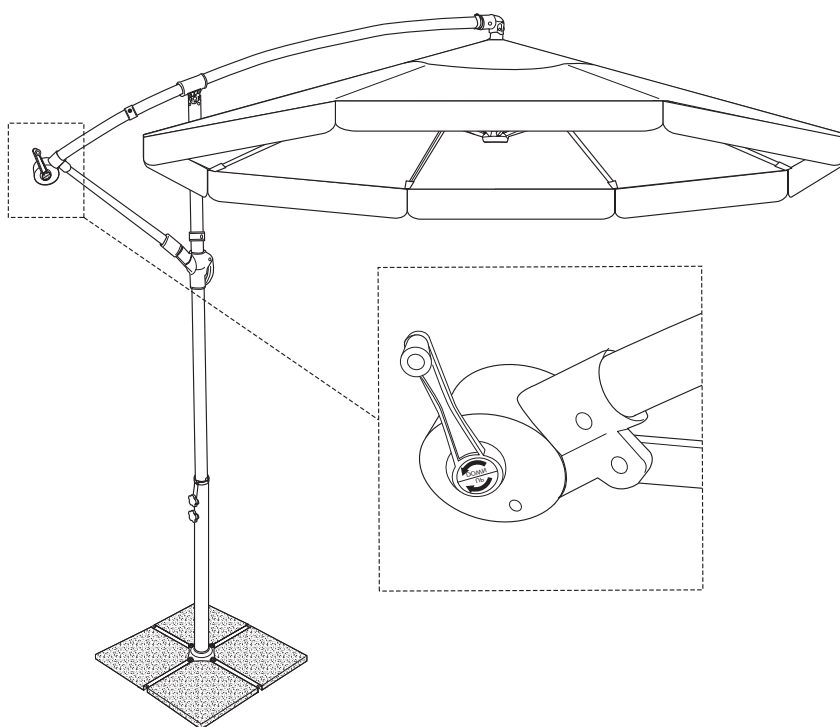
7



8



9



Vyrobené pre spoločnosť HORNBACH
 Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, 76879
 Bornheim / Nemecko
www.hornbach.com

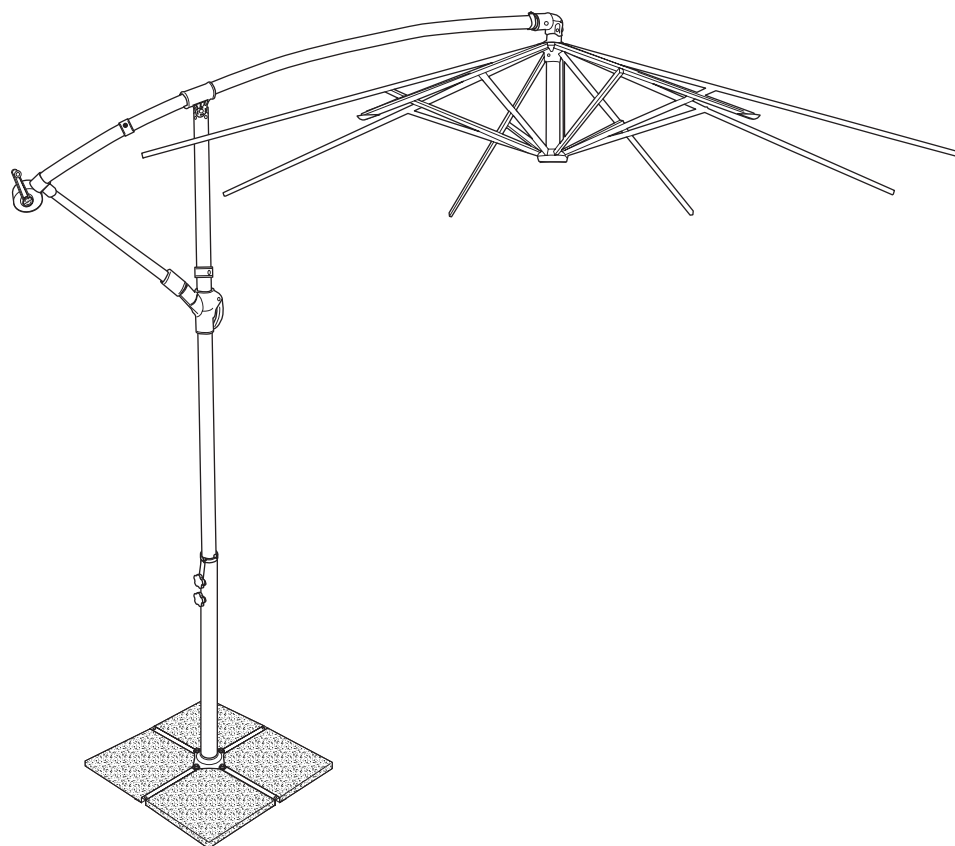
ED102014



Cadru pentru umbrelă de soare fără acoperire

Instrucțiuni de montare și utilizare

Art. nr: 557 3774



1. INDICAȚII DE SIGURANȚĂ



Citiți toate indicațiile de siguranță și instrucțiunile!

Omisiunile în respectarea acestora pot cauza răniri grave!

1. Țineți departe copiii și animalele de casă în timpul montajului.
2. Depozitați produsul în afara accesului copiilor.
3. Așezați umbrela de soare numai pe suporturi fixe.
4. Pentru utilizarea în siguranță, este necesar un suport potrivit (nu se găsește în sfera livrării), care trebuie îngreunat cu o greutate totală de minim 200 kg. Recomandăm folosirea unui suport de umbrelă în formă de cruce pe care să-l îngreunați cu dale de trotuar (50 x 50 x 10 sau 50 x 50 x 5 amplasate câte două).
5. Nu folosiți umbrela în cazul vântului puternic, resp. a furtunii sau a ploii! Când se așteaptă vânt puternic, ploaie sau ninsoare, trebuie să demontați umbrela.
6. Nu așezați obiecte suplimentare pe umbrelă.
7. Nu faceți foc sub sau în apropierea umbrelei.
8. Păstrați ambalajul original pentru depozitare ulterioară.
9. Opriți manivela dacă rotirea acesteia este greoaie. Asigurați-vă că rotiți manivela în sensul corect. Deschideți întotdeauna umbrela de soare prin rotirea manivelei în sens orar, nu încercați niciodată să deschideți umbrela învârtind manivela în sens antiorar.

2. MONTAJUL SIGUR

1. Înainte de montare, verificați au fost livrate toate piesele enumerate în lista de piese. Nu începeți montarea dacă sunt piese lipsă sau deteriorate.
2. Nu așezați niciodată umbrela în spații închise. Abandonați montajul în cazul vântului puternic sau a ploii.
3. Păstrați întotdeauna la îndemână instrucțiunile de montaj și respectați cu exactitate fiecare pas.
4. Dacă există, strângeți bine toate șuruburile, însă nu le strângeți excesiv, pentru a evita deteriorările.

Indicație: Această umbrelă este gândită în primul rând ca protecție pentru soare și nu pentru ploaie sau vânt.

3. DEMONTAREA

1. Demontați produsul în ordine inversă montării.
2. Demontați întotdeauna complet produsul! Un produs demontat numai parțial nu este suficient de stabil contra vântului și vremii și poate fi deteriorat sau poate cauza stricăciuni.

4. CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

1. Curățați produsul numai cu apă curată sau cu detergent obișnuit din comerț și cu un burete moale. Eventualele pete de mușcăi le puteți îndepărta tot cu un detergent delicat.
2. Nu spălați niciodată la mașină piesele textile. Nu folosiți produse de curățat care conțin solvenți, produse alcaline sau din acelea care freacă sau zgârie, deoarece acestea pot decolora materialul și țesătura și pot deteriora celelalte piese. Produsul nu trebuie curățat cu un curățător sub presiune sau cu unul cu abur.
3. În acest produs nu se găsesc piese care pot fi reparate de utilizator. Adresați-vă unui specialist pentru a verifica produsul și a-l repara.

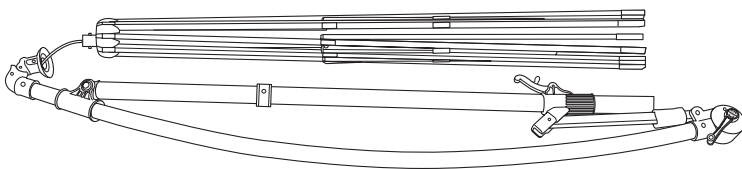
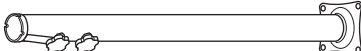
5. DEPOZITAREA

- Înainte de depozitare, asigurați-vă că umbrela este complet uscată. Strângeți umbrela. Păstrați umbrela pe cât posibil separat de suport.
- Depozitați umbrela într-un loc uscat și bine aerisit, pentru a evita formarea mucegaiului și a petelor. În caz de ploaie evitați formarea pungilor de apă, pentru a evita deteriorarea materialului. În caz de ploaie strângeți umbrela și depozitați-o într-un loc uscat. Păstrați întotdeauna aceste instrucțiuni împreună cu produsul.

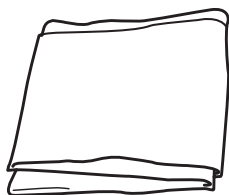
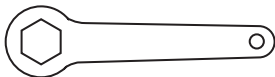
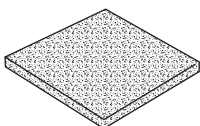
6. ELIMINAREA

Când doriți să eliminați produsul, nu îl aruncați la gunoiul menajer ci duceți-l la un loc de colectare a substanțelor valoroase.

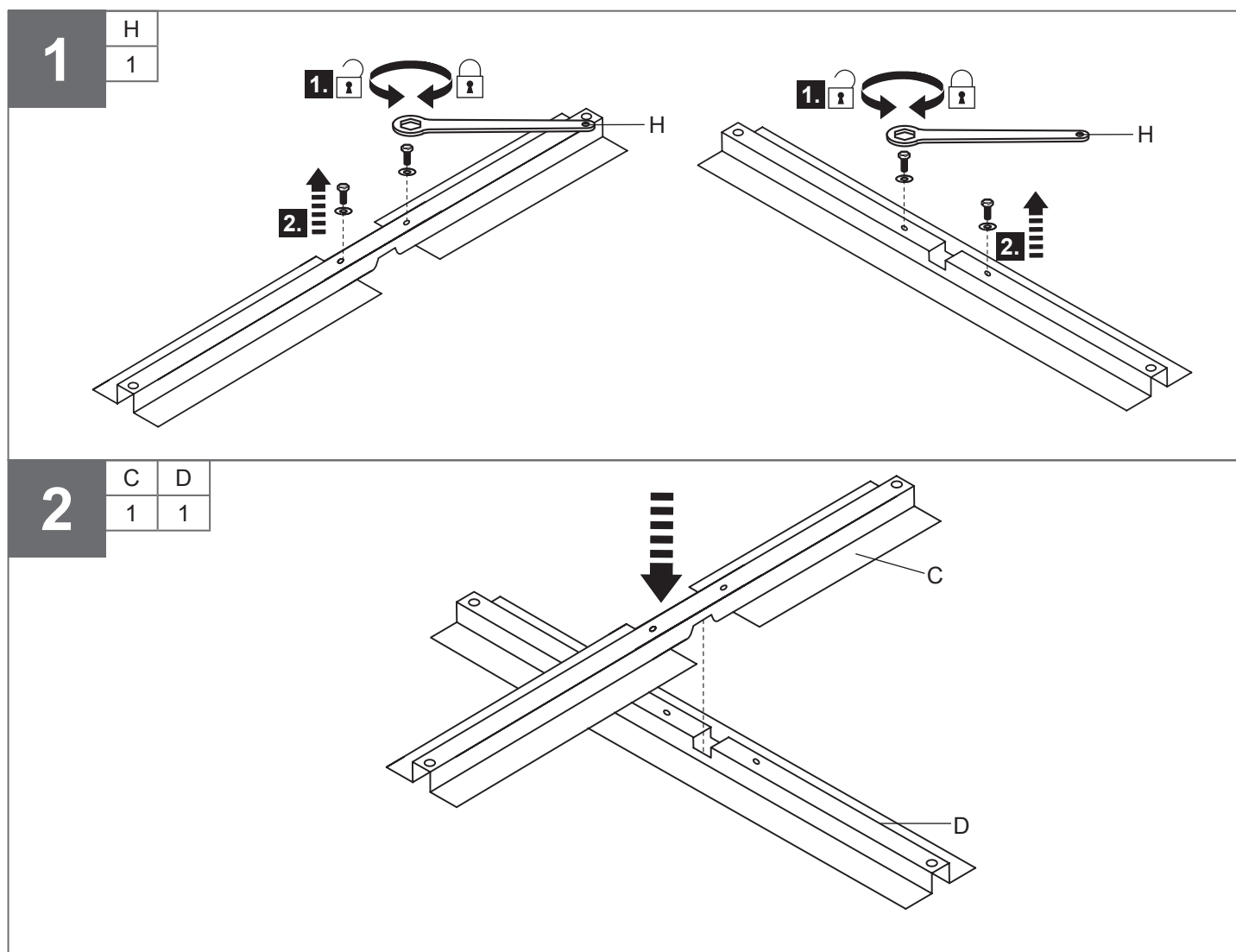
7. DESCRIEREA PIESELOR

Piesa nr.	Figură	Număr
A		1
B		1
C		1
D		1
E		4
F		4

8. ACCESORII NECESARE (NELIVRATE)

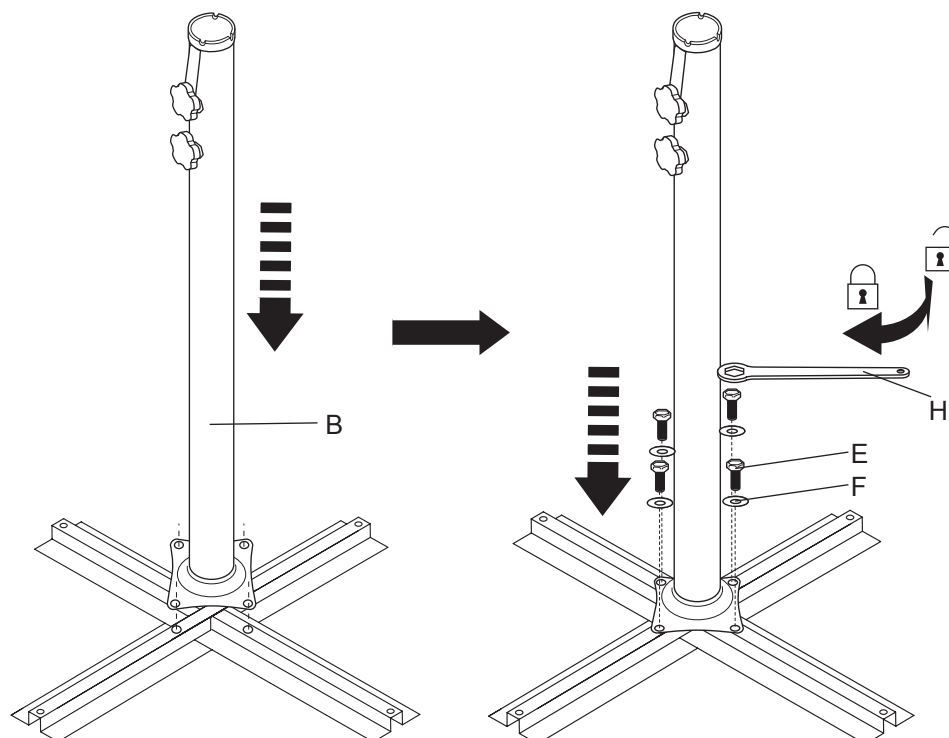
Piesa nr.	Figură	Număr	Specificație
G		1	Ø 300 cm
H		1	
I		1	
J		4	
K		4	

9. MONTAJ



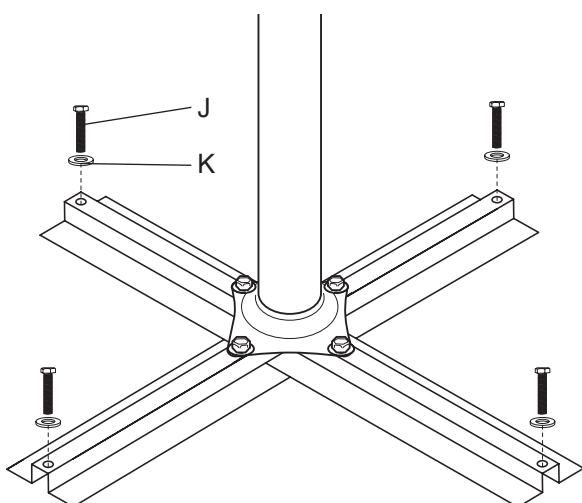
3

B	E	F	H
1	4	4	1



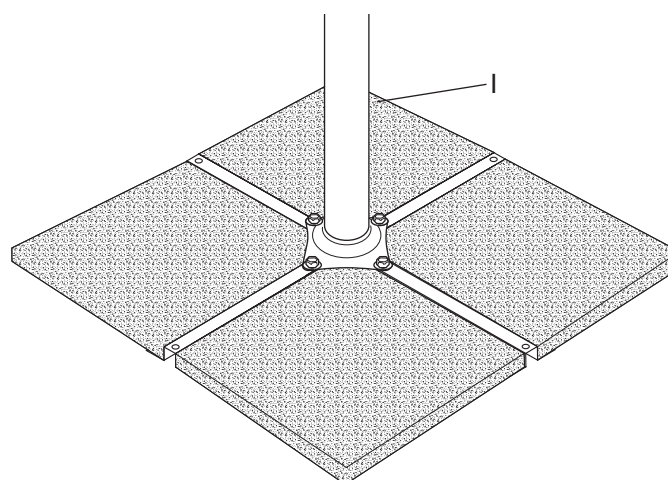
4a

J	K
4	4



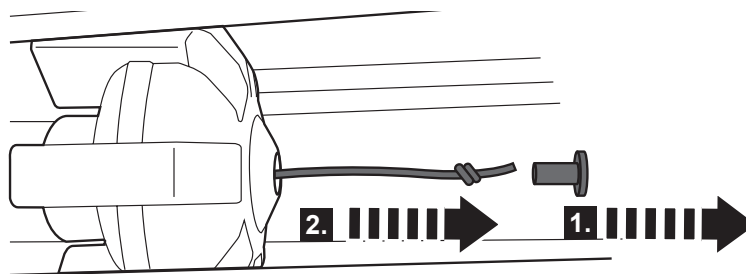
4b

I
4



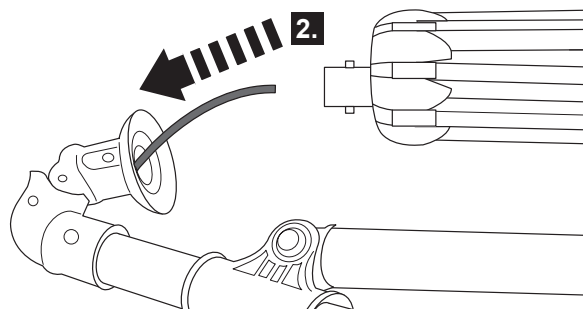
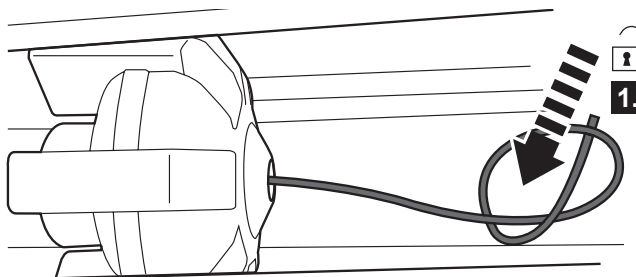
5a

A
1



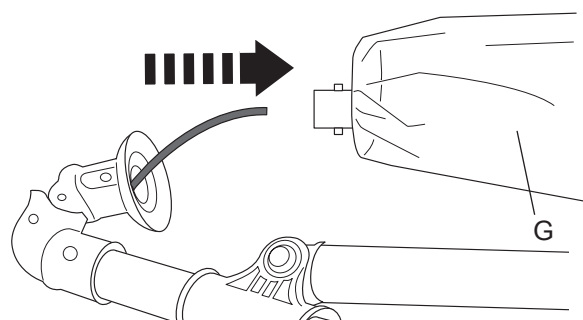
5b

A
1

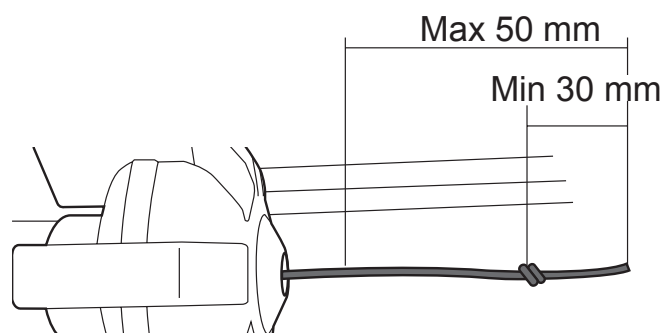
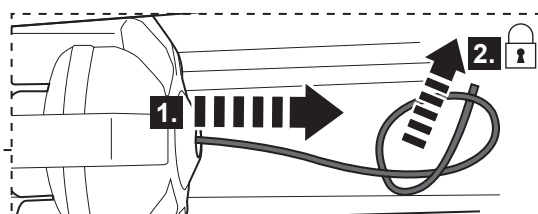
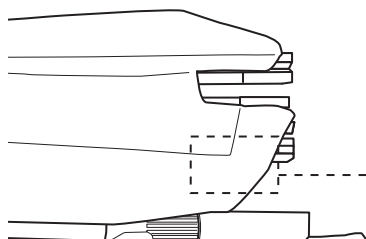


5c

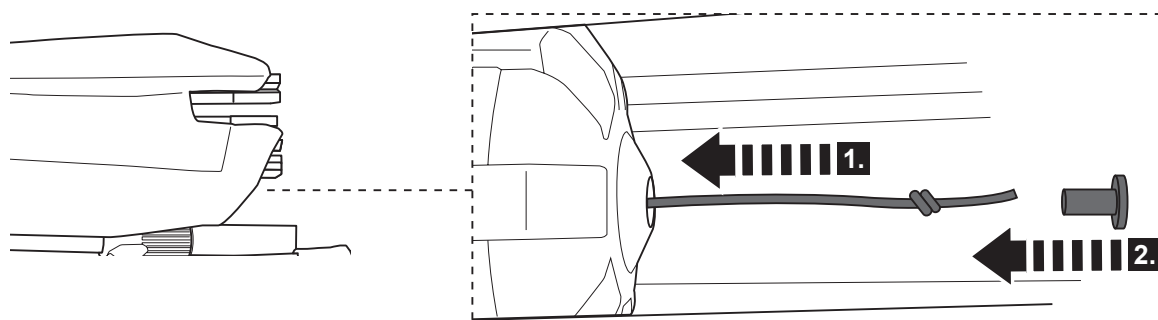
A	G
1	1



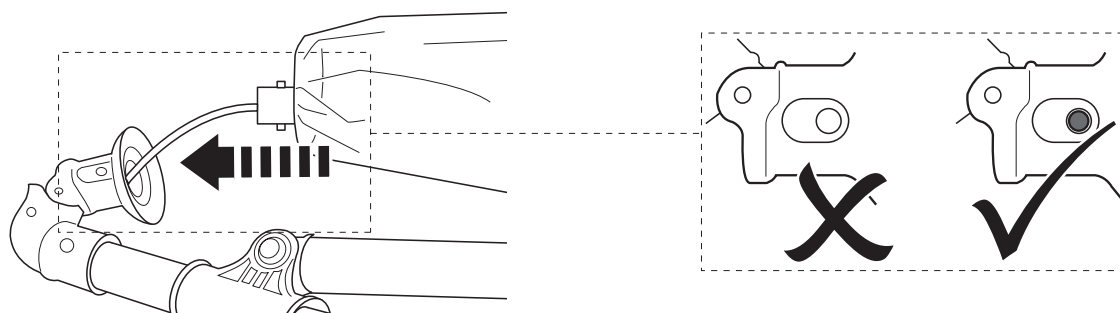
5d



5e

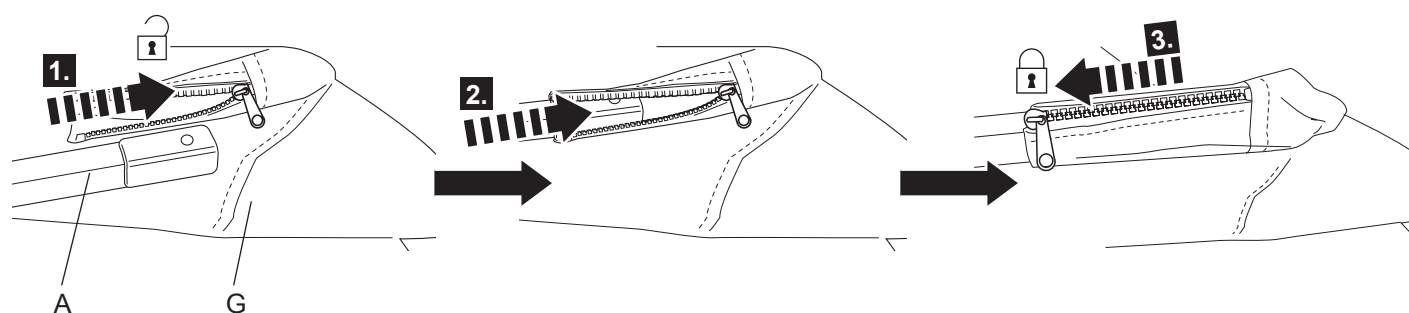


5f



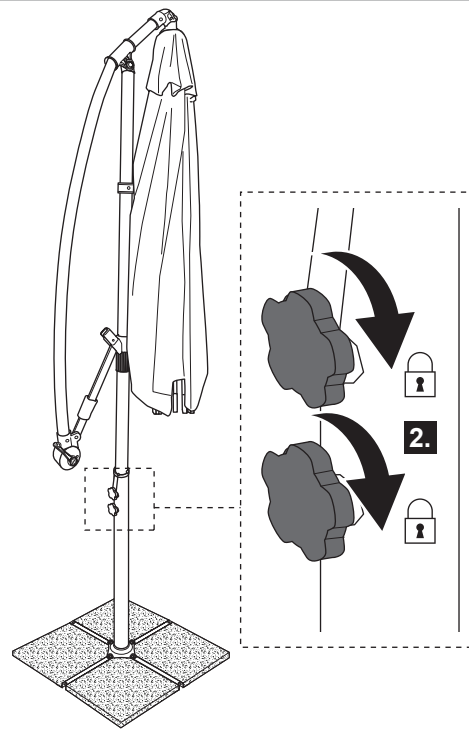
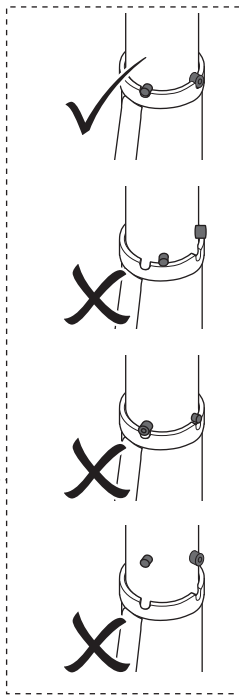
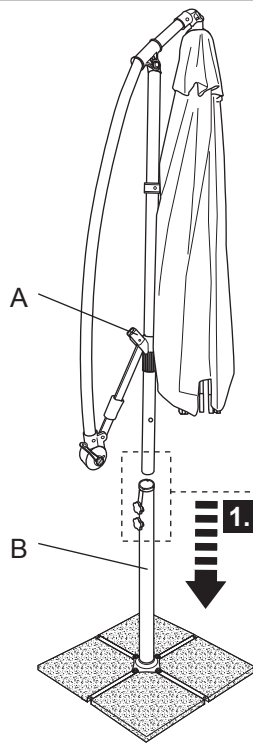
5g

A	G
1	1

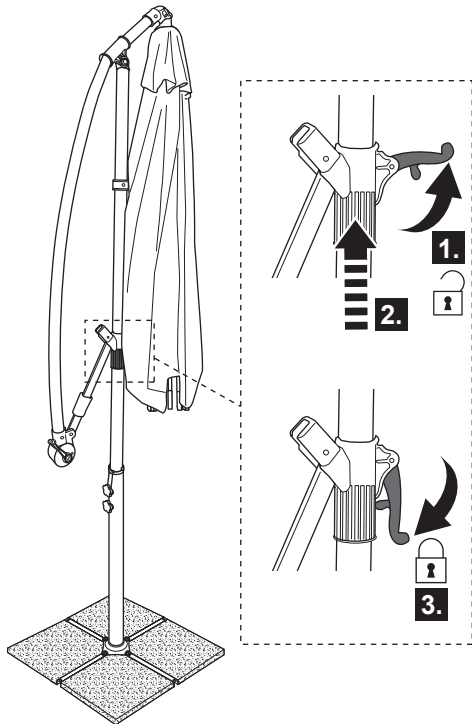


6

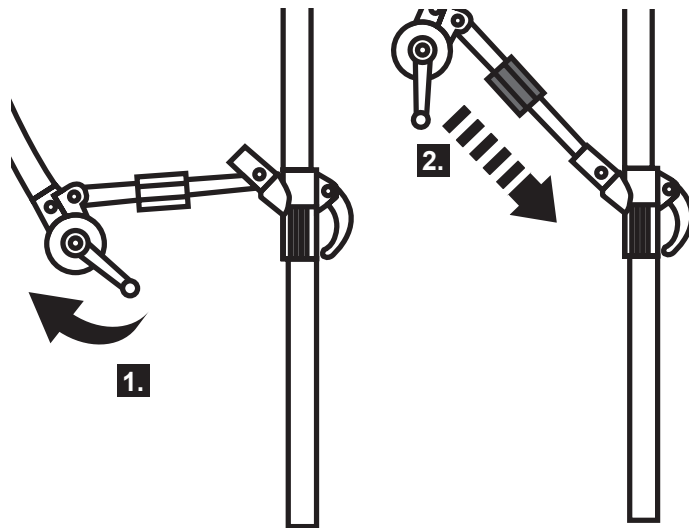
A	B
1	1



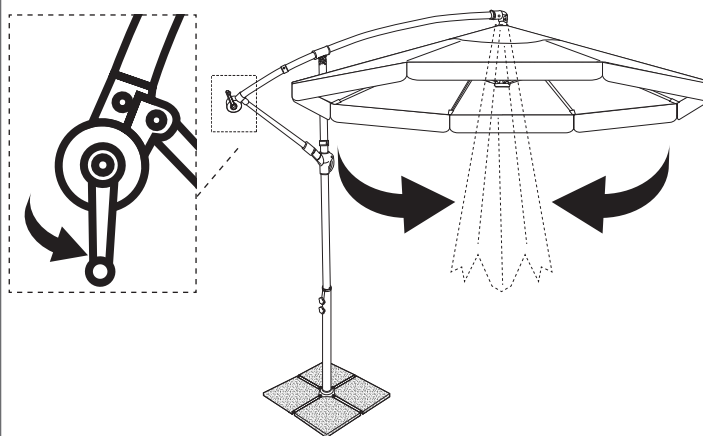
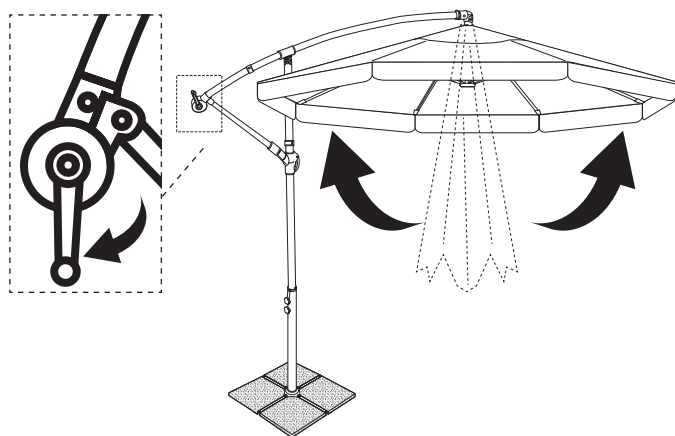
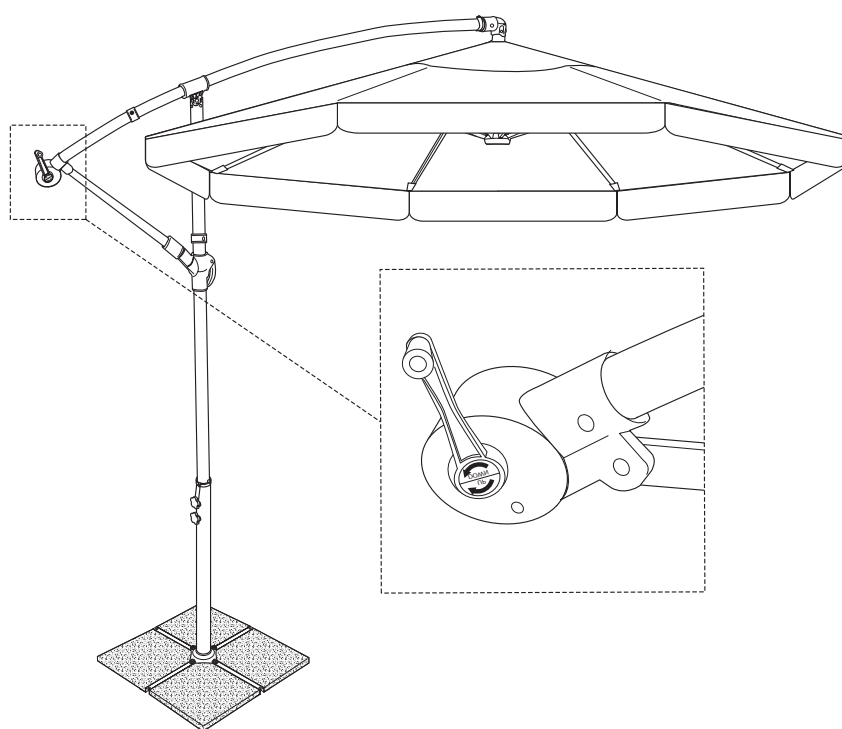
7



8



9



GARDEN
PLACE[®]

Produs pentru HORNBACH Baumarkt AG,
Hornbachstraße 11, 76879 Bornheim / Germania
www.hornbach.com

ED102014